

Årsrapport •» 2010





Aalborg Portlands arbejde

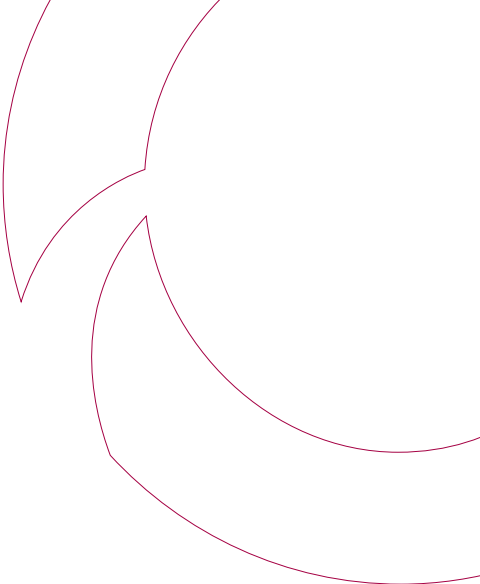
med innovation omfatter hele livscyklussen
– fra bæredygtig brug af råmaterialer og
CO₂-neutrale brændsler over energieffektiv
produktion til brug af beton i byggeri og anlæg.

Sammen med kunderne

udforsker og udfordrer Koncernens medarbejdere
og samarbejdspartnere løbende potentialet i
cement og beton. Sigtet er at udvikle fremtidens
bæredygtige, holdbare og attraktive byggeri.

Vores ambition

er at være i front med hensyn til den teknologiske
udvikling og at bidrage til at opfylde samfundets
CO₂-reduktionsmål samtidig med, at Koncernen styrker
sin position som den foretrukne cementleverandør
i Danmark.



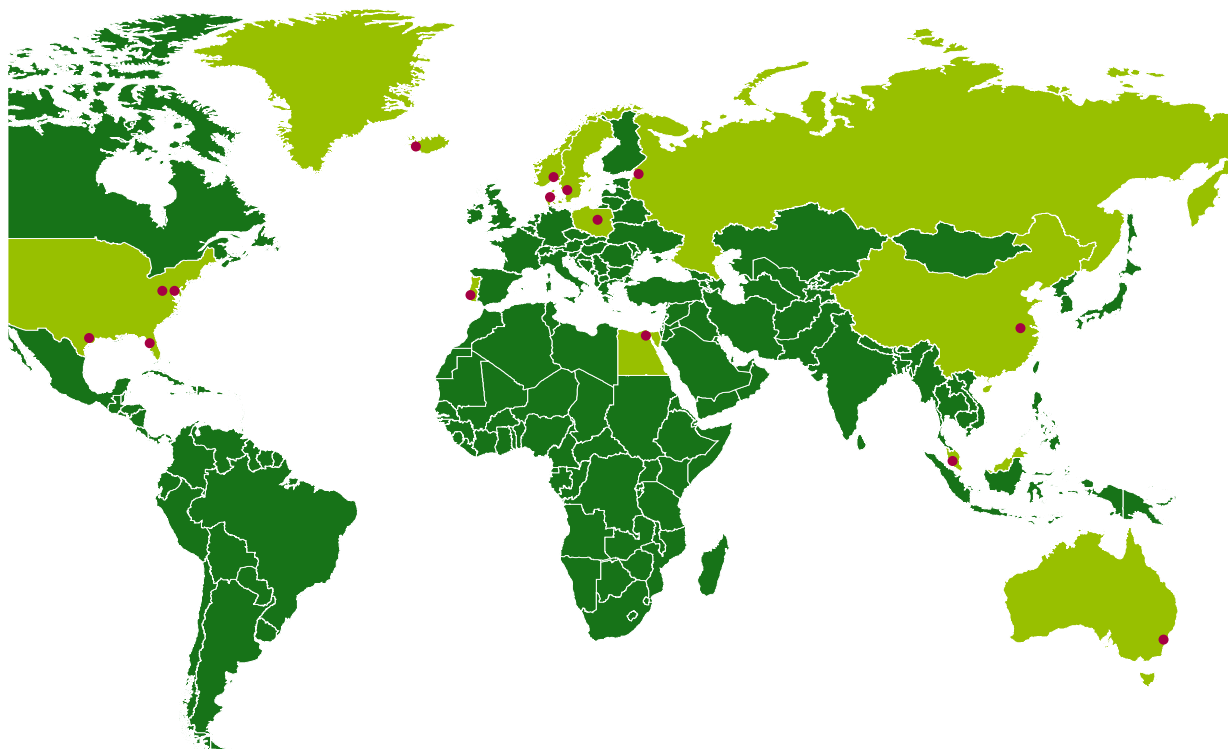
Indhold •>

Ledelsens beretning

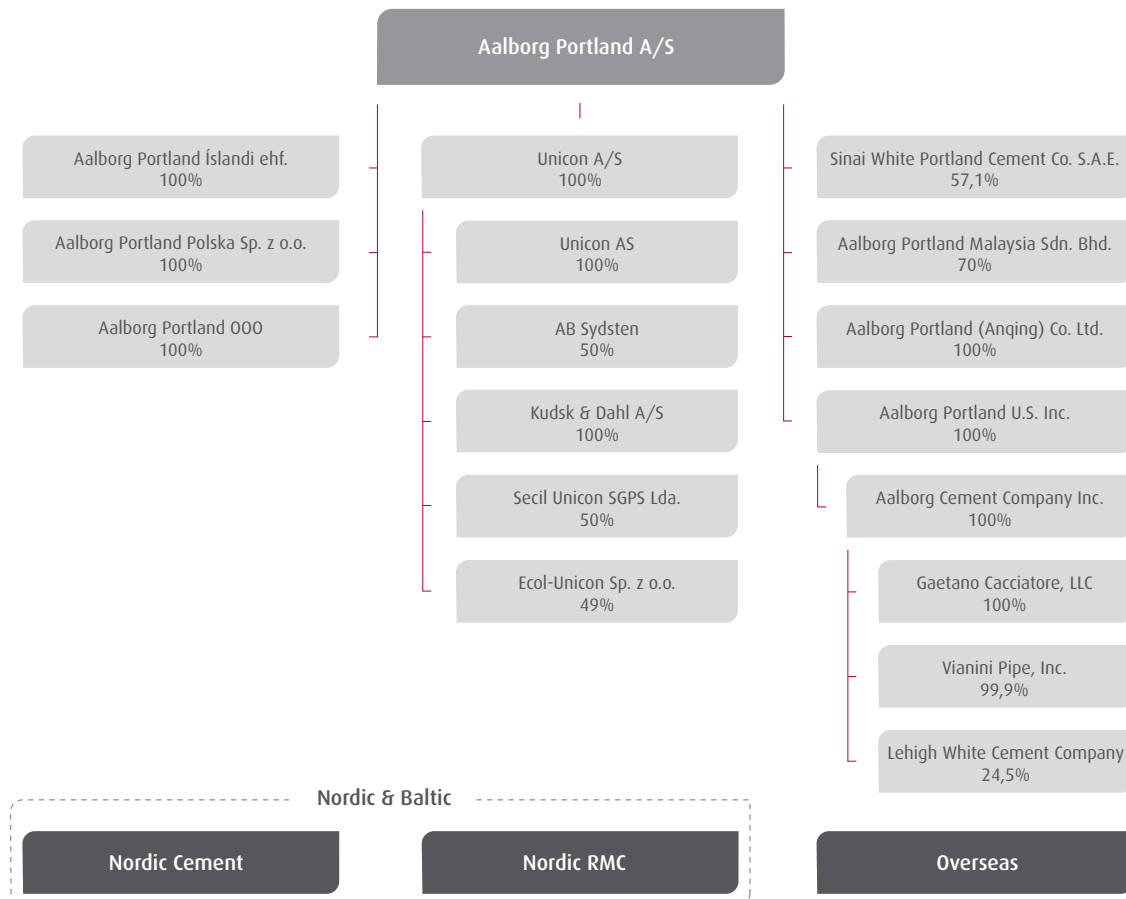
- 02 Aalborg Portland – overblik
- 05 Hoved- og nøgletal
- 06 Ledelsesberetning for 2010
- 10 Samfunds- og miljømæssig ansvarlighed
- 16 Innovation
 - Forretningsområder og markeder:
- 18 Nordic Cement
- 20 Nordic RMC
- 22 Overseas
- 25 Selskabsledelse
- 26 Risikostyring
- 28 Regnskabsberetning for Koncernen
- 30 Påtegninger

Regnskab

- 34 Resultatopgørelse
- 34 Totalindkomstopgørelse
- 35 Pengestrømsopgørelse
- 36 Balance
- 38 Opgørelse over egenkapital
- 40 Noter
- 74 Ledelse
- 75 Oversigt over Koncernens selskaber
- 76 Koncernens adresser



 aalborgportland
CEMENTIR HOLDING





En af Nordens største
producenter af cement

Nordens største leverandør
af fabriksbeton

Verdens største producent
af hvid cement

Aalborg Portland Koncernen udvikler, fremstiller og markeds- fører et bredt sortiment af cement, beton, granit og grus

- » Nordic Cement producerer grå og hvid cement på anlægget i Aalborg. Produkterne afsættes i Danmark og på nærtliggende markeder.
- » Nordic RMC (Unicon) er markedsleder i Norden med et salg i 2010 på 1,7 mio. m³ fabriksbeton til ca. 20.000 kunder. Produktionen sker på 80 anlæg i Danmark, Norge og Sverige.
- » Koncernen er verdens største leverandør af hvid cement, der fremstilles i Overseas-selskaberne i USA, Egypten, Malaysia og Kina samt i Danmark, og som afsættes til en række markeder verden over.
- » Derudover afsættes ca. 3,6 mio. tons tilslagsmaterialer (granit og grus) fra 16 brud og grusgrave i Sverige og Danmark.

Aalborg Portland er en del af Cementir Gruppen, en international leverandør af cement og beton (www.cementirholding.it). Ud over de nordiske og oversøiske aktiviteter i Aalborg Portland omfatter Gruppen Cementir Italia og Cimentas i Tyrkiet.

Cementir Holding S.p.A. har hovedkontor i Rom, er noteret på den italienske fondsbørs i Milano (kode CEM) og indgår i den ligeledes børsnoterede Caltagirone Gruppen.

For at styrke værdiskabelsen i de enkelte virksomheder koordineres forskellige funktioner i stigende grad i Gruppen.

De ubegrænsede muligheder med cementbaserede produkter er blevet udforsket og anvendt gennem århundreder, og hver dag søger arkitekter, ingeniører og producenter nye anvendelsesområder.

Cement, beton og andre cementbaserede produkter er de mest anvendte byggematerialer i verden, og det globale forbrug er stadigt stigende.

- » **Grå cement** er det vigtigste byggemateriale, når infrastruktur skal styrkes, broer og huse opføres, havne anlægges og lufthavne udbygges.
- » **Hvid cement** bruges, hvor der ønskes æstetiske eller sikre løsninger – fra terrazzoen eller fugemassen mellem fliserne i badeværelset til autoværnet, hvis hvide farve sikrer synlighed både nat og dag og i al slags vejr.
- » **Fabriksbeton** er den færdige støbeblending, der giver effektivitet, når der skal bruges store mængder beton med en sikker høj kvalitet.

De positive miljøegenskaber ved cement og beton er dokumenterede. Således er det samlede energiforbrug til bygning og drift af betonbygninger allerede efter en kort årrække lavere end for tilsvarende lette konstruktioner.

Aalborg Portland har en lang tradition for ansvarlighed over for samfundet og miljøet. Med en ambitiøs klimamålsætning og en vedvarende aktiv udviklingsindsats ønsker Koncernen at bidrage til at opfylde samfundets klimamål. Og hver dag bidrager produkternes gode miljøegenskaber til at imødegå den globale klimaudfordring.



Sund økonomi giver råderum

- Omsætningen steg med 7% i 2010, resultat før skat (EBT) med 15%.
- Vedvarende fokus på optimering af driften og lave finansieringsomkostninger gav en pengestrøm fra driften (CFFO) på EUR 66 mio.
- Koncernens investeringer kunne finansieres af pengestrømmen fra driften, og den frie pengestrøm (FCF) blev EUR 47 mio.
- Dermed kunne den rentebærende gæld nedbringes markant med EUR 43 mio. til EUR 44 mio. ved årets udgang.
- Ved udgangen af 2010 var egenkapitalen EUR 459 mio. og egenkapitalandelen 66%.
- Arbejdskapitalen blev fastholdt på et lavt niveau, svarende til EUR 30 mio., kun 6% af omsætningen.

Udvikling af både produkter og markeder

- Koncernens produktudvikling og markedsføring har til stadighed kundernes behov og ønsker for øje og tilgodeser disse samtidig med hensyn til miljøet.
- Forskning og udvikling giver nye cementtyper, der på sigt kan reducere udledningen af CO₂ med op til 30%.
- Aalborg Portland Koncernen har fastholdt en solid markedsposition gennem kriseårene i de vestlige lande.
- Den nye fabrik i Kina påbegyndte sin drift i foråret 2010, baseret på den nyeste teknologi, og er Asiens største producent af hvid cement.

Fortsatte forbedringer for miljøet

- En række energiprojekter fortsatte i 2010. De har givet en samlet besparelse, som svarer til 700 husstandes årlige elforbrug.
- En investering på ca. EUR 27 mio. til udbygning af et anlæg i Aalborg er forberedt og godkendt. Det skal øge anvendelsen af affald, herunder CO₂-neutralt affald, og give en mere konkurrencedygtig og miljøvenlig produktion.
- Koncernen genanvendte 397.000 tons alternative brændsler og biprodukter fra anden produktion i 2010 og bidrager derigennem til at nyttiggøre restmaterialer fra anden produktion, reducere mængderne af affaldsstoffer og nedbringe den samlede CO₂-udledning.
- 328.000 mWh varme blev leveret til Aalborg Kommune. Det svarer til forbruget i 24.000 husstande.
- Koncernens anlæg i Kina, Malaysia og Egypten er designet i overensstemmelse med europæiske energi- og miljøkrav, selv om de ikke er underlagt disse.

Fokus på effektiviteten

- Den løbende indsats for at optimere produktion, vedligeholdelse og energiforbrug fortsatte i hele Koncernen.
- Dele af produktionen i Danmark var midlertidigt indstillet i perioder med særlig svag efterspørgsel.
- Koncernens it-investeringer fortsatte, og alle nordiske selskaber anvender nu samme systemer.
- Cementir Gruppen omstruktureres for at fremme værdiskabelsen i alle enheder. Flere funktioner vil fremover blive koordineret samlet for hele Gruppen.

Hoved- og nøgletal

	EUR mio.					DKK mio.	
	2006	2007	2008	2009	2010	2009	2010
RESULTATOPGØRELSE							
Nettoomsætning	599,2	660,3	625,2	445,1	477,3	3.314	3.555
Produktionsomkostninger *	312,0	348,1	336,6	245,9	270,0	1.831	2.011
Bruttoresultat *	287,2	312,2	288,6	199,2	207,3	1.483	1.544
Bruttomargin	47,9%	47,3%	46,2%	44,8%	43,4%	44,8%	43,4%
Salgs-, adm.-, og dist. omkostninger samt andre driftsposter *	164,1	174,2	176,3	128,9	134,9	959	1.005
Resultat før afskrivninger, finansielle poster og skat (EBITDA)	123,1	138,0	112,3	70,3	72,4	524	539
EBITDA-margin	20,5%	20,9%	18,0%	15,8%	15,2%	15,8%	15,2%
Afskrivninger *	36,5	37,3	38,3	41,1	42,1	306	314
Amortisering *	0,7	1,6	1,7	1,9	2,1	15	15
Resultat før finansielle poster og skat (EBIT)	85,9	99,1	72,3	27,3	28,2	203	210
EBIT-margin	14,3%	15,0%	11,6%	6,1%	5,9%	6,1%	5,9%
Andel af associerede virksomheders resultat efter skat	5,6	4,6	2,9	1,4	2,1	10	16
Finansielle poster, netto	-7,6	-6,7	-8,3	-1,9	0,4	-14	3
Resultat før skat (EBT)	84,0	97,0	66,9	26,8	30,8	199	229
EBT-margin	14,0%	14,7%	10,7%	6,0%	6,5%	6,0%	6,5%
Selskabsskat	22,6	20,8	14,9	8,6	5,1	64	38
Årets resultat	61,4	76,2	52,0	18,2	25,7	135	191
Minoritetsaktionærers andel af årets resultat	7,0	8,1	8,2	4,5	7,7	33	57
Aalborg Portland A/S' andel af årets resultat	54,4	68,1	43,8	13,7	18,0	102	134
PENGESTRØMME							
Pengestrømme fra driftsaktivitet (CFFO)	100,9	111,3	99,2	89,0	66,4	663	494
Pengestrømme fra investeringsaktivitet (CFFI)	-78,3	-65,3	-114,6	-54,4	-19,1	-405	-142
Fri pengestrøm (FCF)	22,6	46,0	-15,4	34,6	47,3	258	352
BALANCE							
Immaterielle anlægsaktiver	49,9	55,1	59,9	71,3	82,9	530	618
Materielle anlægsaktiver	357,8	374,5	442,8	451,6	437,1	3.361	3.258
Andre langfristede aktiver	21,8	20,3	18,8	18,8	18,6	140	139
Langfristede aktiver i alt	429,5	449,9	521,5	541,7	538,6	4.031	4.015
Kortfristede aktiver	147,3	164,0	153,8	138,0	158,1	1.027	1.179
Aktiver i alt	576,7	613,9	675,3	679,7	696,7	5.058	5.194
Koncernens egenkapital	281,4	349,8	395,3	418,0	459,0	3.110	3.422
Aalborg Portland A/S' andel af egenkapitalen	250,5	311,9	346,9	366,1	397,8	2.724	2.965
Langfristede gældsforpligtelser	154,7	129,9	152,7	155,2	98,2	1.155	732
Kortfristede gældsforpligtelser	140,6	134,2	127,3	106,5	139,5	793	1.040
Passiver i alt	576,7	613,9	675,3	679,7	696,7	5.058	5.194
Nettorentebærende gæld (NIBD)	147,9	100,2	119,5	86,9	44,0	647	328
NØGLETAL							
Inklusive minoritetsaktionærers andel							
Egenkapitalens forrentning	24%	24%	14%	4%	6%	4%	6%
Egenkapitalandel	49%	57%	59%	61%	66%	61%	66%
NIBD/EBITDA-faktor	1,2	0,7	1,1	1,2	0,6	1,2	0,6
Antal ansatte, pr. 31.12.	2.054	2.086	2.045	1.649	1.575	1.649	1.575
Heraf i Danmark	1.186	1.244	1.181	850	764	850	764

Nøgletal er udarbejdet i overensstemmelse med Den Danske Finansanalytikerforenings vejledning i 2010.

Jf. definitioner i anvendt regnskabspraksis note 31, side 67.

* Afskrivninger og amortisering fremgår separat i denne opgørelse for at vise Resultat før afskrivninger, finansielle poster og skat (EBITDA). Bruttoresultatet afviger derfor fra Koncernens resultatopgørelse.

DEFINITION AF NØGLETAL

Bruttomargin	=	$\frac{\text{Bruttoresultat}}{\text{Nettoomsætning}}$	Egenkapitalandel	=	$\frac{\text{Egenkapital}}{\text{Samlede aktiver}}$
EBITDA-margin	=	$\frac{\text{Indtjening før renter, skat, afskrivning og amortisering (EBITDA)}}{\text{Nettoomsætning}}$	Egenkapitalens forrentning	=	$\frac{\text{Resultat}}{\text{Gennemsnitlig egenkapital}}$
EBIT-margin	=	$\frac{\text{Resultat før finansielle poster og skat (EBIT)}}{\text{Nettoomsætning}}$	Rentebærende nettogæld (NIBD)	=	$\frac{\text{Rentebærende forpligtelser minus rentebærende aktiver}}{\text{Nettoomsætning}}$
EBT-margin	=	$\frac{\text{Resultat før skat (EBT)}}{\text{Nettoomsætning}}$			

Stabilisering

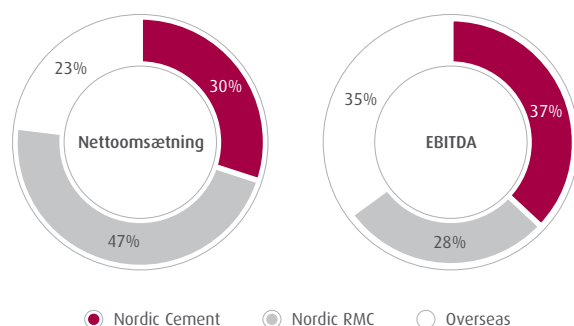
i Norden og fremgang på vækstmarkederne

Ledelsesberetning for 2010

Efter tre år med markant faldende bygge- og anlægsaktivitet i Norden, ikke mindst i Danmark, er der nu tegn på stabilisering, omend på et markant lavere niveau end tidligere. Overordnet blev resultatmålene for 2010 nået som følge af den omfattende omkostningsreduktion, som blev igangsat allerede fra foråret 2008, da opbremsningen i konjunkturerne begyndte.

På vækstmarkederne fortsætter fremgangen på baggrund af de senere års betydelige investeringer. Der er således god fremgang i afsætningen fra Koncernens store anlæg i Kina, Malaysia og Egypten.

Udviklingen på de nye markeder bidrager således i stigende grad til Aalborg Portlands og Cementir Gruppens samlede indtjening og resultat. Det indebærer, at økonomien og den langsigtede udvikling kommer i en sundere balance, end hvis vi alene fokuserede på aktiviteter i modne markeder.



Samlet nåede Aalborg Portland Koncernen i 2010 en omsætning på EUR 477 mio., en fremgang på 7% fra året før. Resultatet blev EUR 31 mio. før skat, hvilket var 15% bedre end i 2009.

EUR mio.	2010	2009	Ændring
Nettoomsætning	477	445	7%
EBITDA	72	70	3%
EBT	31	27	15%
CFFO	66	89	-25%

Nordic & Baltic

Den markante opbremsning i den globale økonomi i 2008 og 2009 og det deraf følgende kraftige fald i byggeri, vedligeholdelse og fornyelse syntes stabiliseret i 2010, men på et markant lavere niveau end tidligere.

Især det danske marked oplevede vanskelige vilkår med et fald i bygge- og anlægsaktiviteten på ca. 9%, blandt andet på baggrund af hård vinter såvel i årets første tre måneder som i dets sidste måned. Heroverfor stod en forholdsvis positiv udvikling i Norge og Sverige.

De seneste to-tre år har været en meget krævende periode for alle i Koncernen. Medarbejderne fortjener anerkendelse og tak for deres medvirken til dels at føre Aalborg Portland gennem en vanskelig tid, dels at fortsætte den løbende styrkelse og fornyelse af virksomheden, der er helt afgørende for dens fortsatte udvikling.

Solidt fundament

Under de udfordrende markedsforhold de seneste år har det haft overordentlig stor betydning, at Aalborg Portland har en sund økonomi og et solidt finansielt fundament. Det giver styrke i vanskelige tider og tryghed hos vores kommercielle og finansielle samarbejdspartnere.

Igen i det forløbne år havde vi en positiv pengestrøm fra driften, denne gang på EUR 66 mio. Efter investeringer havde vi en fri pengestrøm på EUR 47 mio., og dermed kunne vi nedbringe den rentebærende gæld med et lignende beløb.

Egenkapitalen var over EUR 450 mio. ved udgangen af 2010, og egenkapitalandelen var dermed helt oppe på 66%. Dette stærke kapitalgrundlag er opnået ved en god indtjening gennem mange år kombineret med, at der ikke har været udbetalt udbytte, siden Cementir overtog Aalborg Portland i 2004.



Fælles system giver sammenhæng

Et fælles forretningssystem blev i 2009 og 2010 indført i de nordiske aktiviteter, som står for 77% af Koncernens omsætning. Samme system benyttes i andre dele af Cementir.

Den fælles platform øger sammenhængen i Koncernen. Vi opnår økonomiske besparelser, og fremmer samtidig ensartede processer, samarbejde og kultur. Implementeringen af det fælles system har givet anledning til et nyt syn på virksomhedernes processer, øget gennemsigtighed og bedre muligheder for at overføre bedste praksis fra en enhed til en anden.

Koncernens effektivitet er endvidere forbedret ved, at en fælles administrationsenhed siden efteråret 2009 har varetaget alle regnskabs- og betalingsopgaver for forretningsområderne Nordic Cement og Nordic RMC.

Vækstmarkeder

I det forløbne år blev det tydeligt, at vi er begyndt at høste frugterne af de seneste års markante investeringer i vækstmarkederne.

En række af verdens udviklingsmarkeder har vækstrater, som er markant højere end i Norden. Det indebærer en betydelig stigning i efterspørgslen efter cement, fordi landene er i fuld gang med at opbygge infrastruktur, skabe nye virksom-



Aalborg Portlands sunde økonomi giver styrke i vanskelige tider og tryghed hos vore samarbejdspartnere

heder og bygge boliger til en voksende befolkning. Gennem meget store investeringer i Kina, Malaysia og Egypten har vi placeret os på centrale steder i denne vækst, og vores fabrikker har kraftigt voksende produktion og afsætning.

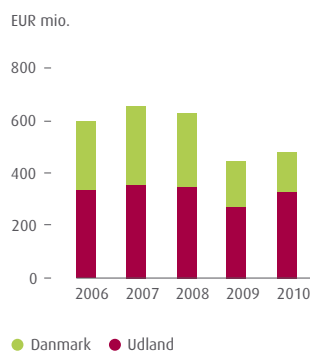
Med en produktionskapacitet på over en million tons om året er fabrikken i Egypten verdens største producent af hvid cement. En afklaring af situationen i landet efter magtskiftet i februar 2011 vil have stor betydning for de fremtidige forretningsmæssige vilkår.

Den nye fabrik i Kina indledte sin produktion i begyndelsen af 2010. Aalborg Portland (Anqing) er herefter Asiens største producent af hvid cement med en produktionskapacitet på 600.000 tons om året.

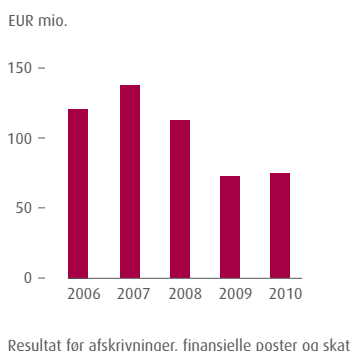
De to enheder er – sammen med Koncernens andre anlæg i Asien, Norden og Nordamerika – med til at placere Aalborg Portland som verdens største leverandør af hvid cement.



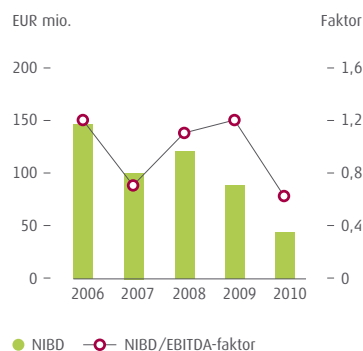
Nettoomsætning



EBITDA



NIBD



Samarbejde i Cementir Gruppen

Cementir Gruppen, som ud over enhederne i Aalborg Portland Koncernen omfatter betydelige aktiviteter i Italien og Tyrkiet, har planlagt en omlægning af sin struktur.

For at styrke værdiskabelsen i de enkelte virksomheder og samarbejdet mellem disse vil forskellige funktioner fremover i højere grad blive koordineret samlet i Gruppen. Der stræbes endvidere efter et højere og mere ensartet niveau, blandt andet ved at udnytte bedste praksis i hele Gruppen.

Effektiviteten søges desuden øget ved at samle virksomhederne i geografisk fokuserede enheder, herunder Nordic & Baltic, som har operationel ledelse i Danmark.

Ansvar for miljøet

Aalborg Portland har en lang tradition for ansvarlighed over for samfundet og miljøet. Vi ønsker at bidrage markant til samfundets klimamål og investerer derfor betydelige beløb i fortsatte forbedringer af miljøet.

Desuden har Koncernen ambitiøse mål og omfattende planer om øget anvendelse af CO₂-neutrale biobrændsler, ligesom en vedvarende aktiv udviklingsindsats frembringer nye cementtyper, der kan medvirke til at reducere emissionen. I stigende grad bidrager produkternes gode miljøegenskaber således til at imødegå den globale klimaudfordring.

I virksomheder med store og dyre produktionsanlæg og lange afskrivningsperioder er det væsentligt for ledelsen at opleve stabile vilkår fra samfundets side, så der med tryghed kan investeres langsigtet. Dette gælder også for Aalborg Portland.

Det er i den sammenhæng vigtigt, at de enkelte landes miljøkrav udvikles koordineret og langsigtet, så forretningsgrundlaget for de energitunge virksomheder i Europa og i Danmark ikke svækkes. I modsat fald flyttes branchens produktion til lande med lavere miljøkrav og en mindre effektiv miljøindsats, hvilket næppe reducerer den globale miljøbelastning.

Forventninger til 2011

Verdensøkonomien er i bedring. Det gælder også i Norden, som generelt har klaret sig økonomisk godt under krisen. Opsvinget er dog endnu beskedent, og især i Danmark er der usikkerhed, idet landet har været hårdest ramt i Norden.

På verdensmarkedet opleves der markant stigning i energipriser, som vil medføre øgede produktionsomkostninger i 2011.

Det nu påbegyndte år forventes fortsat at være præget af lav bygge- og anlægsaktivitet. Vi vil derfor fortsætte indsatsen for hele tiden at forbedre vores generelle konkurrenceevne, og vi fokuserer på tre områder: Kunder, omkostninger og konkurrenceevne. Det har vi gjort med succes i de seneste to år, og det fortsætter vi med.

Også i år og de kommende år vil vi nyde godt af de seneste års markante investeringer i vækstmarkeder, særligt Kina og Egypten. I sidstnævnte land hersker der dog en vis usikkerhed med hensyn til de vilkår, der følger af magtskiftet i februar 2011.

Ved en fortsat aktiv indsats inden for både produktudvikling og afsætning – kombineret med vedvarende bestræbelser for at optimere forretningsprocesserne – forventer vi imidlertid at kunne opnå et resultat i 2011 på niveau med 2010.

Vi står stærkt på en række vigtige markeder, og vi vil bruge de midler, der skal til for at opretholde og styrke denne position. Vores priser skal være konkurrencedygtige, men vi kan og vil også konkurrere på andre parametre, som er vigtige for vores kunder, for eksempel høj og stabil kvalitet, leveringssikkerhed og førsteklasses teknisk rådgivning og service.

Aalborg Portland er godt rustet til en fortsat vanskelig periode. Det gælder finansielt, og det gælder organisationens vilje og evne til hele tiden at tilpasse vores virksomhed til ændringer i markedsvilkårene. Disse forudsætninger er afgørende for virksomhedens fremtid.

Mario Ciliberto
Formand for bestyrelsen



Samfunds- og miljømæssig ansvarlighed

Aalborg Portland bygger på ansvarlighed

Siden 1889 har Aalborg Portland været en uadskillelig del af erhvervslivet i Aalborg og Nordjylland. Tusindvis af nordjyske familier har gennem årene været stærkt forbundet med virksomheden, enten som medarbejdere, familiemedlemmer eller knyttet til de virksomheder, som Koncernen samarbejder med. Det giver Aalborg Portland en væsentlig betydning for det lokale samfund, og det indebærer et ansvar over for dette samfund.

Koncernen ønsker at bidrage til at opfylde samfundets klimamål og sætter ambitiøse mål gennem en vedvarende aktiv udviklingsindsats.

Ansvar er globalt. Koncernens anlæg i Kina, Malaysia og Egypten er designet i overensstemmelse med europæiske energi- og miljøkrav, selv om de ikke er underlagt disse. Det samme gælder arbejdsmiljø og samarbejdsforhold, som dog tilpasses de lokale regler og muligheder.

Produkternes egenskaber og anvendelse

I et samlet livscyklusperspektiv er beton et af de byggematerialer, der energimæssigt er bedst at benytte.

Beton har lang holdbarhed og lille behov for vedligeholdelse. Samtidig er beton god til at holde på varmen, når det er koldt, og til at køle, når det er varmt. Kombinationen af disse nyttige egenskaber kan udnyttes i samfundets bestræbelser på at nedbringe udledning af CO₂.

Øget brug af beton i byggeriet kan derfor bidrage væsentligt til samfundets mål for klimaforbedringer. Cement- og betonsektoren har tre primære fokusområder i denne sammenhæng.

For det første arbejdes der til stadighed på at fremstille cement og beton med mindst mulig påvirkning af miljøet og mindst mulig udledning af CO₂. Koncernen er her meget aktiv i udviklingen af nye cementtyper, der kan fremstilles med reduceret CO₂-udledning og alligevel bevare de samme gode egenskaber som de nuværende.

Et andet område er den fortsatte udvikling af betons klimamæssige fordele i driften af bygninger. Det gælder ikke

mindst udnyttelsen af betons evne til at stabilisere temperaturer og til at akkumulere og afgive varme og dermed reducere forbruget af energi til såvel opvarmning som afkøling.

Endelig er betons klimafordele dokumenteret set i et samlet livscyklusperspektiv, således at brugen af beton fremmes på et oplyst grundlag. Det betyder, at en betonbygning akkumulerede energiforbrug – inklusive forbruget ved fremstillingen af byggematerialerne – efter 10-20 år er lavere end for en bygning opført i lette materialer.

Hensynet til miljøet

Aalborg Portland er blandt Danmarks største forbrugere af energi, som er nødvendig ved fremstilling af cement. Udledningen af CO₂ fra produktionen i Aalborg udgjorde således 1,4 mio. tons i 2010. Aalborg Portland påtager sig et betydeligt ansvar i denne forbindelse og samarbejder derfor konstruktivt med myndigheder og andre interessenter om at begrænse de miljømæssige påvirkninger på samfundsplan. Koncernen arbejder vedvarende og fokuseret på dels at anvende så lidt energi som muligt i produktionen, dels at reducere udledningen af miljøskadelige stoffer.

Alle virksomheder i Aalborg Portland Koncernen fremmer en bæredygtig udvikling ud fra følgende principper:

- Miljøaspekterne skal være en integreret del af udviklingen i virksomhedens aktiviteter.
- Miljøindsatsen skal forankres i organisationen gennem deltagelsen af alle medarbejdere og skal ske i dialog med omverdenen.
- Produktion og økonomisk fremgang skal ske uden relativ stigning i energiforbrug, emission, kemikalieforbrug, affald og øvrigt ressourceforbrug for de enkelte produkter.
- Miljøindikatorer skal synliggøre en bæredygtig udvikling.
- Ressourceeffektivitet skal fremmes blandt andet ved substitution af ikke-fornyelige ressourcer og indførelse af nye teknologier.
- Problemstillingerne skal ansues og imødegås globalt.



Aalborg Portland bidrager til samfundsøkonomien i Danmark. Samtidig medvirker Koncernen til at opfylde samfundets klimamål og sætter ambitiøse mål gennem en aktiv udviklingsindsats.

De miljømæssige forhold vedrørende Aalborg Portlands cementfabrik i Aalborg beskrives udførligt i en detaljeret rapport, Miljøredegørelse og Grønt regnskab, som offentliggøres hvert år. Redegørelsen og regnskabet revideres af eksterne revisorer og beskriver Aalborg-anlæggets miljøledelse og certificeringer efter ISO 14001, EMAS, DS/EN 16001, OHSAS 18001 og AT-bekendtgørelse 87.

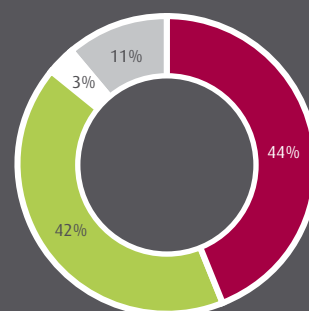


Samfundsbidrag

Aalborg Portlands cementproduktion i Danmark har væsentlig økonomisk betydning for landet. Af værditilvæksten, som for 2010 er opgjort til DKK 336 mio., gik således DKK 150 mio. (44%) til samfundet i form af moms, afgifter, selskabsskat og kildeskat vedrørende medarbejdernes løn. DKK 143 mio. (42%) gik til medarbejderne i form af løn og pension (efter skat).

Fordeling af værditilvæksten

DKK mio.	2010
Nettoomsætning	1.124
Materialeforbrug, tjenesteydelser, afskrivninger mv.	788
Værditilvækst	336
● Samfundet	150
● Medarbejderne	143
● Renter af fremmedkapital	5
● Henlæggelser	38
Udbytte til ejeren	0
I alt	336





Bæredygtige processer



Producent

Kraftværk
Sejlfrender
Svovlsyre – fabrik
Genbrugspapir – fabrik
Genbrugsaluminium – fabrik
Biomassefyrede anlæg
Indsamlingsordninger
Daka Bio-Industries
Daka Biodiesel



Restprodukt

•> Flyveaske og afsvovlingsgips
•> Sand
•> Kiskaske
•> Papirslam
•> Aluminiumholdige biprodukter
•> Slagge
•> Industriaffald
•> Kød- og benmel
•> Glycerin



Cementproduktion

•> Alternative brændsler og råstoffer



Miljøforbedring

•> • Genanvendelse af alternative brændsler og råmaterialer
•> • Nyttiggøre affald fra anden industriel produktion
•> • Lavere CO₂-udledning
•> • Færre endelige reststoffer og mindre mængder af disse
•> • Lavere samlet miljøpåvirkning



Bæredygtige processer

Aalborg Portland arbejder på at fremme en bæredygtig udvikling ved at basere store dele af cementproduktionen på genanvendelse.

Affald og homogene biprodukter fra anden produktion kan således genanvendes og nyttiggøres som brændsel og råmaterialer ved fremstilling af cement. Herved reduceres den samlede miljøpåvirkning væsentligt.

Allerede for tredive år siden begyndte Aalborg Portland at bruge restproduktet flyveaske fra kraftværkerne. Siden er en lang række yderligere produkter taget ind i produktionen.

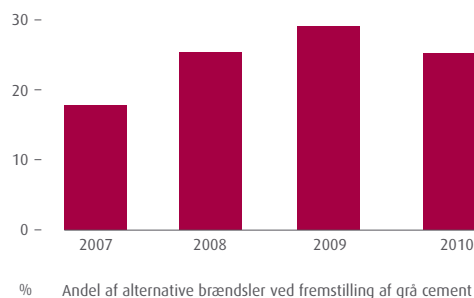
Ved at genanvende og nyttiggøre brændsler og alternative råmaterialer i cementproduktionen bliver affald og biprodukter udnyttet fuldt ud. Alle bestanddele bruges, og der dannes ikke nye reststoffer. Høje temperaturer og særlige procesforhold bevirker, at cementovne er velegnede til at anvende alternative brændsler og råmaterialer. Røggassen renses samtidig effektivt i ovnsystemet i røggasfiltre og røggasscrubbere, således at anvendelsen ikke øger forureningen fra fabrikken.

Koncernens anlæg i Aalborg har kapacitet til på denne måde at anvende 700.000 tons alternative brændsler og råmaterialer hvert år, som erstatter en tilsvarende mængde råmaterialer og fossile brændsler, som ellers skulle have været udvundet i Danmark eller i udlandet.

Alternative brændsler

Alternativt brændsel til erstatning af kul og petcoke er med til både at reducere CO₂-udledningen og nyttiggøre det affald, der fremkommer fra anden industriel produktion. Aalborg Portland arbejder løbende på at maksimere anvendelsen af alternative brændsler, som er fremstillet af affald, idet fokus er på at opnå den størst mulige andel af CO₂-neutralt bio-brændsel. Forbruget af alternative brændsler i produktionen af grå cement er øget markant i de senere år.

Siden 2001 har Aalborg Portland også benyttet kød- og benmel som brændsel og har haft et tæt samarbejde med landbruget, sundhedsmyndighederne og øvrige myndigheder om dette. Kød- og benmel afløser kul og er CO₂-neutralt. Derfor udgør dette en vigtig del af virksomhedens miljøindsats.



Varme til 30.000 husstande



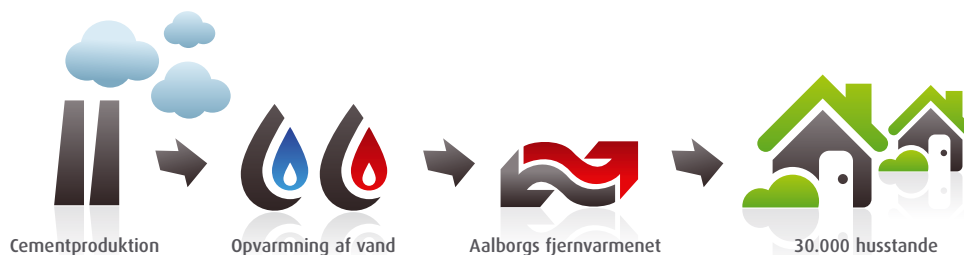
450.000 mWh til Aalborg Kommune

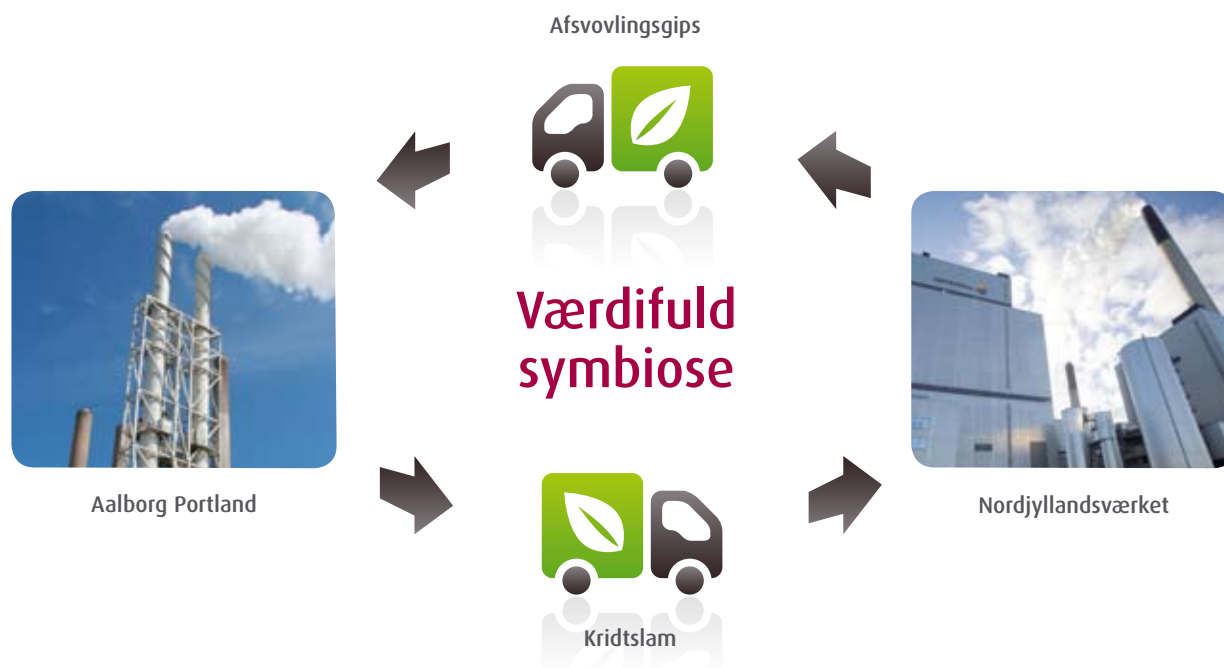
Koncernens fabrik i Aalborg har kapacitet til at levere overskudsvarme i størrelsesordenen 450.000 mWh til Aalborg Kommune, svarende til forbruget af fjernvarme i 30.000 husstande.

Det er overskudsvarmen i røggassen fra cementfabrikken, der udnyttes til fjernvarme til byen. Samtidig bliver røggassen rensat for svovldioxid. Anlægget har været i drift siden begyndelsen af 1990'erne og er løbende blevet forbedret og udvidet. Dels for at udnytte energien optimalt, dels for at gøre den udledte røggas stadigt renere.

I anlægget fremstilles samtidig årligt omkring 25.000 tons afsvovlingsgips, som bruges i produktionen af cement. Den fremstillede gips erstatter lige så store mængder naturgips, der ellers skulle hentes fra udlandet.

Eksemplet illustrerer den helhedsbevidste tankegang, der styrer Koncernens løbende bestræbelser for på samme tid at minimere påvirkningen af miljøet, udnytte ressourcerne bedst muligt og gavne de involverede parter økonomi.





Værdifuld symbiose

Afsvovlingsgips fremkommer ved kraftværkers rensning af røggas. Ved rensningen bruges kridtslam produceret af Aalborg Portland. På denne baggrund har Aalborg Portland i en årrække haft et dagligt samarbejde med Nordjyllandsværket. En specialindrettet vogn kører således kridtslam fra fabrikken i Aalborg til Nordjyllandsværket og har afsvovlingsgips med tilbage. Vognen er lastet begge veje og kan transportere 30 tons pr. tur. Samarbejdet er til fordel for begge parter og for samfundet som helhed.

Genbrug af vand i Unicon

I forretningsområdet Nordic RMC (Unicon, Danmark), der producerer færdigbeton, genbruges vand i stort omfang. Vandet kommer fra rengøring af både procesanlæg og rotérbiler. På mange af fabrikkerne suppleres med indvinding af regnvand.

Procesvandet bruges i produktionen af beton, hvor det erstatter drikkevand fra vandværkerne. Tidligere blev alt overskudsvand fra rengøring og opsamlet overfladevand afledt til de offentlige afløbssystemer og efterfølgende behandlet på rensningsanlæggene.

Der er nu installeret genindvindingsanlæg på to tredjedele af Unicons fabrikker i Danmark. Enkelte steder udskilles også sand og sten, som efter forarbejdning kan anvendes til særlige produkter, for eksempel til anlæg af veje.

Siden det første genindvindingsanlæg blev installeret for over 10 år siden, er forbruget af drikkevand og de afledte vandmængder til kloakkerne reduceret med ca. 40%.

Unicon har opnået store besparelser på indkøb af vand og på afledning af spildevand. Drikkevand er en knap ressource og genbruget af vandet er således gavnligt for både samfundet, miljøet og Koncernen.

Energibesparelser i produktionen

Aalborg Portland har nedsat en Energifokusgruppe i cementproduktionen hos Nordic Cement. Gruppen består af medarbejdere, som har indgående kendskab til produktionen og samspillet mellem de interne funktioner. Fokusgruppen arbejder med at finde energibesparelser i cementproduktionens el- og brændselsforbrug og samarbejder med Energicenter Aalborg om at beregne og synliggøre besparelserne.

Gruppens arbejde har givet gode resultater, som bidrager til at reducere Aalborg Portlands miljøpåvirkning, og i perioden fra 2008 til 2010 er energibesparelsen på el og brændsel på i alt 32,4 mio. KWh, fordelt på en række forskellige projekter, svarende til 8.100 husstandes årlige el-forbrug.



Øget brug af beton i byggeriet kan bidrage til samfundets mål om klimaforbedringer





Aalborg Portland sætter sit sociale ansvar højt, også i forhold til medarbejderne

Sociale forhold og arbejdsmiljø

Aalborg Portland sætter sit sociale ansvar højt, også i forhold til medarbejderne. Ledelsen tilstræber et godt samarbejde og inddragelse af medarbejderne i vigtige beslutninger – både i de nære problemstillinger, og når det gælder de store linjer i udviklingen.

Aalborg Portland arbejder løbende med udvalgte fokusområder for at fremme alle medarbejders sikkerhed og sundhed, hvilket er væsentlige aspekter for ledelsen af en moderne virksomhed som Aalborg Portland. Det sker blandt andet ved at motivere og inspirere medarbejdere til en sund livsstil med hensyn til motion, kost og rygning.

En gennemsnitlig alder på lidt over 45 år og en gennemsnitlig anciennitet på 10 år er udtryk for stabiliteten blandt Aalborg Portlands medarbejdere.

Som følge af den finansielle krise og behovet for at opretholde virksomhedens globale konkurrenceevne har Aalborg Portland de seneste år måttet afskedige flere dygtige medarbejdere. Virksomheden er nu tilpasset til de aktuelle afsætningsmuligheder, og Aalborg Portland har atter fokus på at udvikle og fastholde medarbejderne.

Energiafgifter kan virke mod hensigten

I samfundets bestræbelser på at reducere udledningen af CO₂ er der naturligt fokus på den tunge procesindustri, som både bruger store mængder af energi og selv udleder CO₂. Generelt kan afgifter være et middel til at tilskynde virksomhederne til at spare på energien og reducere udledningen.

Øgede særlige afgifter i Danmark vil imidlertid ikke reducere energiforbruget og udledningen, set i et globalt perspektiv. Tværtimod kan de medvirke til, at de danske producenters konkurrenceevne svækkes, og at produktionen derfor gradvist flyttes til lande, der ikke er belastet med afgifter og hvor miljøindsats og -kontrol ofte er mindre intens end i Danmark. Dertil kommer den negative effekt ved et muligt tab af arbejdspladser.

Aalborg Portland arbejder for, at politikere og myndigheder er godt orienteret om disse sammenhænge, og møder forståelse for det globale og helhedsorienterede perspektiv. Forståelsen er vigtig for både samfundet og Aalborg Portland Koncernen.

Aalborg Portland har i mange år arbejdet målbevidst med reduktion af CO₂ og har opnået resultater, som til fulde kan måle sig med de bedste i verden. Indsatsen drives af ansvarlighed, hensyn til omgivelserne, kundernes efterspørgsel og sund driftsøkonomi, og den fortsættes med fuld styrke.

Innovation

øger værdien

Aalborg Portland Koncernen ser forskning og udvikling som led i strategien om at skabe værdi for kunderne. Samtidig fremmes Koncernens konkurrencedygtighed, teknologiske førerposition og langsigtede vækst.

I Europa kommer ca. 3% af den samlede udledning af CO₂ fra produktionen af cement, og hele 40% stammer fra brugen af bygninger og en yderligere mængde fra de biler og tog, der benytter vore veje, broer og tunneller. Ved at bruge cement og beton på den rigtige måde, er der store muligheder for at reducere denne udledning. Det er derfor naturligt for Aalborg Portland Koncernen at tage denne store udfordring op.

Det vedvarende arbejde med innovation omfatter derfor hele livscyklussen – fra bæredygtig brug af råmaterialer og CO₂-neutrale brændsler over energieffektiv produktion til brug af beton i byggeri og anlæg. Sammen med kunderne udforsker og udfordrer Koncernens medarbejdere og samarbejdspartnere løbende potentialet i cement og beton. Sigtet er at udvikle fremtidens bæredygtige, holdbare og attraktive byggeri.

Ambitionen fra Aalborg Portlands side er at være i front med hensyn til den teknologiske udvikling og at bidrage til at opfylde samfundets CO₂-reduktionsmål samtidig med, at Koncernen styrker sin position som den foretrukne cementleverandør i Danmark.

Koncernens innovationsarbejde er organiseret som veldefinerede projekter med klare mål, som er rettet mod:

- at udvikle nye processer, der muliggør en væsentlig reduktion af energiforbrug og CO₂-udledning fra produktion og anvendelse af cement og beton,
- at reducere produktionsomkostningerne og forøge værdien af produkterne for kunderne og dermed sikre at attraktivt, bæredygtigt og holdbart betonbyggeri kan opføres til konkurrencedygtige priser.

Nye cementtyper

FUTURECEM er et ambitiøst projekt, som blev afsluttet i 2010. Målet var at udvikle nye cementtyper, der kan produceres med reduceret CO₂-udledning og samtidig bevare samme brugsegenskaber som de nuværende cementtyper. FUTURECEM er en del af et projekt, der i løbet af de kommende år – sammen med udvikling af nyt produktionsudstyr – kan resultere i nye cementtyper, der fremstilles med CO₂-udledning, der er hele 30% lavere end i dag.

Projektets mål blev nået. Det lykkedes at fremstille ny cement med de ønskede egenskaber i laboratoriet, og nøglekomponenter af den nye teknologi blev afprøvet i Aalborg Portlands produktion.

Projektet FUTURECEM er baseret på nanoteknologi udviklet i samarbejde mellem Aalborg Portland, iNANO ved universiteterne i Aarhus og Aalborg samt GEUS (De Nationale Geologiske Undersøgelser for Danmark og Grønland). Det samlede budget for samarbejdet er ca. EUR 3 mio., hvoraf Højteknologifonden finansierer halvdelen.

Forskningsmiljø i verdensklasse

Gennem de seneste år er det gennem disse og andre projekter lykkedes at etablere et dansk cementforskningsmiljø i verdensklasse, og det har bidraget til, at branchen er godt rustet til udviklingen i retning af et konkurrencedygtigt og bæredygtigt samfund.

Der er et stort internationalt potentiale i resultaterne fra FUTURECEM, men der mangler velegnet industrielt udstyr til at fremstille nye supplerende cementmaterialer, for eksempel ler- eller glasmaterialer. Med EUR 2 mio. i støtte fra Højteknologifonden iværksættes derfor et nyt projekt, der har til formål at udvikle procesteknologi til fremstilling af miljøvenlig cement af høj kvalitet. Partnerne er her iNANO ved Aarhus Universitet, Institut for Energiteknik, Aalborg Universitet og FLSmidth.



Aalborg Portland Koncernen ser forskning og udvikling som led i strategien om at skabe værdi for kunderne

De nye cementtyper skal ikke erstatte Aalborg Portlands cementkvaliteter her og nu. Ud over at procesteknologien skal udvikles, mangler der viden om brugsegenskaber og holdbarhed af de nye materialer. De kan heller ikke anvendes i fuldt omfang i henhold til de nuværende betonstandarder og forskrifter. Der skal derfor i de kommende år gennemføres undersøgelser sammen med Aalborg Portlands kunder, forskningsinstitutter, rådgivere, entreprenører og bygherrer for at udvikle CO₂-venlige betontyper med den nye teknologi.

Udvikling styrkes i Cementir Gruppen

Aalborg Portlands moderselskab, Cementir Holding, har besluttet at styrke indsatsen inden for forskning og udvikling ved at samle aktiviteterne i Danmark, Italien og Tyrkiet i en samlet organisation, der omfatter udviklings- og kvalitetscentre i Aalborg og Spoleto i Italien.

Formålet med den nye organisation er at koordinere og målrette de udviklingsaktiviteter, der foregår rundt omkring i Cementir Gruppen. Herved kan Gruppen fokusere indsatsen på de projekter, hvor den giver størst effekt. Blandt indsatsområderne bliver CO₂-reduktioner i cementproduktionen, bedre anvendelse af selskabets cementer i beton samt udvikling af betonprodukter med øget værditilvækst.



Nordic Cement



Nordic Cement udvikler, producerer og distribuerer grå og hvid cement med udgangspunkt i fabrikken i Aalborg i Danmark. Produkterne afsættes i Nordeuropa med Danmark som det primære marked.

	2010	2009	Ændring
Grå cement – tons (000)	1.054	1.090	-3%
Hvid cement – tons (000)	480	465	3%
EUR mio.			
Nettoomsætning	150,0	156,0	-4%
EBITDA	28,2	42,1	-33%
EBIT	8,4	22,2	-62%
EBT	10,4	21,2	-51%

Aktiviteterne finder sted i selskaberne Aalborg Portland A/S, Aalborg Portland Íslandi ehf., Aalborg Portland OOO i Rusland og Aalborg Portland Polska Sp. z o.o.

Nordic Cements strategiske mål er at fastholde markedspositionen i Danmark og videreudvikle positionen i de nærtliggende lande via konkurrencedygtige priser, fortsat produktudvikling og kundetilpassede løsninger.

Dette skal sikres gennem øget fokus på kundebehov, optimering af processer og omkostninger samt investeringer i fortsat udvikling af produktionsanlæg og medarbejdere.

Danmark

I forlængelse af de seneste års markante reduktioner i afsætningen er salget af cement på hjemmemarkedet faldet med 9%. Nedgangen var koncentreret om årets første kvartal og skyldes hovedsageligt det hårde vintervejr, hvorefter salget i den resterende del af året blev stabiliseret.

Afsætningen afspejler aktivitetsniveauet i bygge- og anlægsbranchen generelt, og den faldende efterspørgsel er jævnt fordelt på alle segmenter. Offentligt finansierede vækstinitiativer havde i 2010 en begyndende positiv virkning på det danske cementmarked.

Til gengæld steg eksporten af hvid og grå cement samlet set med 16%. Nordic Cements samlede volumen i 2010 var på niveau med 2009.

I 2010 har der været en vigende indtjening i forhold til det foregående år. Det skyldes primært faldende priser kombineret med højere brændselsomkostninger i 2010, men skyldes også engangsindtægter i 2009.

Island

Aktivitetsniveauet på det islandske bygge- og anlægsmarked er forblevet lavt siden landets økonomiske sammenbrud i 2008, hvilket også afspejles i Aalborg Portland Íslandis indtjening.

Polen

Det polske datterselskab havde i 2010 fremgang inden for salg og indtjening. Kursudviklingen i den polske valuta medvirkede endvidere positivt til et forbedret resultat i euro.

Rusland

De økonomiske udfordringer på det russiske marked påvirkede fortsat aktiviteterne i Aalborg Portland OOO, som også i 2010 havde en lavere omsætning end det foregående år.



Samfundsmæssigt bidrag

Nordic Cement yder et væsentligt bidrag til den danske samfundsøkonomi og til løsningen af en række samfundsmæssige udfordringer i form af bortskaffelse af affald og levering af miljøvenlig varmforsyning. For 2010 kan fremhæves:

- Levering af fjernvarme svarende til ca. 24.000 husstandes forbrug.
- Genanvendelse af 329.000 tons overskudsmaterialer fra andre aktiviteter i samfundet. Dette dækker 52.000 tons afsvovlingsgips fra rensning af røggasser og 159.000 tons flyveaske fra kraftværker, og 51.000 tons sand fra oprensning af Limfjorden, der er nødvendig for at holde indsejlingen ved Hals Barre åben.
- Efter en indsats med energieffektiviseringer siden 2008 nåede energibesparelsen på el og brændsler i 2010 op på 32,4 mio. kWh, svarende til 8.100 husstandes årlige el-forbrug.

Forventninger til 2011

Nedgangen i de samlede bygge- og anlægsaktiviteter i Danmark og i Nordic Cements nærmærkede vurderes at have ramt bunden i 2010. Der er dog ingen forventning om markante stigninger i markedet i 2011, og afsætningen forventes således at blive på niveau med 2010.

Der forventes i 2011 en forbedret indtjening og fortsat konkurrencedygtighed ved yderligere udnyttelse af alternative brændsler, optimering af logistikomkostninger og kontinuerlig effektivisering af alle øvrige aktiviteter.

Nordic RMC

Unicon er en af Nordens førende udbydere af fabriksbeton og udvikler, producerer og distribuerer sine produkter i Danmark, Norge og Sverige. Unicon har desuden aktiviteter i Polen og Portugal.

	2010	2009	Ændring
Fabriksbeton – m ³ (000)	1.719	1.752	-2%
Tilslagsmaterialer – tons (000)	3.605	4.079	-12%
EUR mio.			
Nettoomsætning	236,5	228,3	4%
EBITDA	22,1	9,0	145%
EBIT	7,7	-6,7	215%
EBT	6,8	-6,4	207%

Aktiviteterne finder sted i Unicon A/S og i selskaberne Unicon AS i Norge, AB Sydsten i Sverige, Kudsk & Dahl A/S i Danmark, Secil Unicon SGPS Lda. i Portugal og Ecol-Unicon Sp. z o.o. i Polen.

Overordnet set har forretningsområdet Nordic RMC (Unicon) i 2010 haft et lidt lavere aktivitetsniveau. Især det danske marked oplevede vanskelige vilkår med et fald i bygge- og anlægsaktiviteten på ca. 9%, blandt andet på baggrund af hård vinter såvel i årets første tre måneder som i dets sidste måned. Heroverfor stod en forholdsvis positiv udvikling i Norge og Sverige.

Unicon opnåede en omsætning på EUR 236,5 mio. i 2010, hvilket er en stigning på 4% i forhold til 2009. Driftsresultatet (EBITDA) blev EUR 22,1 mio. Det forbedrede driftsresultat kan primært henføres til løbende omkostningsreduktioner tilpasset markedssituationen.

Danmark

I Danmark er Unicon markedsledende med 42 fabrikker, der producerer og leverer fabriksbeton til hele landet. Fabriksbeton sælges til både privat- og erhvervskunder.

Den negative udvikling på markedet fortsatte til midten af 2010, hvor det laveste niveau i årtier blev nået, idet afsætningen faldt med 9% i forhold til 2009. Den globale økonomiske krise har betydet, at planlagte byggerier er blevet

udskudt og igangværende sat i bero. Der har således været en markant tilbagegang i bolig-, landbrugs- og erhvervsbyggeri, hvorimod anlægsbyggeri og offentligt byggeri har været på niveau med 2008 og 2009.

De ændrede markedsforhold har betydet, at organisationen løbende er blevet tilpasset til den lavere efterspørgsel for at sikre en tilfredsstillende indtjening. På kundesiden er der arbejdet med at forbedre kreditvurderingen og betalingsbetingelserne for at undgå tab på debitorer.

Virksomheden har fastholdt sin markedsposition og der har i årets løb været fokus på at åbne for en dialog med beslutningstagere i hele værdikæden, hvor viden og løsninger i relation til fabriksbeton efterspørges af alle. I 2011 vil der ligeledes være fokus på dette samt øget fokus på løsningssalg.

Unicon er en aktiv deltager i brancheforeningen Dansk Beton og medvirker herved til at udbrede kendskabet til betons mange anvendelsesmuligheder. Det styrker grundlaget for branchens videre udvikling. Unicon har desuden leveret beton til en række højtprofilerede projekter i løbet af året, herunder Zoologisk Have og Industriens Hus.

Grusaktiviteterne, der varetages af datterselskabet Kudsk & Dahl A/S, var i 2010 præget af yderligere nedgang i forhold til 2009.

Det vurderes, at volumenniveauet i 2011 vil være svagt stigende set i forhold til 2010. Unicon vil have fokus på at fastholde eller opnå yderligere interne og eksterne omkostningsbesparelser og forbedre indtjeningen gennem øget fokus på markedsudvikling.

Norge

Unicon AS producerer fabriksbeton på 28 fabrikker og 3 mobile anlæg og forsyner det centrale og sydlige Norge.

Unicon har i 2010 fastholdt sin position på det norske marked.



Markedet oplevede i sidste del af 2010 en positiv udvikling, specielt inden for byggeri og med fortsat højt niveau inden for vej- og jernbaneudbygning. I alle dele af organisationen og i produktionsapparatet arbejdes der på at tilpasse selskabet til ændringerne i markedet. I 2010 blev der lagt stor vægt på indføringen af et SAP forretnings- og logistikstyringssystem.

Unicon deltager i det langsigtede forsknings- og udviklingsprogram COIN, som startede i 2007. "Attraktive betonbyggerier" er programmets mission, og som led i dette gennemfører industrien, sammen med ledende forskningsmiljøer i SINTEF, innovativ forskning med støtte fra Norges Forskningsråd.

Unicon har i 2010 leveret beton til en række af de mest kendte byggerier og anlægsarbejder i Norge, bl.a. opførelsen af Hardangerbrua, en af verdens største hængebroer. Her har Unicon deltaget med leverancer fra to mobile anlæg.

Fokus i 2011 vil være på at udvikle organisationen og tilpasse kapaciteten til væksten i efterspørgslen. Samtidig gennemføres en række forbedringsprocesser for at tilfredsstille kundernes individuelle og stadigt mere specialiserede krav og for at vinde konkurrencen om leverancerne.

Sverige

AB Sydsten producerer og sælger fabriksbeton og tilslagsmaterialer (granit og grus) til det sydlige Sverige. Sydsten har 10 fabrikker, 5 granitbrud og 7 grusgrave.

I løbet af andet kvartal 2010 begyndte markedet igen at stige fra det lave aktivitetsniveau, som kendetegnede 2008 og 2009. Boligsektoren var den drivende kraft i begyndelsen, men blev snart efterfulgt af en udbygning af infrastrukturen. Der skete et skifte fra en meget presset markedssituation til manglende ressourcer på blot et par måneder.

I løbet af 2010 har AB Sydsten færdiggjort en udvidelse af Malmø North Harbor, hvor selskabet leverede over en million tons tilslagsmaterialer. 2010 blev også året, hvor leverancerne til Arise Wind Power blev påbegyndt. Kontrakten omfatter både fabriksbeton og vej-byggematerialer.

Miljø og energi

Miljøhensyn og energiforbrug er et fokusområde for Koncernens og forretningsområdets ledelse. Der arbejdes således løbende med en række miljøprojekter, blandt andet genbrug af store mængder vand, der anvendes i virksomhedernes processer.

Beton er et miljøvenligt byggemateriale, der overvejende er fremstillet af naturens ressourcer. Beton fremstilles således af sten, sand, cement, flyveaske, mikrosilica, vand og forskellige tilsætningsstoffer.

De væsentligste miljøpåvirkninger fra betonproduktion er støj og støv, processpildevand samt forbrug af vand og energi, herunder diesel til rotébiler. Miljøpåvirkningerne fra fabrikernes betonproduktion reduceres løbende, og Unicon har opbygget et internt miljøledelsessystem i henhold til ISO 14001, som følges af virksomhedens fabrikker. Systemet overvåger, at fabrikernes miljøforhold løbende forbedres.

Forventninger til 2011

For 2011 forventes en moderat forbedring i bygge- og anlægsaktiviteterne i Norge og Sverige, mens aktiviteterne i Danmark forventes på niveau med 2010. For at sikre en tilfredsstillende indtjening og konkurrencedygtighed vil der være særligt fokus på tilpasning af omkostningerne i alle dele af virksomheden og på effektivisering af selskabets drifts- og transportopgaver.

Overseas

Aalborg Portland Koncernen er verdens førende leverandør af hvid cement, der fremstilles på fabrikker i Egypten, Malaysia, Kina og USA samt i Nordic Cement, Danmark. Strategien for forretningsområdet Overseas er at udbygge positionen som global markedsleder inden for hvid cement.

	2010	2009	Ændring
Hvid cement – tons (000)	1.437	1.023	40%
EUR mio.			
Nettoomsætning	114,0	83,9	36%
EBITDA	26,7	22,9	17%
EBIT	16,8	15,5	8%
EBT	18,1	14,9	21%

Overseas-selskaberne producerer og distribuerer hvid cement, og aktiviteterne finder sted i selskaberne Sinai White Portland Cement Co. S.A.E. i Egypten, Aalborg Portland Malaysia Sdn. Bhd., Aalborg Portland (Anqing) Co. Ltd. i Kina samt Aalborg Portland U.S. Inc. og datterselskaber i Australien, Malaysia og USA.

Forretningsområdet Overseas' markedsorienterede tilgang er afgørende for virksomhedens fremtid og er grundlaget for alle handlinger i den globale organisation. Som global markedsleder inden for hvid cement skaber Overseas værdi for kunder og andre interessenter ved at være en proaktiv, innovativ og markedsorienteret samarbejdspartner.

Der er konstant fokus på at udforske og fremhæve produkternes muligheder for at indgå i nye anvendelsesområder. Det sker i tæt samarbejde med kunder og andre vigtige beslutningstagere i byggeindustrien, naturligvis især bygherrer, men også arkitekter og ingeniører. Desuden arrangeres workshops med blandt andet arkitektstuderende og professionelle kunstnere, og her udvikles nye æstetiske udtryk og anvendelser for hvide cementprodukter.

Forretningsområdet Overseas opnåede en nettoomsætning på EUR 114,0 mio. i 2010. Det er en stigning på 36% i forhold til 2009.

Driftsresultatet (EBITDA) udgjorde EUR 26,7 mio. mod EUR 22,9 mio. i 2009, hvilket er en tilfredsstillende udvikling.

Afsætningen af hvid cement blev i 2010 på 1.437.000 tons. Det er en stigning på 40% i forhold til 2009.

Egypten

Sinai White Portland Cement er den største producent af hvid cement i Egypten med en årlig kapacitet på 1.100.000 tons.

Virksomheden ejes af Aalborg Portland A/S (57%) og IFU (Industrialiseringsfonden for Udviklingslandene) (14%). Den totale danske ejerandel udgør 71%.

Igen i 2010 opnåede selskabet rekordhøje tal for salg og produktion, og afsætningen steg med 38% i forhold til 2009.

EBITDA blev 16% højere end i 2009, og det opnåede resultat i 2010 må betragtes som tilfredsstillende.

Sinai White Portland Cement er fokuseret på fortsat at optimere brændselssammensætningen. Den stigende anvendelse af naturgas i stedet for olie har en positiv virkning på miljøet og øger rentabiliteten. I samarbejde med det egyptiske agentur for miljøanliggender har selskabet implementeret et miljørapporteringssystem, der sikrer fokus på reduktion af miljøpåvirkninger. Sinai White Portland Cement deltager i et online miljøovervågningssystem, der giver de centrale myndigheder mulighed for konstant overvågning af fabrikkens drift og udledning.

Selskabets fabrik er placeret i det nordøstlige Sinai. Ved at skabe job og bidrage til lokale initiativer har selskabet en væsentlig positiv social og økonomisk betydning for udviklingen i det tilbagestående område.



For at støtte den lokale økonomi benytter selskabet lokale entreprenører og firmaer til transport af råvarer og færdigvarer, indkøb af fødevarer og logi. Ved at yde økonomisk støtte til uddannelse, bagerier, hospitaler mv. har selskabet mulighed for at bidrage til udviklingen i området.

Kina

Aalborg Portland (Anqing) er den største producent af hvid cement i Asien med en årlig produktionskapacitet på 600.000 tons.

Aalborg Portland (Anqing) Co. Ltd. blev etableret i Kina i november 2004 og er et 100% ejet datterselskab af Aalborg Portland A/S. Selskabets fabrik er placeret i udkanten af Anqing by i Anhui provinsen, 600 km vest for Shanghai langs Yangtze-flodens nordlige bred.

Produkterne sælges til de fleste af landets centrale og østlige provinser, og hovedmarkedet er byerne langs kysten og langs Yangtze-floden.

I oktober 2010 åbnede selskabet et salgskontor i Beijing for yderligere at styrke sin position som førende producent af hvid cement i Kina.

En ny fabrik blev taget i brug i begyndelsen af 2010. Det registrerede energiforbrug og CO₂-udledning fra den nye ovn er blandt det laveste i verden. Det nye anlæg opfylder således alle miljøstandarder i henhold til både lokale og internationale krav. Sikkerhed har stor betydning for selskabet, der har et meget effektivt sikkerhedsudvalg, som varetager regelmæssige sikkerhedsinspektioner på anlægget, og der er iværksat både forebyggende og korrigerende handlinger for at afbøde potentielle risici.

Aalborg Portland (Anqing) har opnået rekordhøj vækst i salg og indtjening og har opnået et tilfredsstillende nettoresultat i den nye fabriks første driftsår.





Malaysia

Virksomheden producerer hvid cement på fabrikken i Ipoh og er i dag den største producent og eksportør af hvid cement i det sydøstasiatiske område. Ca. 80% af den samlede produktion eksporteres til kunder i andre asiatiske lande eller via eget salgsdatterselskab i Australien.

Aalborg Portland Malaysia Sdn. Bhd. ejes 70% af Aalborg Portland A/S og 30% af IFU (Industrialiseringsfonden for Udviklingslandene).

I 2010 opnåede Aalborg Portland Malaysia et rekordhøjt salg. Driftsresultatet (EBITDA) blev lavere end i 2009, hvilket især skyldes de store stigninger på brændselspriser i løbet af året.

Salget fra det australske salgsdatterselskab steg i 2010 med 31% i forhold til 2009. Dette skyldes især et stærkt marked og en øget salgsindsats på nye områder og segmenter. I løbet af året har selskabet etableret silofaciliteter i Brisbane for at kunne forbedre servicen over for kunderne, hvilket også har medvirket til et forbedret resultat.

Selskabet anvender fortsat affaldsproduktet aluminiumsslagge, hvilket har forbedret miljøet. Samtidig er anden bortskaffelse af affaldet undgået. Selskabet udforsker fortsat mulighederne for at anvende alternative brændsler i cementovnen med det formål at reducere forbruget af fossile brændsler.

Virksomhedens ledelse mødes jævnligt med beboerne i de omkringliggende boligkvarterer. Desuden støtter selskabet driften af et rehabiliteringscenter for handicappede, som ligger tæt på fabrikken. Centret driver en lille planteskole, hvilket styrker de handicappedes fysiske evner og gør området grønnere.

Selskabet har i 2010 implementeret ISO 14001 vedrørende miljø, og certificering forventes gennemført i begyndelsen af 2011.

USA

Lehigh White Cement har, ud over import af hvid cement, egne produktionsanlæg i Pennsylvania og Texas med en samlet kapacitet på 280.000 tons pr. år.

Lehigh White Cement er et joint venture mellem Aalborg Portland (24,5%), HeidelbergCement og Cemex.

Afsætningen af hvid cement til det amerikanske marked sker gennem virksomhedens hovedkvarter i Pennsylvania.

På trods af at salget fra joint venture-selskabet i 2010 blev lidt lavere sammenlignet med 2009, blev resultatet højere. Resultatet blev primært opnået gennem besparelser inden for produktions- og distributionsomkostninger.

Et andet selskab ejet af Aalborg Portland i USA er Vianini Pipe, der ligger i New Jersey og fremstiller betonrør på to produktionslinjer. Produkterne sælges på det østamerikanske marked. Selskabet havde i 2010 nedgang i aktiviteterne, hvilket primært skyldtes et fortsat fald på det amerikanske boligmarked.

Forventninger til 2011

Forretningsområdet Overseas vil i 2011 have særligt fokus på at øge indtjeningen på alle markeder, blandt andet ved at optimere salgsaktiviteter og distributionskanaler.

Enhederne inden for Overseas forventer en fremgang i salg og indtjening som følge heraf, men i Egypten hersker der dog en vis usikkerhed med hensyn til de vilkår, der følger af magtskiftet i februar 2011.

Selskabsledelse

Det er Aalborg Portlands politik at sikre, at Koncernen til enhver tid ledes ordentligt og redeligt i overensstemmelse med gældende lovgivning i de lande, hvor Koncernen udøver virksomhed, ligesom det skal sikres, at krav fra Moderselskabet, Cementir Holding S.p.A. overholdes.

Aalborg Portlands bestyrelse og koncerndirektion søger til stadighed at sikre, at Koncernens ledelsesstruktur og kontrolsystemer er hensigtsmæssige og fungerer tilfredsstillende. En række interne procedurer er udviklet og vedligeholdes løbende. Formålet er en aktiv, sikker og lønsom styring af virksomheden.

Generalforsamling

Generalforsamlingen er den øverste myndighed i alle selskabets anliggender. Den ordinære generalforsamling holdes inden udgangen af den fjerde måned efter regnskabsårets afslutning.

Bestyrelse og koncerndirektion

Bestyrelsen vælges af generalforsamlingen og har det overordnede ansvar for selskabets aktiviteter. Bestyrelsen mødes mindst seks gange om året.

Aalborg Portlands bestyrelse og koncerndirektion samt COO for henholdsvis Nordic & Baltic og Overseas har det overordnede ledelsesansvar.

Bestyrelse og koncerndirektion sørger for, at følgende områder behandles mindst én gang årligt i forbindelse med et af bestyrelsesmøderne:

- Vurdering af interne kontrolfunktioner, herunder it-sikkerhed.
- Sikring af kapitalberedskab, bogføring, formueforvaltning og regnskabsfunktion.
- Vurdering af risikostyringssystemer, herunder forsikringsforhold og valutastyring.
- Gennemgang og ajourføring af forretningsorden, Corporate Governance-politik og interne regelsæt.
- Udarbejdelse af budgetter.

Endvidere sørges der for, at der sker en løbende opfølgning på opnåede mål og resultater i forhold til godkendte budgetter.

Bestyrelse og koncerndirektion samt Aalborg Portlands forretningsområder støttes af en række fælles stabs- og servicefunktioner:

- Koncernøkonomi og finans
- HR og Kommunikation
- Teknisk Center
- Produktteknologi
- Indkøb
- Logistik
- It

COO for henholdsvis Nordic & Baltic og Overseas har det operationelle ansvar for deres respektive forretningsområder inden for de rammer, der er fastlagt af bestyrelse og koncerndirektion.

Revision

Revisionen skal varetage aktionærernes og offentlighedens interesser. På den ordinære generalforsamling vælges et uafhængigt revisionsselskab til at varetage de revisionsmæssige opgaver frem til næste generalforsamling. På den seneste generalforsamling i 2010 blev KPMG Statsautoriseret Revisionspartnerselskab valgt som koncernrevisor frem til næste generalforsamling.

Det uafhængige revisionsselskab gennemgår og påtegner endvidere Moderselskabets Miljøredegørelse og Grønt regnskab.

Intern revision

Aalborg Portland Koncernen har en intern revision, der er en del af Cementir Holdings interne revision. Den interne revision gennemgår Koncernens risikostyring og forretningsprocesser samt analyserer og gennemgår rapportering fra ekstern revision, management rapportering mv. Planlægning og rapportering sker i henhold til Moderselskabets krav.

Risikostyring

For at optimere Koncernens hovedformål arbejdes der med en helhedsorienteret, langsigtet proces, hvor man forsøger at styre de samlede risici.

Med såvel kommercielle som politiske vilkår i konstant forandring er det af vital betydning for Aalborg Portland Koncernen at overvåge og bevare kontrol over risici og muligheder i markeder, hvor Koncernen er repræsenteret. Bestyrelse og ledelse bestræber sig på kontinuerligt at udbygge Koncernens Risk Management-procedurer for at sikre stabil og høj indtjening i et konjunkturfølsomt forretningsområde. Fokus er rettet mod at sikre det bedst mulige grundlag for ledelsens beslutninger med henblik på at håndtere risici for at beskytte og forøge Koncernens fremtidige værdi.

Koncernens risici har strategisk, operationel eller finansiell karakter. Strategiske risici er defineret som forhold primært af betydning for virksomhedens langsigtede mål, mens operationelle og finansielle risici navnlig er knyttet til Koncernens kortsigtede drift.

Strategiske risici

Med henblik på at optimere Koncernens hovedformål arbejdes der med en helhedsorienteret, langsigtet proces, hvor man forsøger at styre de samlede risici.

Markedsrisici

Aalborg Portland Koncernen opererer på markeder, der i høj grad er konjunkturfølsomme. For at mindske denne risiko, spredes aktiviteterne på flere markeder med hovedvægt på Norden, Egypten, USA, Malaysia og Kina.

Endvidere forsøger Koncernen til stadighed at gøre sine omkostninger variable, således at de hurtigere kan tilpasses aktivitetsniveauet.

Konkurrence

På grund af den generelle økonomiske afmatning er konkurrencen blandt de etablerede cement- og fabriksbetonproducenter blevet yderligere skærpet.

Endvidere er der en stigende cementproduktionskapacitet på verdensplan. For at imødegå disse udfordringer og for at fastholde tætte kunderelationer arbejder Koncernen med kontinuerlig udvikling af cementprodukter samt etablering af nye terminaler til sikring af en effektiv distribution.

Miljø og bæredygtighed

Koncernen er bevidst om miljøbelastningen ved produktion af cement og har til stadighed fokus på at optimere produktionsmetoder, brændsler og andre tiltag med henblik på at minimere miljøbelastningen fra Koncernens fabrikker. For cementfabrikken i Aalborg udarbejder Aalborg Portland A/S Miljøredegørelse og Grønt Regnskab, hvori miljøpåvirkningen er nærmere beskrevet.

Koncernens cementfabrikker i Egypten, Malaysia og Kina er på nuværende tidspunkt ikke underlagt lignende CO₂-kvoteordninger, da disse lande ikke deltager i Kyoto-aftalen. Alle Koncernens cementfabrikker overholder de europæiske energi- og miljøkrav.

Politiske risici

Koncernen opererer globalt – også i udviklingslande og i lande, hvor der kan være en politisk risiko. For at følge med i lovgivning, der kan have betydning for Koncernen, søges aktivt en dialog med lokale, nationale og internationale politikere og myndigheder.

Retslige risici

Koncernen indgår løbende kontrakter af forretningsmæssig og strategisk karakter. Der anvendes advokatbistand med henblik på at nedbringe risici i forbindelse hermed.

Koncernen har ikke identificeret enkeltstående risici, der kan få væsentlig indflydelse på det finansielle resultat.

Operationelle risici

For at mindske risikoen for tab som følge af utilstrækkelige eller manglende interne processer, menneskelige og systemmæssige fejl osv., arbejder Koncernen proaktivt med de identificerede operationelle risici.

Kunder

Koncernen er ikke væsentligt afhængig af enkelte kunderelationer, og risici for tab af strategisk vigtige kunder søges minimeret ved tæt dialog, ved udvikling af koncepter og ved at styrke den vertikale koncernaktivitet med både cementproduktion og salg af fabriksbeton.

Den aktuelle økonomiske krise, der fortsat har påvirket 2010, har øget Koncernens fokus på tilgodehavender fra salg. Tab på tilgodehavender i 2010 har fortsat været på et meget lavt niveau på grund af en stram kreditstyring.

Konkurrenceevne

Det er Aalborg Portland Koncernens strategi at være en ledende aktør på Koncernens primære markeder og at levere produkterne rettidigt. Konkurrencedygtige priser sikres gennem kontinuerlige omkostningsreducerende tiltag og modernisering af produktions- og distributionsfaciliteter.

Inden for fabriksbeton sikres Koncernens konkurrenceevne gennem optimering af recepter, etablering af en optimal geografisk fordeling af produktionsenheder og optimering af distributionsomkostninger.

Koncernen har egne kvalitetskontrollanter, der til stadighed sikrer, at produkterne lever op til gældende kvalitetskrav.

Prisudsving og forsyningssikkerhed

Risici forbundet med udsving i råvarepriser, herunder særligt brændsler, afdækkes delvist ved indgåelse af kontrakter på op til 24 måneder. Forsyninger af basale råvarer (sand og kridt) og tilslagsmaterialer sikres gennem ejerskab af forekomster, tilladelser til at indvinde råstoffer, langvarige kontrakter og spredning på leverandører.

Markedsprisen på CO₂-kvoter er høj og svinger meget, hvorfor dette ligeledes er et risikoområde. Aalborg Portland følger markedet nøje. Aalborg Portland har for perioden 2008-2012 fået tildelt 2,6 mio. CO₂-kvoter pr. år.

Distribution

Råvarer til cementproduktion, færdig cement og fabriksbeton er forbundet med væsentlige fragt- og distributionsomkostninger. De risici, der knyttes hertil, minimeres blandt andet ved at optimere distributionsplanlægningen og ved at indgå strategiske samarbejdsaftaler med professionelle transportvirksomheder. Herudover chartres skibe på længerevarende kontrakter. Store udsving i efterspørgslen efter fragtydelser og priserne på disse – blandt andet som følge af udsving i energipriserne – gør distributionsomkostninger til et vedvarende fokusområde.

Medarbejdersikkerhed

Koncernen har fokus på medarbejderes sikkerhed i hele produktions- og distributionsfasen.

Sikkerhedsreglementer vurderes løbende, ligesom det kontrolleres, at Koncernens medarbejdere overholder reglerne.

It

Aalborg Portland Koncernen er afhængig af it i alle dele af sine aktiviteter fra proceskontrol til administration og er derved følsom over for driftsforstyrrelser, tab af data og kommunikationslinjer. It-sikkerhed er som følge heraf et risikoområde med høj prioritet. Implementeringen af SAP-systemet giver nye og mere effektive løsninger på de sikkerhedsmæssige problemstillinger.

HR

Evnen til at tiltrække og fastholde de rigtige medarbejdere er en vigtig parameter for alle succesfulde selskaber. Aalborg Portland Koncernen arbejder løbende med metoder til at tiltrække og fastholde kompetente nøglemedarbejdere gennem strukturerede medarbejdersamtaler, kompetenceudvikling samt rammer for løn og personalegoder, herunder benchmarking i forhold til markedsniveau. I en tid hvor Koncernen som følge af generel markedsnedgang har reduceret antallet af medarbejdere i Norden, er der ekstra fokus på at fastholde nøglemedarbejdere i alle dele af virksomheden.

Innovation

Koncernen arbejder kontinuerligt med produktudvikling af cement i samarbejde med offentlige institutioner. Dette gælder i høj grad også udvikling af produktionsformer, primært med henblik på miljøforbedrende tiltag.

Finansielle risici

Som en konsekvens af Aalborg Portland Koncernens internationale drift, investeringer og finansiering er Koncernen eksponeret over for bl.a. ændringer i valutakurser og renteniveauer. Ændring i både valutakurser og renteniveauer har været væsentlige i 2010.

Koncernens finansielle risici er underlagt central overvågning og kontrol ved Koncernens Corporate Finance-funktion på baggrund af principper og rammer godkendt af bestyrelsen og i tæt samarbejde med moderselskabet Cementir Holding S.p.A.

Koncernen er desuden i tæt kontakt med finansielle samarbejdspartnere og er via en solid egenkapitalfinansiering modstandsdygtig over for eventuelle udsving i de finansielle risici. For yderligere beskrivelse af Koncernens finansielle risici henvises til årsregnskabsnote herom.

Forsikringsbare risici

Forsikring tegnes, hvor skadescenarier er identificeret i samarbejde med Koncernens forsikringskonsulent, eller hvor forsikring er lovbestemt.

Det er Koncernens forsikringspolitik at overføre katastrofe-skader til forsikringsselskabet, hvor det er muligt. Der er udtaget All Risk forsikringsdækning af bygninger, løsøre og driftstab. Størrelse på selvrisiko fastlægges i en afvejning mellem forsikringspræmie og Koncernens evne til selv at bære risikoen.

En auditering ved en ekstern risikoingeniør gennemføres årligt for relevante produktionsenheder, og velbegrundede risikobegrænsende anbefalinger implementeres.

Aalborg Portland Koncernen er underlagt produktansvar. Væsentlige risici i forbindelse hermed er forsikringsdækket.

Regnskabsberetning

for Koncernen

EUR mio.	2010	2009	Ændring	2008
Nettoomsætning	477,3	445,1	7%	625,2
EBITDA	72,4	70,3	3%	112,3
EBIT	28,2	27,3	3%	72,3
EBT	30,8	26,8	15%	66,9
CFFO	66,4	89,0	-25%	99,2
NIBD	44,0	86,9	49%	119,5

Aalborg Portland Koncernens årsrapport følger de internationale regnskabsstandarder (IFRS), og den anvendte regnskabspraksis for indregning og måling svarer til Koncernens interne ledelsesrapportering og til anvendt regnskabspraksis i moderselskabet Cementir Holding S.p.A., Italien.

Resultatopgørelse

Koncernens nettoomsætning i 2010 udgjorde EUR 477,3 mio., svarende til en stigning på 7% i forhold til 2009. Heraf kan 4 procentpoint henføres til gunstig udvikling i Koncernens handelsvalutaer. De afsatte mængder af cement var 15% over 2009, mens den mængdemæssige afsætning inden for fabriksbeton blev på niveau med 2009. Inden for tilslagsmaterialer (granit og grus) faldt den afsatte mængde med 12%.

Stigningen i omsætningen kom navnlig fra forretningsområdet Overseas (hvid cement), som havde en fremgang på 35%. Det skyldes især den nye fabrik i Kina samt gunstige valutakurser. I det nordiske marked var omsætningen på niveau med 2009, dog med et fald på 15% for det danske marked, der også i 2010 var hårdt ramt af krisen inden for byggeri og anlæg.

Nettoomsætningens geografiske fordeling:

EUR mio.	2010	2009
Danmark	153,8	180,2
Skandinavien ekskl. Danmark	157,5	134,0
Øvrige Europa	50,6	47,0
Amerika	22,6	15,8
Asien	42,3	38,0
Afrika	40,2	24,3
Australien	10,3	5,8
	477,3	445,1

Produktionsomkostningerne steg med 11% fra EUR 276,8 mio. til EUR 306,1 mio., primært som følge af en stigning i valuta- og energipriserne. Bruttomarginen faldt med 1,4 procentpoint fra 44,8% til 43,4%.

Salgs- og distributionsomkostningerne steg med 2% fra EUR 106,3 mio. til EUR 108,6 mio. Administrationsomkostningerne steg med 1% fra EUR 36,4 mio. til EUR 36,8 mio.

Driftsresultatet (EBITDA) blev herefter EUR 72,4 mio., og EBITDA-marginen blev 15,2% i 2010 mod 15,8% året før.

Resultatet før renter og skat (EBIT) steg til EUR 28,2 mio. EBIT-marginen udgjorde 5,9% mod 6,1% i 2009.

Tilbagegangen i såvel EBITDA- som EBIT-marginen i årene 2008 og 2009 blev således stabiliseret i 2010.

Finansielle poster netto resulterede i en indtægt på EUR 0,4 mio. i forhold til en omkostning på EUR 1,9 mio. i 2009. Forbedringen skyldes primært det lave renteniveau og lavere rentebærende gæld samt valutakursreguleringer.

Koncernens resultat før skat steg med 14% fra EUR 26,8 mio. til EUR 30,8 mio. EBT-marginen steg med 0,5 procentpoint fra 6,0% til 6,5%.

Stigning i indtjeningen er sammensat af en fremgang i forretningsområdet Overseas og en fastholdelse af indtjeningen på det nordiske marked, opnået gennem en markant omkostningstilpasning.

Skat af årets resultat udgjorde EUR 5,1 mio. Dette medførte en effektiv skattesats på 16%. Den lave skattesats skyldes lavere skat i de udenlandske selskaber.



Pengestrømme og gæld

Pengestrømmen fra driftsaktiviteterne (CFFO) udgjorde EUR 66,4 mio. mod EUR 89,0 mio. i 2009. Pengestrømmen var positivt påvirket af stigningen i EBITDA, men negativt påvirket af en stigning i arbejdskapitalen (debitorer, lagre og kreditorer) på EUR 6 mio. Arbejdskapitalen er fortsat på et tilfredsstillende lavt niveau.

Koncernens samlede investeringer (CFFI) udgjorde netto EUR 19,1 mio. i 2010 mod EUR 54,4 mio. i 2009. Investeringerne kan primært henføres til færdiggørelse af fabrikken i Kina og implementering af fælles it-systemer i Norden.

Investeringerne kunne som følge heraf finansieres af pengestrømme fra driften, og den frie pengestrøm (FCF) blev EUR 47,3 mio.

Dermed kunne den rentebærende nettogæld (NIBD) reduceres fra EUR 86,9 mio. til EUR 44,0 mio., og forholdet mellem gælden og driftsresultatet (NIBD/EBITDA) udgjorde 0,6.

Balance

De langfristede anlægsaktiver ultimo 2010 var på samme niveau som 2009, idet investeringer og afskrivninger havde samme størrelsesorden.

Omsætningsaktiverne steg med EUR 20,0 mio., primært som følge af en forøgelse af tilgodehavenderne på EUR 14,3 mio.

Arbejdskapitalen blev øget med EUR 6,4 mio. til EUR 29,5 mio., men fastholdt på et tilfredsstillende lavt niveau, svarende til 6,2% af omsætningen.

Egenkapital

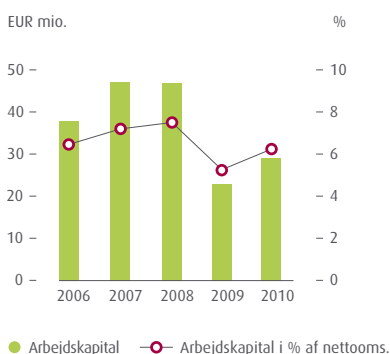
Koncernens egenkapital udgjorde EUR 459,0 mio. ved udgangen af 2010, hvilket svarer til en egenkapitalandel på 66% mod 61% ultimo 2009.

Ud over årets resultat blev egenkapitalen blandt andet påvirket af positive valutakursreguleringer på EUR 17,1 mio. på investeringerne i datterselskaberne.

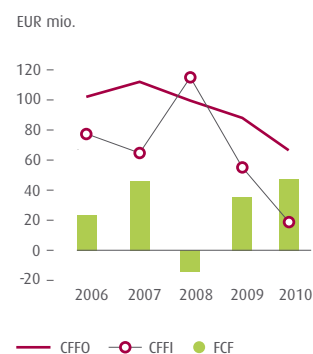
EBITDA- / EBIT-margin



Arbejdskapital



Pengestrømme



Påtegninger

Ledelsespåtegning

Bestyrelse og koncerndirektion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 2010 for Aalborg Portland A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med International Financial Reporting Standards som godkendt af EU og yderligere danske oplysningskrav til årsrapporter.

Det er vores opfattelse, at koncernregnskabet og årsregnskabet giver et retvisende billede af Koncernens og Moderselskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2010 samt af resultatet af Koncernens og Moderselskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2010.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for udviklingen i Koncernens og Moderselskabets aktiviteter og økonomiske forhold, årets resultater og for selskabets finansielle stilling og den finansielle stilling som helhed for de virksomheder, der er omfattet af koncernregnskabet, samt en beskrivelse af de væsentligste risici og usikkerhedsfaktorer, som Koncernen og Moderselskabet står over for.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 22. marts 2011

Bestyrelse

Mario Ciliberto
Formand

Marco Maria Bianconi

Harry Egon Andersen

Francesco Caltagirone
Næstformand

Walter Monteverchi

Kim Poulin Poulsen

Francesco Gaetano Caltagirone

Riccardo Nicolini

Koncerndirektion

Henning Bæk
Koncernøkonomi- og finansdirektør, CFO

Den uafhængige revisors påtegning

Til aktionærerne i Aalborg Portland A/S

Vi har revideret koncernregnskabet og årsregnskabet for Aalborg Portland A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2010, side 32-75. Koncernregnskabet og årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, totalindkomstopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, pengestrømsopgørelse og noter for såvel koncernen som selskabet. Koncernregnskabet og årsregnskabet udarbejdes efter International Financial Reporting Standards som godkendt af EU og yderligere oplysningskrav i årsregnskabsloven.

Vi har i tilknytning til revisionen gennemlæst ledelsesberetningen, der udarbejdes efter årsregnskabsloven, og afgivet udtalelse herom, side 2-29.

Ledelsens ansvar

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et koncernregnskab og årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med International Financial Reporting Standards som godkendt af EU og yderligere oplysningskrav i årsregnskabsloven. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et koncernregnskab og årsregnskab, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne. Ledelsen har endvidere ansvaret for at udarbejde en ledelsesberetning, der indeholder en retvisende redegørelse i overensstemmelse med oplysningskrav i årsregnskabsloven.

Revisors ansvar og den udførte revision

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om koncernregnskabet og årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at koncernregnskabet og årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i koncernregnskabet og årsregnskabet. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i koncernregnskabet og årsregnskabet, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for virksomhedens udarbejdelse og aflæggelse af et koncernregnskab og årsregnskab, der giver et retvisende billede, med henblik på at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige samt en vurdering af den samlede præsentation af koncernregnskabet og årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at koncernregnskabet og årsregnskabet giver et retvisende billede af koncernens og selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2010 samt af resultatet af koncernens og selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2010 i overensstemmelse med International Financial Reporting Standards som godkendt af EU og yderligere oplysningskrav i årsregnskabsloven.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af koncernregnskabet og årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med koncernregnskabet og årsregnskabet.

Aalborg, den 22. marts 2011

KPMG
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Hans B. Vistisen
Statsaut. revisor

Steffen S. Hansen
Statsaut. revisor

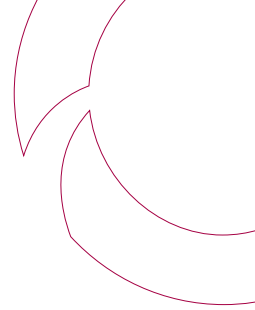
Regnskab

Aalborg Portland Koncernen •➤



Arkitektfirmaet C. F. Møller – fotograf Helene Høyer Mikkelsen

Aalborg havnefront



34	Resultatopgørelse
34	Totalindkomstopgørelse
35	Pengestrømsopgørelse
36	Balance
38	Opgørelse over egenkapital
40	Noter
01	Nettoomsætning
02	Produktionsomkostninger
03	Forsknings- og udviklingsomkostninger
04	Personaleomkostninger
05	Honorarer til generalforsamlingsvalgte revisorer
06	Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger
07	Finansielle indtægter og omkostninger
08	Selskabsskat
09	Miljøafgifter og CO ₂ -kvoter
10	Regulering for ikke-kontante poster
11	Ændring i arbejdskapital
12	Finansielle ind- og udbetalinger
13	Rentebærende nettogæld (NIBD)
14	Immaterielle aktiver
15	Materielle aktiver
16	Andre langfristede aktiver
17	Kapitalandele i associerede virksomheder
18	Udskudte skatteaktiver og udskudt skat
19	Varebeholdninger
20	Tilgodehavender
21	Hensættelser til pensioner og lign. forpligtelser
22	Hensatte forpligtelser
23	Kreditinstitutter og øvrige lån
24	Anden gæld
25	Pantsætninger og sikkerhedsstillelser
26	Eventualforpligtelser og kontraktlige forpligtelser
27	Transaktioner med nærtstående parter
28	Finansielle risici og finansielle instrumenter
29	Efterfølgende begivenheder
30	Kritisk regnskabspraksis samt regnskabsmæssige skøn og vurderinger
31	Anvendt regnskabspraksis

Resultatopgørelse og totalindkomstopgørelse

		Koncern		Morderselskab	
EUR (000)		2010	2009	2010	2009
Noter	RESULTATOPGØRELSE				
01	Nettoomsætning	477.320	445.101	150.887	155.177
02 03 04 09	Produktionsomkostninger	306.109	276.798	106.243	96.996
	Bruttoresultat	171.211	168.303	44.644	58.181
04	Salgs- og distributionsomkostninger	108.480	106.250	26.700	25.828
04 05	Administrationsomkostninger	36.833	36.420	15.942	15.207
06	Andre driftsindtægter	2.399	1.703	732	996
06	Andre driftsomkostninger	83	35	0	0
	Resultat før finansielle poster og skat (EBIT)	28.214	27.301	2.734	18.142
17	Andel af resultat efter skat i associerede selskaber	2.143	1.414	0	0
16	Nedskrivning, kapitalandele dattervirksomheder	0	0	0	821
07	Finansielle indtægter	4.908	4.960	4.052	3.382
07	Finansielle omkostninger	4.508	6.873	696	2.766
	Resultat før skat (EBT)	30.757	26.802	6.090	17.937
08	Selskabsskat	5.091	8.606	1.061	4.574
	Årets resultat	25.666	18.196	5.029	13.363
	Fordeles således:				
	Minoritetsinteresser	7.668	4.477		
	Aktionærer i Aalborg Portland A/S	17.998	13.719		
	Fordeles således:				
	Overført overskud			5.029	13.363
	Foreslået udbytte			0	0
	TOTALINDKOMSTOPGØRELSE				
	Årets resultat	25.666	18.196	5.029	13.363
	Anden totalindkomst				
	Valutakursreguleringer ved omregning af udenlandske enheder	17.065	5.824	0	0
	Valutakursreguleringer	0	0	-120	343
21	Aktuarmæssige gevinster/tab på ydelsesbaserede pensionsordninger	266	-83	0	0
08	Skat af anden totalindkomst	-78	15	0	0
	Anden totalindkomst efter skat	17.253	5.756	-120	343
	Totalindkomst i alt	42.919	23.952	4.909	13.706
	Fordeles således:				
	Minoritetsinteresser	11.236	4.737		
	Aktionærer i Aalborg Portland A/S	31.683	19.215		
		42.919	23.952		

Pengestrømsopgørelse

		Koncern		Moderselskab	
EUR (000)		2010	2009	2010	2009
Noter					
	Pengestrømme fra driftsaktivitet				
	Resultat før finansielle poster og skat (EBIT)	28.214	27.301	2.734	18.142
10	Regulering for ikke-kontante poster	41.994	42.821	19.620	19.662
11	Ændring i arbejdskapital	-6.589	22.048	10.574	7.832
	Pengestrømme fra driftsaktivitet før finansielle poster og skat	63.619	92.170	32.928	45.636
	Modtagne udbytter fra associerede virksomheder	3.842	2.763	0	0
12	Finansielle ind- og udbetalinger	400	-1.913	2.129	-265
	Betalte selskabsskatter	-1.474	-4.028	-4.130	-5.659
	Pengestrømme fra driftsaktivitet (CFFO)	66.387	88.992	30.927	39.712
	Pengestrømme fra investeringsaktivitet				
	Køb af immaterielle aktiver	-10.748	-8.639	-143	-1.072
	Køb af materielle aktiver	-10.661	-47.376	-6.731	-9.073
	Salg af immaterielle og materielle aktiver	2.331	1.588	0	488
	Køb af andre langfristede aktiver	0	0	-4.886	-2.841
	Modtagne udbytter fra tilknyttede virksomheder	0	0	1.227	881
	Pengestrømme fra investeringsaktivitet (CFFI)	-19.078	-54.427	-10.533	-11.617
	Pengestrømme fra drift og investeringer	47.309	34.565	20.394	28.095
	Pengestrømme fra finansieringsaktivitet				
	Udbytter til minoritetsaktionærer	-1.886	-1.457	0	0
	Minoriteters kapitalforhøjelse i koncernselskaber	0	180	0	0
13	Ændring i finansiering	-40.752	-31.422	-22.436	-27.351
	Pengestrømme fra finansieringsaktivitet	-42.638	-32.699	-22.436	-27.351
	Ændring i likvider	4.671	1.866	-2.042	744
	Likvide beholdninger, primo	20.582	19.412	2.137	1.393
	Valutakursreguleringer	-2.470	-696	0	0
	Likvide beholdninger, ultimo	22.783	20.582	95	2.137

Pengestrømsopgørelsen kan ikke udledes alene af det offentliggjorte regnskabsmateriale.

Balance

AKTIVER		Koncern		Moderselskab	
EUR (000)		2010	2009	2010	2009
Noter					
	Goodwill	54.875	52.312	2.440	2.444
	Andre immaterielle aktiver	16.302	12.724	6.505	7.657
	Immaterielle aktiver under opførelse	11.765	6.239	19	285
14	Immaterielle aktiver	82.942	71.275	8.964	10.386
	Grunde og bygninger	148.226	128.311	44.961	48.004
	Tekniske anlæg og maskiner	281.914	268.832	99.376	107.000
	Materielle anlæg under opførelse	6.947	54.466	3.353	4.370
15	Materielle aktiver	437.087	451.609	147.690	159.374
16 17	Kapitalandele i associerede virksomheder	16.868	17.395	0	0
	Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	0	0	147.822	142.777
16	Andre langfristede aktiver	1.435	1.366	139	112
18	Udskudte skatteaktiver	304	95	0	0
	Andre langfristede aktiver	18.607	18.856	147.961	142.889
	Langfristede aktiver i alt	538.636	541.740	304.615	312.649
19	Varebeholdninger	68.179	64.573	31.838	35.529
20	Tilgodehavender	47.819	38.877	8.231	8.003
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	345	12	54.729	56.602
	Tilgodehavender hos associerede virksomheder	3.255	592	2.745	0
	Tilgodehavende selskabsskat	2.946	3.091	1.655	1.541
	Sambeskatningsbidrag	0	0	0	8
20	Andre tilgodehavender	8.726	7.083	1.615	4.579
20	Periodeafgrænsningsposter	4.040	3.190	803	822
	Tilgodehavender	67.131	52.845	69.778	71.555
	Likvide beholdninger	22.783	20.582	95	2.137
	Kortfristede aktiver i alt	158.093	138.000	101.711	109.221
	AKTIVER I ALT	696.729	679.740	406.326	421.870

PASSIVER

		Koncern		Moderselskab	
EUR (000)		2010	2009	2010	2009
Noter					
	Egenkapital				
	Aktiekapital	40.333	40.333	40.333	40.333
	Reserver	0	0	268.060	263.151
	Overført resultat	357.420	325.737	0	0
	Foreslået udbytte	0	0	0	0
	Aalborg Portland A/S' andel af egenkapital	397.753	366.070	308.393	303.484
	Minoritetsinteressers andel af egenkapital	61.250	51.900	0	0
	Egenkapital i alt	459.003	417.970	308.393	303.484
	Forpligtelser				
21	Pensioner og lignende forpligtelser	7.226	6.739	0	0
18	Udskudt skat	52.781	48.682	26.058	28.518
22	Hensatte forpligtelser	5.848	5.657	3.293	3.366
23 25	Kreditinstitutter	32.341	94.103	0	44.969
	Langfristede forpligtelser	98.196	155.181	29.351	76.853
23 25	Kreditinstitutter	35.105	14.040	24.530	2.502
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	63.834	49.682	26.424	18.782
	Gældsforpligtelser til tilknyttede virksomheder	5.712	7.852	6.858	8.182
	Skyldig sambeskatningsbidrag	0	0	3.744	4.369
	Skyldig selskabsskat	1.273	256	0	0
22	Hensatte forpligtelser	576	1.354	0	0
24	Anden gæld	33.030	33.405	7.026	7.698
	Kortfristede forpligtelser	139.530	106.589	68.582	41.533
	Forpligtelser i alt	237.726	261.770	97.933	118.386
	PASSIVER I ALT	696.729	679.740	406.326	421.870

Opgørelse over egenkapital

						Koncern
EUR (000)						2010
	Aktie- kapital	Valuta- omregning	Overført overskud	Aalborg Portlands andel i alt	Minoritets- interessers andel	Egenkapital i alt
Egenkapital pr. 01.01.2010	40.333	-8.207	333.944	366.070	51.900	417.970
Ændringer i egenkapital						
Årets resultat			17.998	17.998	7.668	25.666
Anden totalindkomst:						
Valutakursreguleringer ved omregning af udenlandske enheder		13.435		13.435	3.630	17.065
Aktuarmæssige gevinster/tab på ydelsesbaserede pensionsordninger		350		350	-84	266
Skat af anden totalindkomst		-100		-100	22	-78
Totalindkomst i alt	0	13.685	17.998	31.683	11.236	42.919
Transaktioner med ejere						
Betalt udbytte					-1.886	-1.886
Egenkapital pr. 31.12.2010	40.333	5.478	351.942	397.753	61.250	459.003
EUR (000)						2009
	Aktie- kapital	Valuta- omregning	Overført overskud	Aalborg Portlands andel i alt	Minoritets- interessers andel	Egenkapital i alt
Egenkapital pr. 01.01.2009	40.333	-13.703	320.225	346.855	48.440	395.295
Ændringer i egenkapital						
Årets resultat			13.719	13.719	4.477	18.196
Anden totalindkomst:						
Valutakursreguleringer ved omregning af udenlandske enheder		5.537		5.537	287	5.824
Aktuarmæssige gevinster/tab på ydelsesbaserede pensionsordninger		-47		-47	-36	-83
Skat af anden totalindkomst		6		6	9	15
Totalindkomst i alt	0	5.496	13.719	19.215	4.737	23.952
Transaktioner med ejere						
Betalt udbytte					-1.457	-1.457
Kapitalforhøjelse betalt af minoritetsaktionærer					180	180
					-1.277	-1.277
Egenkapital pr. 31.12.2009	40.333	-8.207	333.944	366.070	51.900	417.970

Moderselskab

EUR (000)	2010		
	Aktie- kapital	Overført resultat	I alt
Egenkapital pr. 01.01.2010	40.333	263.151	303.484
Årets resultat		5.029	5.029
Anden totalindkomst: Valutakursreguleringer		-120	-120
Totalindkomst i alt	0	4.909	4.909
Egenkapital pr. 31.12.2010	40.333	268.060	308.393

EUR (000)	2009		
	Aktie- kapital	Overført resultat	I alt
Egenkapital pr. 01.01.2009	40.333	249.445	289.778
Årets resultat		13.363	13.363
Anden totalindkomst: Valutakursreguleringer		343	343
Totalindkomst i alt	0	13.706	13.706
Egenkapital pr. 31.12.2009	40.333	263.151	303.484

Aktiekapitalen er fordelt på:

- 1 stk. a DKK 150 mio.
- 1 stk. a DKK 60 mio.
- 2 stk. a DKK 30 mio.
- 1 stk. a DKK 15 mio.
- 5 stk. a DKK 3 mio.

Udbytte betalt til aktionærer i 2010 og 2009: EUR 0, udbytte pr. aktie: EUR 0.

Noter

01 NETTOOMSÆTNING

	Koncern		Moderselskab	
EUR (000)	2010	2009	2010	2009
Salg af cement	222.778	202.541	145.887	149.922
Salg af fabriksbeton	217.027	209.982	0	0
Anden omsætning *	37.515	32.578	5.000	5.255
	477.320	445.101	150.887	155.177

* Koncern: Anden omsætning omfatter betonrør, grus, varme mv. Moderselskab: Anden omsætning omfatter salg af varme mv.

02 PRODUKTIONSOMKOSTNINGER

Koncern

Produktionsomkostninger udgør EUR 306,1 mio. (2009: EUR 276,8 mio.). Heraf udgør direkte personaleomkostninger EUR 42,6 mio. (2009: EUR 47,8 mio.) og forbrug af råvarer udgør EUR 66,3 mio. (2009: EUR 62,1 mio.).

Moderselskab

Produktionsomkostninger udgør EUR 106,2 mio. (2009: EUR 97,0 mio.). Heraf udgør direkte personaleomkostninger EUR 15,7 mio. (2009: EUR 24,5 mio.) og forbrug af råvarer udgør EUR 9,1 mio. (2009: 9,8 mio.).

03 FORSKNINGS- OG UDVIKLINGSOMKOSTNINGER

	Koncern		Moderselskab	
EUR (000)	2010	2009	2010	2009
Omkostningsførte forsknings- og udviklingsomkostninger udgør:				
Afholdte forsknings- og udviklingsomkostninger	2.409	2.727	2.409	2.727
Udviklingsomkostninger indregnet under immaterielle aktiver	-129	-80	-129	-80
Af- og nedskrivninger af indregnede udviklingsomkostninger	127	139	127	139
	2.407	2.786	2.407	2.786

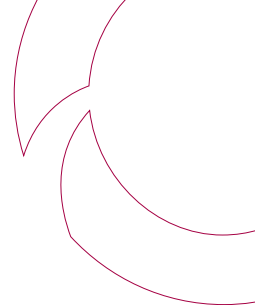
04 PERSONALEOMKOSTNINGER

	Koncern		Moderselskab	
EUR (000)	2010	2009	2010	2009
Lønninger og honorarer	73.321	80.542	26.316	31.419
Ydelsesbaserede pensionsordninger	856	803	0	0
Bidragbaserede pensionsordninger	4.826	5.482	1.781	2.036
Omkostninger til social sikring	4.806	4.747	493	619
	83.809	91.574	28.590	34.074

Koncernen og moderselskabet aktiverer direkte og indirekte lønomkostninger på egenoparbejdede immaterielle og materielle anlægsaktiver samt varelagre. Aktiverede lønomkostninger afviger ikke væsentligt fra år til år, hvorfor ovenstående bruttolønomkostning tilnærmelsesvis er udtryk for resultatførte lønomkostninger.

Antal ansatte pr. 31.12.	1.575	1.649	363	373
Gennemsnitligt antal fuldtidsansatte	1.591	1.781	371	421
Aflønning af bestyrelse, direktion og ledende medarbejdere				
Gager og honorarer	1.878	1.869	1.440	1.417
Pensionsbidrag	107	118	71	68
	1.985	1.987	1.511	1.485
Heraf bestyrelse og direktion	727	682	727	682





NOTE 04 – PERSONALEOMKOSTNINGER

Direktionen har i 2010 bestået af 2 personer.

Direktion og øvrige ledende medarbejdere aflønnes med fast løn og pensionsbidrag, og modtager endvidere et maksimeret bonustillæg, der afhænger af årets opnåede resultat mv. Medlemmer af ledelsen deltager endvidere i moderselskabet Cementir Holding S.p.A.'s incitamentsprogram.

Pensionsforpligtelser

Pensionsordninger i Aalborg Portland A/S er bidragsbaserede ordninger, der ikke indebærer andre forpligtelser end betaling af bidrag.

05 HONORARER TIL GENERALFORSAMLINGSVALGTE REVISORER

	Koncern		Moderselskab	
EUR (000)	2010	2009	2010	2009
Samlet honorar til KPMG kan specificeres således:				
Lovpligtig revision	167	125	112	93
Andre erklæringsopgaver med sikkerhed	64	130	14	82
Skatte- og momsmæssig rådgivning	240	106	174	43
Andre ydelser	122	46	119	46
	593	407	419	264
Honorar til andre revisorer	287	261	0	0

06 ANDRE DRIFTSINDTÆGTER OG ANDRE DRIFTSOMKOSTNINGER

	Koncern		Moderselskab	
EUR (000)	2010	2009	2010	2009
Andre driftsindtægter				
Lejeindtægter	870	1.069	697	891
Avance ved salg af aktiver	1.263	568	0	105
Øvrige indtægter	266	66	35	0
	2.399	1.703	732	996
Andre driftsomkostninger				
Tab ved salg af aktiver	8	3	0	0
Øvrige omkostninger	75	32	0	0
	83	35	0	0

07 FINANSIELLE INDTÆGTER OG OMKOSTNINGER

	Koncern		Moderselskab	
EUR (000)	2010	2009	2010	2009
Finansielle indtægter				
Renter, likvide beholdninger mv.	433	743	61	199
Renteindtægter, tilknyttede virksomheder	7	10	1.207	1.910
Modtagne udbytter fra tilknyttede virksomheder	0	0	1.227	881
Valutakursreguleringer	4.468	4.207	1.557	392
	4.908	4.960	4.052	3.382
Renter på finansielle aktiver målt til amortiseret kostpris	440	753	1.268	2.109
Finansielle omkostninger				
Renter, kreditinstitutter mv.	2.479	3.922	676	1.964
Renteindtægter, tilknyttede virksomheder	0	0	1	10
Valutakursreguleringer	2.029	2.951	19	792
	4.508	6.873	696	2.766
Renter på finansielle forpligtelser målt til amortiseret kostpris	2.479	3.922	677	1.974

Noter

08 SELSKABSSKAT

Koncern

Moderselskab

EUR (000)	2010	2009	2010	2009
Selskabsskat				
Aktuel skat af årets resultat/sambeskatningsbidrag	2.677	581	3.579	4.357
Regulering af udskudt skat	2.379	8.792	-2.608	335
Øvrige reguleringer, herunder reguleringer vedr. tidligere år	35	-767	90	-118
	5.091	8.606	1.061	4.574
Betalte skatter	1.429	4.028	4.134	5.668
Moderselskabet er administrationsselskab i henhold til reglerne for tvungen dansk sambeskatning.				
Afstemning af skat				
Skat beregnet efter dansk skatteprocent, 25%	7.689	6.700	1.523	4.484
Afvigelse i udenlandske virksomheders skatteprocent i forhold til 25%	-2.257	-460	0	0
Ikke-skattepligtige indtægter og ikke-fradragsberettigede udgifter	9	-32	-297	35
Ikke indregnet skatteaktiv	-84	2.273	0	0
Andet, herunder reguleringer vedr. tidligere år	-243	-152	-165	55
Ændring af skatteprocent	-23	277	0	0
	5.091	8.606	1.061	4.574
Effektiv skattesats for året	17%	32%	17%	26%
Selskabsskat indregnet direkte som anden totalindkomst				
Aktuarmæssige gevinster og tab	78	-15	0	0
	78	-15	0	0
Selskabsskat i alt	5.169	8.591	1.061	4.574

09 MILJØAFGIFTER OG CO₂-KVOTER

Moderselskab

EUR (000)	2010	2009
Selskabet har afholdt følgende direkte miljøafgifter:		
Svovlafgift	205	0
NO _x -afgift	422	0
Elafgift	487	0
Affaldsafgift	1.568	928
CO ₂ -afgift	320	721
Råstofafgift	440	579
Diesel- og fyringsolieafgift	79	139
PSO-afgift	1.948	2.515
	5.469	4.882

Under den nuværende økonomiske krise vil Aalborg Portland have et løbende overskud af CO₂-kvoter. Med normaliserede produktionsforhold og produktionsassortiment vil der atter være et underskud af kvoter.

10 REGULERING FOR IKKE-KONTANTE POSTER

EUR (000)	Koncern		Moderselskab	
	2010	2009	2010	2009
Afskrivninger	44.162	43.040	19.706	19.788
Ændring i hensatte forpligtelser	-1.116	245	-67	67
Avance og tab ved salg af materielle aktiver samt valutakursreguleringer	-1.052	-464	-19	-193
	41.994	42.821	19.620	19.662

11 ÆNDRING I ARBEJDSKAPITAL

EUR (000)	Koncern		Moderselskab	
	2010	2009	2010	2009
Varebeholdninger	-3.607	5.779	3.698	10.292
Tilgodehavender	-11.937	12.594	-1.514	3.683
Leverandørgæld	12.012	4.102	6.123	-3.000
Ændring i øvrige tilgodehavender samt andre gældsposter	-3.057	-427	2.267	-3.143
	-6.589	22.048	10.574	7.832

12 FINANSIELLE IND- OG UDBETALINGER

EUR (000)	Koncern		Moderselskab	
	2010	2009	2010	2009
Finansielle indbetalinger	4.908	4.960	2.825	2.501
Finansielle udbetalinger	-4.508	-6.873	-696	-2.766
	400	-1.913	2.129	-265

13 RENTEBÆRENDE NETTOGÆLD (NIBD)

EUR (000)	Koncern		Moderselskab	
	2010	2009	2010	2009
Rentebærende nettogæld primo	86.949	119.541	-6.994	21.157
Ændring af rentebærende likvider	-2.191	-1.177	2.042	-743
Ændring af finansiering	-40.752	-31.422	-22.436	-27.351
Kursreguleringer	0	7	84	-57
Rentebærende nettogæld (- nettoindestående) ultimo	44.006	86.949	-27.304	-6.994

Aalborg Portland Koncernen finansieres primært via multi currency revolving credit hos Koncernens pengeinstitutter. Kreditfaciliteterne, der fungerer med fleksible kreditrammer, tilpasses løbende til Koncernens nettolånebehov. Koncernen arbejder således ikke med låneoptagelse og afdrag på gæld, men med en nettoændring af finansiering.

Noter

14 IMMATERIELLE AKTIVER

Koncern

EUR (000) 2010

	Goodwill	Andre immaterielle aktiver	Immaterielle aktiver under opførelse	I alt
Kostpris pr. 01.01.2010	52.312	24.095	6.239	82.646
Valutakursregulering	2.675	711	-12	3.374
Tilgang	0	0	6.372	6.372
Afgang	-112	0	-844	-956
Øvrige reguleringer / reklassifikationer	0	5.327	10	5.337
Kostpris pr. 31.12.2010	54.875	30.133	11.765	96.773
Amortisering og nedskrivninger pr. 01.01.2010	0	11.371	0	11.371
Valutakursregulering	0	392	0	392
Årets amortisering	0	2.064	0	2.064
Øvrige reguleringer / reklassifikationer	0	4	0	4
Amortisering og nedskrivninger pr. 31.12.2010	0	13.831	0	13.831
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.2010	54.875	16.302	11.765	82.942

EUR (000) 2009

	Goodwill	Andre immaterielle aktiver	Immaterielle aktiver under opførelse	I alt
Kostpris pr. 01.01.2009	47.694	21.265	398	69.357
Valutakursregulering	4.618	100	0	4.718
Tilgang	0	1.033	5.746	6.779
Afgang	0	-440	0	-440
Øvrige reguleringer / reklassifikationer	0	2.137	95	2.232
Kostpris pr. 31.12.2009	52.312	24.095	6.239	82.646
Amortisering og nedskrivninger pr. 01.01.2009	0	9.478	0	9.478
Valutakursregulering	0	80	0	80
Årets amortisering	0	1.949	0	1.949
Øvrige reguleringer / reklassifikationer	0	-136	0	-136
Amortisering og nedskrivninger pr. 31.12.2009	0	11.371	0	11.371
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.2009	52.312	12.724	6.239	71.275

EUR (000) 2010 2009

Amortisering i årets løb er indeholdt i følgende:

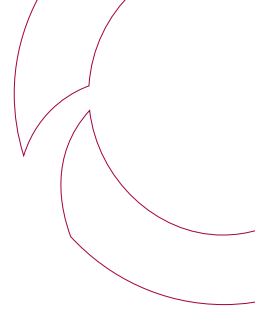
Produktionsomkostninger	693	342
Salgs- og distributionsomkostninger	264	237
Administrationsomkostninger	1.107	1.370
	2.064	1.949

Andre immaterielle aktiver omfatter softwarelicenser (SAP R/3), brudrettigheder og udviklingsprojekter. Bortset fra goodwill har alle immaterielle aktiver en definerbar brugstid. Ledelsen har ikke identificeret faktorer, der indikerer, at der er behov for at gennemføre værdiforringelsestest på andre immaterielle aktiver.

Den regnskabsmæssige værdi af udviklingsprojekter udgør EUR 0,2 mio. (2009: EUR 0,2 mio.).

Internt oparbejdede immaterielle aktiver, primært vedrørende SAP-implementering, udgør EUR 7,5 mio. (2009: EUR 8,3 mio.).





◀ NOTE 14 – IMMATERIELLE AKTIVER

Immaterielle aktiver med udefinerbar brugstid

Generelle forudsætninger

Der er ud over goodwill ved køb af Unicon AS, Norge i perioden 2000-2003 samt goodwill ved købet af Kudsk & Dahl A/S i 2008 ikke goodwill knyttet til pengestrømsfrembringende enheder, der udgør 10% eller mere af den samlede regnskabsmæssige værdi af goodwill med udefinerbar brugstid. Information om pengestrømsfrembringende enheder er givet på segmentniveau.

Koncerngoodwill i Nordic Cement, Overseas, Nordic RMC (Danmark og Sverige) og Nordic RMC Norge udgør henholdsvis EUR 2,3 mio., EUR 10,5 mio., EUR 11,5 mio. og EUR 33,3 mio.

Aalborg Portland Koncernen har pr. 31. december 2010 foretaget værdiforringelsestest af den regnskabsmæssige værdi af goodwill med udefinerbar brugstid. Værdiforringelsestest gennemføres årligt i 4. kvartal på basis af de af bestyrelsen godkendte budgetter og forretningsplaner.

Ved værdiforringelsestesten for pengestrømsfrembringende enheder sammenholdes genindvindingsværdien, svarende til den tilbagediskonterede værdi af den forventede fremtidige frie pengestrøm, med den regnskabsmæssige værdi af de enkelte pengestrømsfrembringende enheder.

Forventet fremtidig fri pengestrøm baseres på budgetter og forretningsplaner for årene 2011-2013 og fremskrivninger for efterfølgende år. Væsentlige parametre er produktionskapacitet, omsætningsudvikling, EBIT-margin, fremtidige anlægsinvesteringer samt vækstforventninger for årene efter 2013.

Budgetter og forretningsplaner for årene 2011-2013 er baseret på konkrete fremtidige forretningsmæssige tiltag, hvori risici i de væsentlige parametre er vurderet og indregnet i de fremtidige forventede frie pengestrømme. Fremskrivninger efter 2013 er baseret på generelle forventninger. Terminalværdien for perioden efter 2013 fastsættes under hensyntagen til generelle vækstforventninger inden for cement- og fabriksbetonbranchen.

Vækstraterne forudsættes ikke at overstige den langsigtede gennemsnitlige realvækstrate for Koncernens enkelte geografiske segmenter og udgør gennemsnitligt 1% for de skandinaviske aktiviteter og 2-3% for øvrige aktiviteter i Overseas-segmentet.

De anvendte diskonterings satser til beregning af genindvindingsværdien er efter skat og afspejler den risikofrie rente med tillæg af specifikke risici i de enkelte geografiske segmenter. Diskonteringssatsen for de enkelte segmenter udgør 7% for Nordic Cement, 6-10% for Overseas, 5-6% for Nordic RMC (Danmark, Sverige og Norge).

Nordic Cement er kendetegnet ved forventninger om mindre fald i aktiviteterne i Danmark. Fortsat optimering af energiomkostninger, indkøb og de generelle omkostningsstrukturer samt kapitalanvendelse forventes at forbedre EBIT-margin.

Nordic RMCs aktiviteter i Danmark, Norge og Sverige er karakteriseret ved en forventning om et mindre fald i aktiviteterne. Indtjeningen forventes at stige moderat fra det nuværende niveau blandt andet som følge af fortsættende aktiviteter omkring optimering af indkøb, produktion og distribution.

Overseas er blandt Koncernens vækstmarkeder med stigende volumen inden for hvid cement, drevet af produktionsanlæg i verdens vækstområder for hvid cement. Der forventes fuld kapacitetsudnyttelse af den nye produktionslinje i Egypten, ligesom den nye fabrik i Kina forventes at være oppe på fuld produktionskapacitet inden for få år. Der forventes fuld kapacitetsudnyttelse i Malaysia, og der vil blive fokuseret på reduktion af produktions- og distributionsomkostninger, hvilket vil bidrage til en forbedret EBIT-margin. Anlægsinvesteringer på cementanlæggene i Malaysia, Kina og Egypten forventes at ligge under afskrivningsniveauet, hvilket ligeledes vil påvirke de frie pengestrømme positivt.

På baggrund af foretagne værdiforringelsestests er der pr. 31. december 2010 ikke fundet grundlag for nedskrivning af goodwill med udefinerbar brugstid.



Noter

NOTE 14 – IMMATERIELLE AKTIVER

Moderselskab

EUR (000)					2010
	Goodwill	Andre immaterielle aktiver	Immaterielle aktiver under opførelse	I alt	
Kostpris pr. 01.01.2010	5.193	15.725	285	21.203	
Valutakursregulering	-4	-27	0	-31	
Tilgang	0	0	233	233	
Afgang	0	0	-509	-509	
Øvrige reguleringer / reklassifikationer	0	409	10	419	
Kostpris pr. 31.12.2010	5.189	16.107	19	21.315	
Amortisering pr. 01.01.2010	2.749	8.068	0	10.817	
Valutakursregulering	0	-13	0	-13	
Årets amortisering	0	1.547	0	1.547	
Amortisering pr. 31.12.2010	2.749	9.602	0	12.351	
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.2010	2.440	6.505	19	8.964	
EUR (000)					2009
	Goodwill	Andre immaterielle aktiver	Immaterielle aktiver under opførelse	I alt	
Kostpris pr. 01.01.2009	5.304	14.475	398	20.177	
Valutakursregulering	-111	16	0	-95	
Tilgang	0	1.033	64	1.097	
Afgang	0	-54	0	-54	
Øvrige reguleringer / reklassifikationer	0	255	-177	78	
Kostpris pr. 31.12.2009	5.193	15.725	285	21.203	
Amortisering pr. 01.01.2009	2.745	6.530	0	9.275	
Valutakursregulering	4	8	0	12	
Årets amortisering	0	1.584	0	1.584	
Afgang	0	-54	0	-54	
Amortisering pr. 31.12.2009	2.749	8.068	0	10.817	
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.2009	2.444	7.657	285	10.386	

Andre immaterielle aktiver omfatter softwarelicenser (SAP R/3), brudrettigheder og udviklingsprojekter. Bortset fra goodwill har alle immaterielle aktiver en definerbar brugstid. Ledelsen har ikke identificeret faktorer, der indikerer, at der er behov for at gennemføre værdiforringelsestest på andre immaterielle aktiver.

Den regnskabsmæssige værdi af udviklingsprojekter udgør EUR 0,2 mio. (2009: EUR 0,2 mio.).

Internt oparbejdede immaterielle aktiver, primært vedrørende SAP-implementering, udgør EUR 5,9 mio. (2009: EUR 7,4 mio.).

Vedrørende værdiforringelsestests henvises til side 45.

15 MATERIELLE AKTIVER

Koncern

EUR (000) 2010

	Grunde og bygninger	Tekniske anlæg og maskiner	Materielle anlæg under opførelse	I alt
Kostpris pr. 01.01.2010	235.617	648.414	54.466	938.497
Valutakursregulering	5.216	17.077	5.728	28.021
Tilgang	801	9.248	13.519	23.568
Afgang	-42	-6.918	-455	-7.415
Øvrige reguleringer / reklassifikationer	23.933	30.361	-66.311	-12.017
Kostpris pr. 31.12.2010	265.525	698.182	6.947	970.654
Af- og nedskrivninger pr. 01.01.2010	107.306	379.582	0	486.888
Valutakursregulering	1.541	8.317	0	9.858
Tilbageførsel af afskrivninger på afhændede aktiver	-42	-5.892	0	-5.934
Årets afskrivninger	8.442	33.858	0	42.300
Øvrige reguleringer / reklassifikationer	52	403	0	455
Af- og nedskrivninger pr. 31.12.2010	117.299	416.268	0	533.567
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.2010	148.226	281.914	6.947	437.087

EUR (000) 2009

	Grunde og bygninger	Tekniske anlæg og maskiner	Materielle anlæg under opførelse	I alt
Kostpris pr. 01.01.2009	209.909	577.732	98.809	886.450
Valutakursregulering	1.169	10.287	-1.177	10.279
Tilgang	3.890	12.968	32.482	49.340
Afgang	-26	-5.275	0	-5.301
Øvrige reguleringer / reklassifikationer	20.675	52.702	-75.648	-2.271
Kostpris pr. 31.12.2009	235.617	648.414	54.466	938.497
Af- og nedskrivninger pr. 01.01.2009	99.109	344.528	0	443.637
Valutakursregulering	396	6.208	0	6.604
Tilbageførsel af afskrivninger på afhændede aktiver	-12	-4.604	0	-4.616
Årets afskrivninger	7.811	33.479	0	41.290
Øvrige reguleringer / reklassifikationer	2	-29	0	-27
Af- og nedskrivninger pr. 31.12.2009	107.306	379.582	0	486.888
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.2009	128.311	268.832	54.466	451.609

EUR (000) 2010 2009

Afskrivning i årets løb er indeholdt i følgende:

Produktionsomkostninger	35.514	33.332
Salgs- og distributionsomkostninger	5.444	6.326
Administrationsomkostninger	1.342	1.632
	42.300	41.290

Aalborg Portland Koncernen har indgået kontrakter vedrørende køb af materielle aktiver til en værdi af EUR 2,9 mio. (2009: EUR 7,0 mio.).

Aktiverede låneomkostninger i perioden udgør EUR 0,3 mio. (2009: EUR 0,5 mio.).

Der er ikke foretaget ændringer i væsentlige skøn vedrørende materielle anlægsaktiver.



Noter

NOTE 15 – MATERIELLE AKTIVER

Moderselskab

EUR (000) 2010

	Grunde og bygninger	Tekniske anlæg og maskiner	Materielle anlæg under opførelse	I alt
Kostpris pr. 01.01.2010	110.837	343.547	4.370	458.754
Valutakursregulering	-192	-595	-8	-795
Tilgang	126	5.726	1.718	7.570
Afgang	0	-872	-455	-1.327
Øvrige reguleringer / reklassifikationer	95	1.758	-2.272	-419
Kostpris pr. 31.12.2010	110.866	349.564	3.353	463.783
Afskrivninger pr. 01.01.2010	62.833	236.547	0	299.380
Valutakursregulering	-109	-410	0	-519
Tilbageførsel af afskrivninger på afhændede aktiver	0	-872	0	-872
Årets afskrivninger	3.217	14.923	0	18.140
Øvrige reguleringer / reklassifikationer	-36	0	0	-36
Afskrivninger pr. 31.12.2010	65.905	250.188	0	316.093
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.2010	44.961	99.376	3.353	147.690

EUR (000) 2009

	Grunde og bygninger	Tekniske anlæg og maskiner	Materielle anlæg under opførelse	I alt
Kostpris pr. 01.01.2009	109.450	337.706	5.138	452.294
Valutakursregulering	129	407	6	542
Tilgang	1.304	4.910	2.697	8.911
Afgang	0	-2.918	0	-2.918
Øvrige reguleringer / reklassifikationer	-46	3.442	-3.471	-75
Kostpris pr. 31.12.2009	110.837	343.547	4.370	458.754
Afskrivninger pr. 01.01.2009	59.275	224.580	0	283.855
Valutakursregulering	71	271	0	342
Tilbageførsel af afskrivninger på afhændede aktiver	0	-2.535	0	-2.535
Årets afskrivninger	3.487	14.231	0	17.718
Afskrivninger pr. 31.12.2009	62.833	236.547	0	299.380
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.2009	48.004	107.000	4.370	159.374

EUR (000) 2010 2009

Afskrivning i årets løb er indeholdt i følgende:

Produktionsomkostninger	17.597	16.848
Salgs- og distributionsomkostninger	19	116
Administrationsomkostninger	524	754
	18.140	17.718

Moderselskabet har ikke indgået kontrakter vedrørende køb af materielle aktiver.
Der er ikke foretaget ændringer i væsentlige skøn vedrørende materielle anlægsaktiver.

16 ANDRE LANGFRISTEDE AKTIVER

Koncern

EUR (000) 2010

	Kapitalandele i associerede virksomheder	Andre langfristede aktiver	Udskudte skatteaktiver	I alt
Kostpris pr. 01.01.2010	16.457	1.366	95	17.918
Valutakursregulering	894	52	0	946
Tilgang	0	27	0	27
Afgang	0	0	-105	-105
Øvrige reguleringer	0	-10	0	-10
Ændring modregnet i hensættelser til udskudt skat	0	0	314	314
Kostpris pr. 31.12.2010	17.351	1.435	304	19.090
Reguleringer pr. 01.01.2010	938	0	0	938
Valutakursregulering	146	0	0	146
Resultatandele	2.141	0	0	2.141
Udbytter for året	-3.842	0	0	-3.842
Øvrige reguleringer	134	0	0	134
Reguleringer pr. 31.12.2010	-483	0	0	-483
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.2010	16.868	1.435	304	18.607

EUR (000) 2009

	Kapitalandele i associerede virksomheder	Andre langfristede aktiver	Udskudte skatteaktiver	I alt
Kostpris pr. 01.01.2009	16.244	126	43	16.413
Valutakursregulering	213	0	-1	212
Tilgang	0	221	0	221
Afgang	0	-16	-678	-694
Øvrige reguleringer	0	1.035	0	1.035
Ændring modregnet i hensættelser til udskudt skat	0	0	731	731
Kostpris pr. 31.12.2009	16.457	1.366	95	17.918
Reguleringer pr. 01.01.2009	2.381	0	0	2.381
Valutakursregulering	-145	0	0	-145
Resultatandele	1.388	0	0	1.388
Udbytter for året	-2.763	0	0	-2.763
Øvrige reguleringer	77	0	0	77
Reguleringer pr. 31.12.2009	938	0	0	938
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.2009	17.395	1.366	95	18.856

Andre langfristede aktiver vedrører primært deposita og udlån.



Noter

NOTE 16 – ANDRE LANGFRISTEDE AKTIVER

Moderselskab

EUR (000)	2010		
	Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	Andre langfristede aktiver	I alt
Kostpris pr. 01.01.2010	143.598	112	143.710
Valutakursregulering	172	27	199
Tilgang	4.873	0	4.873
Kostpris pr. 31.12.2010	148.643	139	148.782
Nedskrivning pr. 01.01.2010	821	0	821
Nedskrivning pr. 31.12.2010	821	0	821
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.2010	147.822	139	147.961

EUR (000)	2009		
	Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	Andre langfristede aktiver	I alt
Kostpris pr. 01.01.2009	140.484	110	140.594
Valutakursregulering	273	2	275
Tilgang	2.841	0	2.841
Kostpris pr. 31.12.2009	143.598	112	143.710
Nedskrivning pr. 01.01.2009	0	0	0
Nedskrivning	821	0	821
Nedskrivning pr. 31.12.2009	821	0	821
Regnskabsmæssig værdi pr. 31.12.2009	142.777	112	142.889

Andre langfristede aktiver vedrører primært deposita og udlån.

17 KAPITALANDELE I ASSOCIEREDE VIRKSOMHEDER

Koncern

EUR (000)	2010	2009
Oversigt over finansiell information fra associerede virksomheder:		
Nettoomsætning	115.775	92.529
Årets resultat	8.553	4.992
Aktiver i alt	87.145	74.252
Forpligtelser i alt	33.920	19.672
Aalborg Portland Koncernens andel af årets resultat efter skat	2.143	1.414

Koncernen indgår i et interessentskab med andre investorer. Der påhviler ikke interessentskabet væsentlige eventualforpligtelser, og Koncernens maksimale hæftelse over for interessentskabet overstiger ikke den indre værdi i interessentskabet.

En oversigt over Koncernens associerede virksomheder er vist på side 75.

18 UDSKUDTE SKATTEAKTIVER OG UDSKUDT SKAT

Koncern

EUR (000)	2010	2009
Årets bevægelse på udskudt skat		
Udskudt skat pr. 01.01.	48.587	38.708
Valutakursreguleringer	1.391	-27
Ændring i skatteprocent, via resultatopgørelsen	0	205
Reguleringer vedr. tidligere år via resultatopgørelsen	201	894
Bevægelse via resultatopgørelsen	2.375	8.792
Årets bevægelse på egenkapitalen	-77	15
Netto udskudt skat pr. 31.12.	52.477	48.587
Der kan specificeres således:		
Udskudt skat	52.781	48.682
Udskudte skatteaktiver	304	95
Netto udskudt skat pr. 31.12.	52.477	48.587

	Udskudte skatteaktiver		Udskudt skat	
	2010	2009	2010	2009
Immaterielle aktiver	5	0	8.300	6.160
Materielle aktiver	45	319	39.920	39.600
Andre langfristede aktiver	0	0	293	583
Omsætningsaktiver	0	0	3.684	4.512
Hensatte forpligtelser	68	126	3.236	2.497
Gældsforpligtelser	518	590	0	0
Fremførbare skatteunderskud, brutto	2.221	2.461	-99	-1.346
Andel af skatteaktiv, der værdiansættes til nul	0	-77	0	0
Udskudte skatteaktiver før modregning	2.857	3.419	55.334	52.006
Modregning inden for juridiske skatteenheder og jurisdiktioner	-2.553	-3.324	-2.553	-3.324
Udskudt skat pr. 31.12.	304	95	52.781	48.682

Ud af de samlede udskudte skatteaktiver udgør de fremførbare skatteunderskud EUR 2,3 mio. (2009: EUR 3,8 mio.).

Beregningen af fremførbare skatteunderskud er baseret på 3 års budgetter. Der er ikke tidsbegrænsning på Koncernens fremførbare skatteunderskud.

Koncernen har skatteaktiver på EUR 5,1 mio. (2009: EUR 6,1 mio.), der ikke er indregnet. Heraf vedrører EUR 4,5 mio. reinvesteringeskvoter, der gives i tillæg til de skattemæssige afskrivninger. Disse kan dog først anvendes, når de normale skattemæssige afskrivninger er opbrugt. Det vurderes ikke muligt at udnytte skatteaktivet i den nærmeste fremtid, hvorfor det ikke er indregnet. Koncernen har endvidere et skatteaktiv på EUR 0,6 mio., som ikke er indregnet, idet udnyttelsesmuligheden på grund af lokale skatteregler vurderes minimal.

Moderselskab

EUR (000)	2010	2009
Årets bevægelse på udskudt skat		
Udskudt skat pr. 01.01.	28.518	28.149
Valutakursreguleringer	0	22
Reguleringer, tidligere år, via resultatopgørelsen	148	11
Bevægelse via resultatopgørelsen	-2.608	336
Udskudt skat 31.12.	26.058	28.518
Hensættelser til udskudt skat		
Immaterielle aktiver	1.047	0
Materielle aktiver	21.864	24.237
Kortfristede aktiver	3.406	4.327
Gældsforpligtelser	-259	-46
Hensættelser til udskudt skat 31.12.	26.058	28.518

Noter

19 VAREBEHOLDNINGER

	Koncern		Moderselskab	
EUR (000)	2010	2009	2010	2009
Råvarer og hjælpematerialer	35.679	35.238	17.586	20.881
Varer under forarbejdning	14.008	14.427	6.850	8.665
Færdigvarer	17.431	13.671	7.402	5.983
Forudbetalinger	1.061	1.237	0	0
Varebeholdninger pr. 31.12.	68.179	64.573	31.838	35.529

I lighed med sidste år er der ikke indregnet lagre af cement og tilslagsmaterialer til nettorealiseringsværdi.

Nedskrivning af lager af reservedele udgør EUR 3,9 mio. (2009: EUR 4,5 mio.). Årets nedskrivning i resultatopgørelsen udgør EUR -0,6 mio. (2009: EUR 0,3 mio.), der indgår i produktionsomkostninger.

20 TILGODEHAVENDER

	Koncern		Moderselskab	
EUR (000)	2010	2009	2010	2009
Nedskrivning på varedebitorer har udviklet sig som følger:				
Nedskrivninger pr. 01.01.	1.351	2.262	19	0
Valutakursreguleringer	34	13	0	0
Nedskrivninger i året	44	-172	9	19
Realiseret i året	-12	-741	0	0
Tilbageført	-9	-11	-8	0
Nedskrivninger pr. 31.12.	1.408	1.351	20	19

Koncern

Alle tilgodehavender forfalder inden for et år.

Den regnskabsmæssige værdi skønnes at svare til dagsværdien.

Der er ikke modtaget sikkerhed for tilgodehavender fra salg.

Andre tilgodehavender omfatter energifgifter, moms mv.

Periodeafgrænsningsposter omfatter forudbetalt husleje og forsikring mv.

Moderselskab

Alle tilgodehavender forfalder inden for et år.

Den regnskabsmæssige værdi skønnes at svare til dagsværdien.

Der er ikke modtaget sikkerhed for tilgodehavender fra salg.

Andre tilgodehavender omfatter energifgifter mv.

21 HENSÆTTELSE TIL PENSIONER OG LIGN. FORPLIGTELSE

Koncern

EUR (000)	2010	2009
Nutidsværdi af ydelsesbaserede ordninger	10.303	9.379
Markedsværdi af ordningens aktiver	-3.077	-2.640
Nettoforpligtelse indregnet i balancen	7.226	6.739
Nutidsværdi af ydelsesbaserede ordninger 01.01.	9.379	8.331
Valutakursregulering	1.002	969
Aktuarmæssige gevinster og tab indregnet under anden totalindkomst	-451	-376
Omkostninger	544	555
Renter på forpligtelse	404	367
Øvrige reguleringer	-124	-186
Udbetalinger	-451	-281
Nutidsværdi af ydelsesbaserede ordninger 31.12.	10.303	9.379
Markedsværdi af ordningens aktiver 01.01.	2.640	2.203
Valutakursregulering	174	448
Indbetalinger	213	279
Forventet afkast på ordningens aktiver	127	169
Øvrige reguleringer	112	
Aktuarmæssige gevinster og tab indregnet under anden totalindkomst	-189	-459
Markedsværdi af ordningens aktiver 31.12.	3.077	2.640
Opført som passiv (pensionshensættelse)	7.226	6.739
Resultatført		
Omkostninger	544	555
Renter på forpligtelse	404	367
Forventet afkast på ordningens aktiver	-127	-168
Andet	65	50
Ydelsesbaserede pensionsordninger i alt	886	804
Bidragsbaserede ordninger	4.797	5.482
Resultatført i alt	5.683	6.286
Pensionsomkostninger er indeholdt i følgende:		
Produktionsomkostninger	2.689	2.900
Salgs- og distributionsomkostninger	1.783	2.086
Administrationsomkostninger	1.211	1.300
	5.683	6.286
Afkast på ordningens aktiver		
Faktisk afkast på ordningens aktiver	-57	-245
Forventet afkast på ordningens aktiver	127	168
Aktuarmæssige gevinster og tab på ordningens aktiver	-184	-413
Alle aktiver omfattet af ordningen varetages af pensionsleverandører i kollektive ordninger.		
Koncernen forventer at indbetale EUR 0,2 mio. til den ydelsesbaserede pensionsordning i 2011.		
De aktuarmæssige forudsætninger på balancedagen er som følger:		
Gennemsnitligt benyttet diskonteringsrente	4%	4%
Forventet afkast på bundne aktiver	4%	6%
Forventet fremtidig lønstigningstakt	3-4%	3-4%



Noter

NOTE 21 – HENSÆTTELSE TIL PENSIONER OG LIGN. FORPLIGTELSE

Beløb for indeværende år og de foregående 4 år for Koncernens pensionsforpligtelser er som følger:

EUR (000) Femårsoversigt	2010	2009	2008	2007	2006
Aktuarmæssigt opgjorte pensionsforpligtelser	-10.303	-9.379	-8.331	-9.070	-7.307
Pensionsaktiver	3.077	2.640	2.203	2.574	1.873
Over-/underdækning	-7.226	-6.739	-6.128	-6.496	-5.434

EUR (000)	2010	2009
I opgørelsen over Koncernens egenkapital er indregnet følgende akkumulerede aktuarmæssige gevinster/tab	-1.546	-1.735

22 HENSATTE FORPLIGTELSE

Koncern

EUR (000)	2010	2009
Hensatte forpligtelser pr. 01.01.	7.011	6.737
Valutakursregulering	281	194
Årets tilgang	79	511
Årets afgang/forbrug	-495	-431
Tilbageførsel	-452	0
Hensatte forpligtelser pr. 31.12.	6.424	7.011
Indregnes således i balancen:		
Langfristede forpligtelser	5.848	5.657
Kortfristede forpligtelser	576	1.354
	6.424	7.011

Forfaldstidspunkterne for andre hensatte forpligtelser forventes at blive:

Under et år	576	1.354
Mellem et og fem år	225	225
Over fem år	5.623	5.432
	6.424	7.011

Hensatte forpligtelser vedrørende primært reetablering af kridt-, grus- og lergrave udgør EUR 3,4 mio. (2009: EUR 3,1 mio.), nedrivningsforpligtelser på bygninger og siloanlæg på lejet grund udgør EUR 2,2 mio. (2009: 2,3 mio.), garantier og reklamationer udgør EUR 0,6 mio. (2009: 1,3 mio.).

Omkostninger til reetablering af kridt-, grus- og lergrave afholdes primært ved afslutningen af en udgravning eller ved fraflytning af lejemål. Der forventes ikke afholdt væsentlige omkostninger i 2011.

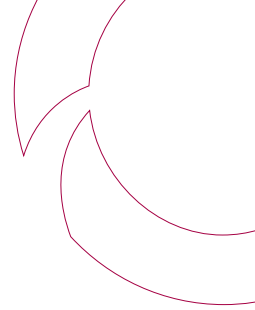
Årets tilgang vedrører forpligtelser vedrørende garantier og reklamationer og vedrørende reetablering af kridt-, grus- og lergrave.

Årets afgang/forbrug og tilbageførsel vedrører primært tilbageførsel af forpligtelser vedrørende garantier og reklamationer.

Sidste års bevægelse vedrørte tilgang og forbrug af forpligtelser til reetablering af kridt-, grus- og lergrave samt øvrige forpligtelser vedrørende garantier og reklamationer.

Hensatte forpligtelser forfaldne efter mere end fem år består af forpligtelser vedrørende reetablering af kridt-, grus- og lergrave samt nedrivningsforpligtelser på bygninger og siloanlæg, hvor der ikke er taget beslutning om nedlukning.





◀ NOTE 22 – HENSATTE FORPLIGTELSE

Moderselskab

EUR (000)	2010	2009
Hensatte forpligtelser pr. 01.01.	3.366	3.294
Valutakursreguleringer	-6	5
Årets tilgang	67	67
Årets afgang/forbrug	-134	0
Hensatte forpligtelser pr. 31.12.	3.293	3.366
Indregnes således i balancen:		
Langfristede forpligtelser	3.293	3.366
Kortfristede forpligtelser	0	0
	3.293	3.366
Forfaldstidspunkterne for hensatte forpligtelser forventes at blive:		
Under et år	0	0
Mellem et og fem år	0	0
Over fem år	3.293	3.366
	3.293	3.366

Hensatte forpligtelser vedrører nedrivningsforpligtelser på bygninger og siloanlæg på lejet grund (EUR 2,2 mio.) (2009: EUR 2,3 mio.) samt reetablering af kridt- og lergrave (EUR 1,1 mio.) (2009: 1,0 mio.).

Omkostninger til reetablering af kridt- og lergrave afholdes primært ved afslutningen af en udgravning eller ved en fraflytning af lejemål. Der forventes ikke afholdt væsentlige omkostninger i 2011.

Årets bevægelse vedrører tilgang af forpligtelser til reetablering af kridt- og lergrave, samt forbrug af hensættelser til nedrivningsforpligtelser på bygninger og siloanlæg.

Sidste års bevægelser vedrørte tilgang af forpligtelser til reetablering af kridt- og lergrave.

Hensatte forpligtelser forfaldne efter mere end fem år består af forpligtelser vedrørende reetablering af kridt-, grus- og lergrave samt nedrivningsforpligtelser på bygninger og siloanlæg, hvor der ikke er taget beslutning om nedlukning.

Noter

23 KREDITINSTITUTTER OG ØVRIGE LÅN

Koncern

EUR (000)			2010	2009
	Udløb	Fast/variabel	Regnskabsmæssig værdi	Regnskabsmæssig værdi
Prioritetslån	2011	Fast	968	1.918
Lån fra pengeinstitutter	2011-2014	Variabel	66.478	106.225
			67.446	108.143

Dagsværdi afviger ikke væsentligt fra regnskabsmæssige værdier.

Dagsværdien svarer til den nominelle restgæld med undtagelse af obligationslån, hvor dagsværdien er baseret på kursen på balancedagen.

Koncernens gæld til kreditinstitutter og øvrige lån er indregnet og forfalder således:

EUR (000)				2010
	Langfristet del (> 1 år)	Kortfristet del (0-1 år)	I alt	Forfalder (> 5 år)
31.12.2010:				
Prioritetslån	0	968	968	0
Lån fra pengeinstitutter	32.341	34.137	66.478	0
	32.341	35.105	67.446	0
Specifikation af kontraktlige pengestrømme inkl. renter:				
Prioritetslån	0	986	986	0
Lån fra pengeinstitutter	33.653	35.810	69.463	0
	33.653	36.796	70.449	0

EUR (000)				2009
31.12.2009:				
Prioritetslån	969	949	1.918	0
Lån fra pengeinstitutter	93.134	13.091	106.225	0
	94.103	14.040	108.143	0
Specifikation af kontraktlige pengestrømme inkl. renter:				
Prioritetslån	987	989	1.976	0
Lån fra pengeinstitutter	97.395	16.621	114.016	0
	98.382	17.610	115.992	0

Forfaldsanalysen er baseret på alle udiskonterede pengestrømme inklusive estimerede rentebetalinger.

Rentebetalinger er estimeret baseret på de nuværende markedsforhold.

Forfald af afledte finansielle instrumenter fremgår af note 28. Øvrige finansielle forpligtelser forfalder inden for 1 år.



• NOTE 23 – KREDITINSTITUTTER OG ØVRIGE LÅN

Moderselskab

Moderselskabet har pr. 31. december følgende lån og kreditter:

EUR (000)			2010	2009
	Udløb	Fast/variabel	Regnskabs- mæssig værdi	Regnskabs- mæssig værdi
Prioritetslån	2011	Fast	968	1.918
Lån fra pengeinstitutter	2011	Variabel	23.562	45.553
			24.530	47.471

Dagsværdi afviger ikke væsentligt fra regnskabsmæssige værdier.

Dagsværdien svarer til den nominelle restgæld med undtagelse af obligationslån, hvor dagsværdien er baseret på kursen på balancedagen.

Moderselskabets gæld til kreditinstitutter og øvrige lån er indregnet og forfalder således:

EUR (000)				2010
	Langfristet del (> 1 år)	Kortfristet del (0-1 år)	I alt	Forfalder (> 5 år)
31.12.2010:				
Prioritetslån	0	968	968	0
Lån fra pengeinstitutter	0	23.562	23.562	0
	0	24.530	24.530	0
Specifikation af kontraktlige pengestrømme inkl. renter:				
Prioritetslån	0	986	986	0
Lån fra pengeinstitutter	0	23.838	23.838	0
	0	24.824	24.824	0

EUR (000)				2009
31.12.2009:				
Prioritetslån	969	949	1.918	0
Lån fra pengeinstitutter	44.000	1.553	45.553	0
	44.969	2.502	47.471	0
Specifikation af kontraktlige pengestrømme inkl. renter:				
Prioritetslån	989	987	1.976	0
Lån fra pengeinstitutter	44.308	1.887	46.195	0
	45.297	2.874	48.171	0

Forfaldsanalysen er baseret på alle udiskonterede pengestrømme inklusive estimerede rentebetalinger. Rentebetalinger er estimeret baseret på de nuværende markedsforhold.

Forfald af afledte finansielle instrumenter fremgår af note 28. Øvrige finansielle forpligtelser forfalder inden for 1 år.

Noter

24 ANDEN GÆLD

Koncern

Anden gæld omfatter skyldige feriepenge, skatter og offentlige afgifter, skyldige renter, negativ værdi af afledte finansielle instrumenter og forudbetalinger fra kunder mv.

Moderselskab

Anden gæld omfatter blandt andet skyldige feriepenge, skatter og offentlige afgifter, skyldige renter, samt forudbetalinger fra kunder.

25 PANTSÆTNINGER OG SIKKERHEDSSTILLELSER

Koncern

EUR (000)	2010		2009	
	Regnskabs- mæssig værdi af pantatte aktiver	Gæld vedrørende pantatte aktiver	Regnskabs- mæssig værdi af pantatte aktiver	Gæld vedrørende pantatte aktiver
Tilgodehavender fra salg mv.	2.345	277	2.169	243
Fast ejendom samt tekniske anlæg og maskiner	144.387	1.174	142.847	2.103
	146.732	1.451	145.016	2.346

Moderselskab

EUR (000)	2010		2009	
	Regnskabs- mæssig værdi af pantatte aktiver	Gæld vedrørende pantatte aktiver	Regnskabs- mæssig værdi af pantatte aktiver	Gæld vedrørende pantatte aktiver
Fast ejendom samt tekniske anlæg og maskiner	144.289	968	142.761	1.918

26 EVENTUALFORPLIGTELSE OG KONTRAKTLIGE FORPLIGTELSE

Koncern

Koncernen er part i enkelte tvister. Der vurderes ikke som følge heraf at påhvile Koncernen væsentlige forpligtelser, og udfaldet forventes ikke at have indflydelse på Koncernens finansielle stilling ud over det i balancen indregnede.

Der er i Aalborg Portland A/S kontraktlige forpligtelser til erhvervelse af råmaterialer mv. på EUR 20,3 mio. pr. 31. december 2010 (2009: EUR 22,8 mio.). Der er indgået lignende kontrakter i enkelte af Koncernens andre selskaber.

Koncernen er forpligtet til at indbetale yderligere EUR 3,1 mio. til Danish Carbon Fund (2009: 3,1 mio.).

EUR (000)	2010	2009
Garantier		
Arbejds- og leverancegarantier	2.775	3.291
Andre garantier og lignende	3.728	5.676
	6.503	8.967
Operationelle leasingforpligtelser		
Fremtidige samlede omkostninger i forbindelse med uopsigelige leasingaftaler kan specificeres således:		
Forfalder inden for 1 år	9.652	8.682
Forfalder inden for 1 til 5 år	7.370	8.669
Forfalder efter 5 år	1.336	2.229
	18.358	19.580
Omkostninger til operationel leasing indregnet i resultatopgørelsen	10.711	9.736

Operationelle leasingforpligtelser vedrører primært skibe og it-udstyr. Disse leasingforpligtelser omfatter ingen særlige købsrettigheder mv. Koncernen har ingen finansielle leasingforpligtelser.

Moderselskab

Moderselskabet er part i enkelte tvister. Der vurderes ikke som følge heraf at påhvile Moderselskabet væsentlige forpligtelser, og udfaldet forventes ikke at have indflydelse på Moderselskabets finansielle stilling ud over det i balancen indregnede.

Kontraktlige forpligtelser til erhvervelse af råmaterialer mv. udgør pr. 31. december 2010 EUR 20,3 mio. (2009: EUR 22,8 mio.).

Moderselskabet er forpligtet til at indbetale yderligere EUR 3,1 mio. til Danish Carbon Fund (2009: EUR 3,1 mio.).

EUR (000)	2010	2009
Garantier		
Andre garantier og lignende	95	2.291
	95	2.291
Operationelle leasingforpligtelser		
Fremtidige samlede omkostninger i forbindelse med uopsigelige leasingaftaler kan specificeres således:		
Forfalder inden for 1 år	6.256	5.349
Forfalder inden for 1 til 5 år	3.652	4.635
Forfalder efter 5 år	436	1.079
	10.344	11.063
Omkostninger til operationel leasing indregnet i resultatopgørelsen	5.950	6.398

Operationelle leasingforpligtelser vedrører primært skibe, siloer/terminaler og biler. Disse leasingforpligtelser omfatter ingen særlige købsrettigheder mv. Moderselskabet har ingen finansielle leasingforpligtelser.

Noter

27 TRANSAKTIONER MED NÆRTSTÅENDE PARTER

Koncern

Aalborg Portland Koncernen har følgende nærtstående parter med bestemmende indflydelse:

- Cementir España S.L., Calle Zurbaràn, 28, Madrid, C.I.F. B-84155191, Spanien
- Cementir Delta S.p.A., Corso di Francia, 200, 00191 Rom, Italien
- Cementir Holding S.p.A., Corso di Francia, 200, 00191 Rom, Italien
- Caltagirone S.p.A., Via Barberini, 28, 00187 Rom, Italien

Aalborg Portland Koncernens nærtstående parter med betydelig indflydelse omfatter selskabernes bestyrelse, direktion og ledende medarbejdere samt disse personers relaterede familiemedlemmer. Nærtstående parter omfatter endvidere selskaber, hvori førnævnte personkreds har væsentlige interesser.

Endvidere omfatter nærtstående parter de associerede virksomheder, jf. side 75.

EUR (000)	2010	2009
Transaktioner med Cementir Holding S.p.A.:		
Koncerninterne management- og administrationsaftaler	5.637	5.491
Tilgodehavender	345	12
Leverandørgæld	5.712	7.852
Transaktioner med associerede virksomheder:		
Nettoomsætning	7.609	5.631
Tilgodehavender	3.255	592
Finansielle poster, netto	7	10

Ydet vederlag til bestyrelse og direktion fremgår af note 4.

Der er ikke realiseret tab eller hensat til tab på lån eller tilgodehavender med tilknyttede virksomheder i 2010 eller 2009.

Alle transaktioner er baseret på markedsmæssige vilkår.

Moderselskab

Aalborg Portland A/S har følgende nærtstående parter med bestemmende indflydelse:

- Cementir España S.L., Calle Zurbaràn, 28, Madrid, C.I.F. B-84155191, Spanien
- Cementir Delta S.p.A., Corso di Francia, 200, 00191 Rom, Italien
- Cementir Holding S.p.A., Corso di Francia, 200, 00191 Rom, Italien
- Caltagirone S.p.A., Via Barberini, 28, 00187 Rom, Italien

Aalborg Portland A/S' nærtstående parter omfatter selskabernes bestyrelse, direktion og ledende medarbejdere samt disse personers relaterede familiemedlemmer. Nærtstående parter omfatter endvidere selskaber, hvori førnævnte personkreds har væsentlige interesser.

Endvidere omfatter nærtstående parter de tilknyttede og associerede virksomheder, jf. side 75, hvor Moderselskabet har bestemmende eller betydelig indflydelse.

EUR (000)	2010	2009
Transaktioner med Cementir Holding S.p.A.:		
Koncerninterne management- og administrationsaftaler	5.637	5.491
Leverandørgæld	5.574	7.852
Transaktioner med øvrige tilknyttede parter:		
Køb og salg af cement og mikrosilica	32.613	32.543
Koncerninterne management-, administrationsaftaler og shared service	6.380	7.409
Finansielle poster, netto	1.206	1.907
Finansielle og kommercielle tilgodehavender	17.988	24.902
Finansielle og kommercielle forpligtelser	9.552	396
Kapitalforhøjelser i dattervirksomheder	4.873	0

Ydet vederlag til bestyrelse og direktion fremgår af note 4.

Der er ikke realiseret tab eller hensat til tab på lån eller tilgodehavender med tilknyttede virksomheder i 2010 eller 2009.

Alle transaktioner er baseret på markedsmæssige vilkår.

28 FINANSIELLE RISICI OG FINANSIELLE INSTRUMENTER

Risikostyringspolitik

Koncernen er som følge af sin internationale drift, investeringer og finansiering eksponeret over for en række finansielle risici, herunder markedsrisici (valuta-, rente- og råvarepriserisici), likviditetsrisici og kreditrisici.

Koncernens finansielle risici er underlagt central overvågning og kontrol ved Koncernens Finance & Treasury funktion på baggrund af principper og rammer godkendt af bestyrelsen.

Det er Koncernens politik ikke at foretage aktiv spekulation i finansielle risici. Koncernens finansielle styring retter sig således alene mod styring og reduktion af de finansielle risici, der er en direkte følge af Koncernens drift, investeringer og finansiering.

Der er ingen ændringer i Koncernens risikoeksponering eller risikostyring sammenholdt med 2009.

Vedrørende beskrivelse af anvendt regnskabspraksis og metoder, herunder anvendte indregningskriterier og målingsgrundlag, henvises til omtale under anvendt regnskabspraksis.

MARKEDSRISICI

Valutarisici

Valutarisici omfatter risici for tab (eller muligheden for gevinst) som følge af ændringer i valutakurser. Valutarisici opstår som følge af transaktioner samt finansielle aktiver og forpligtelser i andre valutaer end de enkelte koncernvirksomheders funktionelle valuta.

Koncernens afdækning af valutarisici vurderes og afdækkes i tæt samarbejde med det italienske moderselskab.

Til brug for Koncernens afdækning af valutarisici udarbejdes analyser over realiseret og forventet pengestrøm fordelt på valuta.

Finansielle risici vedrørende køb og salg

Koncernens fabriksbetonaktiviteter påvirkes i mindre grad af valutakursudsving, idet hovedparten af såvel indtægter som omkostninger afregnes i lokal valuta. Koncernens Overseas cementaktiviteter har en høj grad af eksport og forskellige salgsv valutaer. Disse enheder påvirkes derfor af valutakursudsving. For Koncernens nordiske cementaktiviteter er der både omsætning og køb i flere valutaer, og disse aktiviteter er derfor også eksponeret for valutaudsving.

Koncernens valutarisici afdækkes primært ved, at indtægter og omkostninger afholdes i samme valuta samt ved brug af afledte finansielle instrumenter. Finansielle instrumenter anvendes i begrænset omfang til brug for afdækning af pengestrøm. Eksponering i EUR og investeringer i tilknyttede virksomheder afdækkes ikke.

Koncernens væsentligste valutaeksponering vedrørende driftsresultatet relaterer sig til salg og indkøb i EUR, USD, GBP, NOK og SEK. Et fald på 10% i disse valutaer (EUR undtaget) ville isoleret set betyde et fald i EBITDA på EUR 4,8 mio. (2009: EUR 4,5 mio.). Følsomheden på Koncernens egenkapital afviger ikke væsentligt fra indvirkningen på årets driftsresultat.

Moderselskabets væsentligste valutaeksponering vedrørende driftsresultatet relaterer sig til salg og indkøb i EUR, USD og GBP. Et fald på 10% i disse valutaer (EUR undtaget) ville isoleret set betyde en stigning i EBITDA på EUR 0,2 mio. (2009: EUR 0,0 mio.).

Finansielle risici vedrørende nettofinansiering

Koncernens væsentlige valutakursrisici vedrørende tilgodehavender og gæld i fremmedvaluta pr. 31. december 2010 relaterer sig til følgende valutaer: EUR, USD, NOK, og SEK. Såfremt disse valutaer (EUR undtaget) var 10% lavere pr. 31. december 2010, ville Koncernens egenkapital have været påvirket af en negativ kursregulering på EUR 0,4 mio. (2009: EUR 0,1 mio.). En stigning i valutakurserne ville have haft en tilsvarende positiv påvirkning på egenkapitalen.

Moderselskabets væsentlige nettopositioner pr. statusdagen vedrører finansielle udlån til tilknyttede virksomheder i USD. Såfremt USD var 10% lavere pr. 31. december 2010, ville selskabets egenkapital have været påvirket af en negativ kursregulering på EUR 1,8 mio. (2009: EUR 2,1 mio.). En stigning i valutakurserne ville have haft en tilsvarende positiv påvirkning på egenkapitalen. Koncernens resultat og egenkapital påvirkes tilsvarende.



Noter

NOTE 28 – FINANSIELLE RISICI OG FINANSIELLE INSTRUMENTER

Translationsrisici vedrørende nettoinvesteringer i dattervirksomheder

Resultatopgørelsen og egenkapitalen for Koncernen påvirkes af ændringer i valutakurserne, idet de udenlandske tilknyttede virksomheders resultat og balance ved årets udgang omregnes til danske kroner ved regnskabsaflæggelsen.

Der foretages ikke valutaafdækning af nettoaktiver (egenkapital) i udenlandske dattervirksomheder. Gevinst og tab vedrørende nettoaktiver i udenlandske dattervirksomheder reguleres direkte over egenkapitalen.

Vedrørende investeringer i udenlandske datterselskaber ville Koncernens egenkapital pr. 31. december 2010 blive reduceret med EUR 23,6 mio. (2009: EUR 19,7 mio.), såfremt kurserne på NOK, SEK og USD (herunder CNY, MYR og EGP) var 10% lavere end den faktiske kurs. Øvrige valutarisici vedrørende investeringer i udenlandske enheder er uvæsentlige.

Forudsætninger for følsomhedsanalyser

De angivne følsomheder er opgjort på baggrund af en forudsætning om uændret afsætning, prisniveau og renteniveau og på baggrund af indregnede aktiver og forpligtelser pr. 31. december 2010.

Valutasikringsaftaler vedrørende fremtidige transaktioner

Koncernen opfylder ikke betingelserne for at anvende reglerne for regnskabsmæssig sikring i forbindelse med sikring af fremtidig pengestrøm fra varesalg. For så vidt angår afdækning, der vedrører fremtidige investeringer, foretages en individuel vurdering af, om disse kan opfylde betingelserne for at anvende reglerne for regnskabsmæssig sikring.

Udestående valutaterminskontrakter netto pr. 31.12.

Koncern

EUR mio.					2010
	AUD	SEK	PLN	USD	Total
Markedsværdi – valutaterminskontrakter	-0,1	0,1	-0,1	0,0	-0,1
Hovedstol – valutaterminskontrakter *	-1,7	0,4	-6,9	-0,2	-8,4

Terminkontrakterne forfalder i perioden januar - december 2011.

EUR mio.					2009
	AUD	SEK	PLN	USD	Total
Markedsværdi – valutaterminskontrakter	0,0	0,0	-0,1	0,0	-0,1
Hovedstol – valutaterminskontrakter *	0,0	0,7	-4,1	0,0	-3,4

Udestående valutaterminskontrakter netto pr. 31.12.

Moderselskab

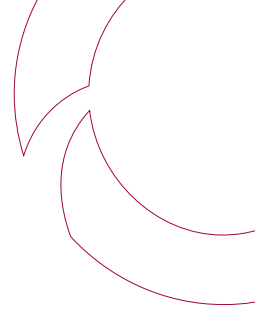
EUR mio.			2010
	PLN		Total
Markedsværdi – valutaterminskontrakter	-0,1		-0,1
Hovedstol – valutaterminskontrakter *	-6,9		-6,9

Terminkontrakterne forfalder i perioden januar - december 2011.

EUR mio.			2009
	PLN		Total
Markedsværdi – valutaterminskontrakter	-0,1		-0,1
Hovedstol – valutaterminskontrakter *	-4,1		-4,1

* Positive kontraktværdier for valutaterminskontrakter er køb af den pågældende valuta og negative kontraktværdier er salg.

➤



• NOTE 28 – FINANSIELLE RISICI OG FINANSIELLE INSTRUMENTER

Renterisici

Renterisici omfatter effekten af ændringer i markedsrenten på de fremtidige pengestrømme vedrørende Koncernens rentebærende aktiver og passiver. Koncernen har som følge af Koncernens investerings- og finansieringsaktiviteter en risikoeksponering relateret til udsving i renteniveauet i såvel Danmark som udlandet.

Det er Koncernens politik i høj grad at vælge finansiering via variabelt forrentede lån. Koncernens rentebærende nettogæld (NIBD) er pr. 31. december 2010 EUR 44,0 mio., finansieret via 98% lån med variabel forrentning og 2% med fast forrentning. NIBD pr. 31. december 2009 var EUR 86,9 mio. og var fordelt med 98% variabel og 2% fastforrentet.

Vedrørende Koncernens variabelt forrentede gæld og likvider ville en stigning i renteniveauet på 1% p.a. i forhold til årets faktiske rentesatser alt andet lige have haft en negativ hypotetisk indvirkning på resultat før skat på EUR 0,6 mio. (2009: EUR 1,0 mio.) og på egenkapitalen med EUR 0,5 mio. (2009: EUR 0,8 mio.). Et fald i renteniveauet ville have haft en tilsvarende positiv virkning.

De angivne følsomheder er opgjort baseret på indregnede finansielle aktiver og forpligtelser pr. 31. december 2010. Der er ikke korrigeret for afdrag, låneoptagelser og lignende i løbet af 2010.

Moderselskabet har ikke rentebærende nettogæld (NIBD). Netto tilgodehavende udgør EUR 27,3 mio. pr. 31. december 2010 og EUR 7,5 mio. pr. 31. december 2009. Som følge heraf påhviler der ikke selskabet væsentlige renterisici.

Råvareprisrisici

Råvareprisrisici omfatter effekten af ændringer i råvarepriser på Koncernens resultat.

Koncernen anvender en række råvarer i produktionen af Koncernens produkter, som udsætter Koncernen for prisrisici, herunder især forskellige brændselsmaterialer.

EUR mio.	2010	2009
Udestående swaptaler på kul pr. 31. december for Koncernen:		
Markedsværdi, swaptaler	0,0	0,1

En mindre del af prisrisikoen på kul er tidligere afdækket gennem swaptaler.

Likviditetsrisici

Det er Koncernens politik i forbindelse med lånoptagelse at sikre størst mulig fleksibilitet gennem fastholdelse af en kapitalstruktur med en stærk egenkapitalfinansiering.

Aalborg Portland Koncernen indgår i Cementir Koncernens samlede styring af likviditetsrisici.

Koncernens likvider består af likvide beholdninger uden binding. Der findes pr. statusdagen uudnyttede lånefaciliteter på EUR 260 mio. (2009: EUR 243 mio.). Det er ledelsens vurdering, at Koncernen har tilstrækkeligt likviditetsberedskab til fortsat at kunne disponere hensigtsmæssigt i tilfælde af uforudsete udsving i likviditeten.

Moderselskabet fungerer som kontohaver i Koncernens cash pool og bank i forhold til øvrige koncerninterne lån.

Vedrørende forfaldsprofil for Koncernens gæld henvises til note 23.

På baggrund af Koncernens forventninger til den fremtidige drift og Koncernens aktuelle likviditetsberedskab er der ikke identificeret andre væsentlige likviditetsrisici.



Noter

◀ NOTE 28 – FINANSIELLE RISICI OG FINANSIELLE INSTRUMENTER

Kreditrisici

Koncernens kreditrisici knytter sig primært til tilgodehavender og likvide beholdninger.

Koncernens politik for pådragelse af kreditrisici medfører, at alle større kunder og andre samarbejdspartnere kreditvurderes før kontraktindgåelse og herefter løbende. Styring af kreditrisikoen er baseret på interne kreditrammer for kunder og modparter. Kreditrammerne fastsættes på baggrund af kundernes og modparternes kreditværdighed i samspil med den aktuelle markedssituation. Som følge af den nuværende markedssituation har Koncernen nedsat kreditrammerne for en række kunder og modparter. Hvis en kunde eller modpart ikke vurderes at være tilstrækkelig kreditværdig, ændres betalingsvilkår eller der indhentes kreditforsikring.

Som led i Koncernens risikostyring overvåges krediteksponering på kunder og modparter ugentligt eller månedligt. Historisk har Koncernen haft relativt små tab som følge af manglende betalinger fra kunder eller modparter.

Den maksimale kreditrisiko knyttet til finansielle aktiver svarer til de i balancen indregnede regnskabsmæssige værdier.

Koncernen har ikke væsentlige risici vedrørende en enkelt kunde eller samarbejdspartner.

Kreditkvaliteten af tilgodehavender fra salg kan analyseres ud fra Koncernens forretningsområder:

EUR mio.	2010	2009
Nordic Cement	8,7	8,5
Nordic RMC	31,7	25,9
Overseas	7,4	4,4
	47,8	38,8

Tilgodehavender i Nordic Cement vedrører danske kunder og eksportkunder, der er kendetegnet ved at være mellemstore til store kunder. Koncernen har et stort kendskab til danske kunder og der gives ikke længerevarende kreditter. Erfaringsmæssigt er der en lav kreditrisiko vedrørende eksportkunder.

For så vidt angår Nordic RMCs aktiviteter består Koncernens kunder af entreprenører, håndværksmestre mv., kunder, der erfaringsmæssigt har en højere kreditrisiko.

Overseas' kunder er kendetegnet ved mindre lokale kunder samt mellemstore til store kunder på globalt plan. Der gives kreditter svarende til sædvanlige lokale handelsbetingelser. Erfaringsmæssigt er der en lav kreditrisiko vedrørende disse kunder.

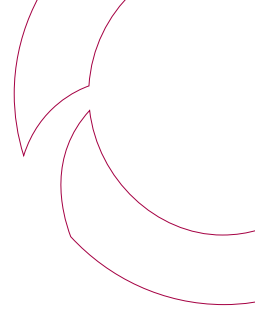
I Koncernens tilgodehavender fra salg pr. 31. december 2010 indgår tilgodehavender på i alt EUR 2,2 mio. (2009: EUR 1,7 mio.), der efter en individuel vurdering er nedskrevet til EUR 0,8 mio. (2009: EUR 0,3 mio.). Nedskrivningerne skyldes generelt kundens konkurs eller forventede konkurs.

Koncernens forfaldne tilgodehavender pr. 31. december kan specificeres således:

EUR mio.	2010	2009
Forfaldsperiode:		
Op til 30 dage	8,7	8,4
Mellem 30 og 90 dage	1,7	1,0
Over 90 dage	0,7	0,6
	11,1	10,0

De nedskrevne tilgodehavender indgår med nettobeløbet i ovenstående forfaldsprofil.





• NOTE 28 – FINANSIELLE RISICI OG FINANSIELLE INSTRUMENTER

Tilgodehavender i Moderselskabet vedrører danske kunder og eksportkunder, der er kendetegnet ved mellemstore til store kunder. Selskabet har et stort kendskab til danske kunder og der gives ikke længerevarende kreditter. Erfaringsmæssigt er der en lav kreditrisiko vedrørende eksportkunder.

I Moderselskabets tilgodehavender fra salg pr. 31. december 2010 indgår tilgodehavender på i alt EUR 0,1 mio. (2009: EUR 0,1 mio.), der efter en individuel vurdering er nedskrevet til EUR 0,0 mio. (2009: EUR 0,0 mio.). Nedskrivningerne skyldes generelt kundens konkurs eller forventede konkurs.

Moderselskabets forfaldne tilgodehavender pr. 31. december kan specificeres således:

EUR mio.	2010	2009
Forfaldsperiode:		
Op til 30 dage	1,0	0,8
Mellem 30 og 90 dage	0,0	0,0
Over 90 dage	0,1	0,1
	1,1	0,9

De nedskrevne tilgodehavender indgår med nettobeløbet i ovenstående forfaldsprofil.

Styring af kapitalstruktur

Koncernens kapitalstyring vurderes og tilpasses i tæt samarbejde med det italienske moderselskab og Aalborg Portland Koncernen indgår i Cementir Koncernens samlede kapitalstyring.

Det er Koncernens politik til enhver tid at have en kapitalstruktur og finansiell gearing, som dels afspejler Koncernens aktiviteter og risikoprofil – dels giver et tilstrækkeligt råderum, som kan sikre Koncernens kreditværdighed samt give fleksibilitet og plads til at gennemføre investering eller akquisitioner.

Udbetaling af udbytte skal ske under hensyntagen til fornøden konsolidering af egenkapital og fornøden rådighed i fremmedkapital som grundlag for Koncernens fortsatte ekspansion.



Noter

NOTE 28 – FINANSIELLE RISICI OG FINANSIELLE INSTRUMENTER

Specifikation af finansielle aktiver og passiver

Koncern

EUR (000)	2010		2009	
	Regnskabsmæssig værdi	Dagsværdi	Regnskabsmæssig værdi	Dagsværdi
Finansielle aktiver, der måles til dagsværdi via resultatopgørelsen	0	0	0	0
Finansielle aktiver anvendt som sikringsinstrumenter, niveau 2	0	0	0	0
Udlån og tilgodehavender	67.075	67.075	52.845	52.845
Finansielle aktiver disponible for salg	0	0	0	0
Finansielle forpligtelser, der måles til dagsværdi via resultatopgørelsen	0	0	0	0
Finansielle forpligtelser anvendt som sikringsinstrumenter, niveau 2	108	108	94	94
Finansielle forpligtelser, der måles til amortiseret værdi	169.859	169.859	199.244	199.244

Specifikation af finansielle aktiver og passiver

Moderselskab

EUR (000)	2010		2009	
	Regnskabsmæssig værdi	Dagsværdi	Regnskabsmæssig værdi	Dagsværdi
Finansielle aktiver, der måles til dagsværdi via resultatopgørelsen	0	0	0	0
Finansielle aktiver anvendt som sikringsinstrumenter, niveau 2	0	0	0	0
Udlån og tilgodehavender	69.778	69.778	71.555	71.555
Finansielle aktiver disponible for salg	0	0	0	0
Finansielle forpligtelser, der måles til dagsværdi via resultatopgørelsen	0	0	0	0
Finansielle forpligtelser anvendt som sikringsinstrumenter, niveau 2	57	57	99	99
Finansielle forpligtelser, der måles til amortiseret værdi	64.781	64.781	82.034	82.034

Metoder og forudsætninger for opgørelsen af dagsværdier

Dagsværdier svarer generelt til regnskabsmæssige værdier.

Dagsværdien af realkreditgæld er værdiansat på baggrund af dagsværdien på de underliggende obligationer. Kortfristet variabelt forrentet gæld til banker er værdiansat til kurs 100.

Finansielle instrumenter vedrørende salg og køb af varer mv. med en kort kredittid vurderes at have en dagsværdi, som er lig med den regnskabsmæssige værdi.

Afledte finansielle instrumenter værdiansættes efter almindeligt anerkendte værdiansættelsesteknikker baseret på relevante valutakurser.

De anvendte metoder er uændrede sammenholdt med 2009.

29 EFTERFØLGENDE BEGIVENHEDER

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet hændelser af betydning for årsrapporten, der ikke er indregnet eller omtalt.

30 KRITISK REGNSKABSPRAKSIS SAMT REGNSKABSMÆSSIGE SKØN OG VURDERINGER

Koncern

Den anvendte regnskabspraksis medfører, at der ved opgørelsen af den regnskabsmæssige værdi for visse aktiver og forpligtelser kræves et skøn af, hvordan fremtidige begivenheder påvirker værdien af indregnede aktiver og forpligtelser på balancedagen. Skøn der har en væsentlig indflydelse på de i årsrapporten indregnede beløb.

De anvendte skøn er foretaget på baggrund af forudsætninger som ledelsen vurderer som forsvarlige, men som i sagens natur indeholder usikkerhed. Koncernen er således underlagt risici og usikkerheder, som kan føre til, at de faktiske resultater vil afvige fra disse skøn.

I 2009 og 2010 har udviklingen i verdensøkonomien og de finansielle markeder betydet, at usikkerheden på en række nøgleforudsætninger om bl.a. kreditrisici, renteniveau, salgsvolumen, volatilitet mv. er ændret væsentligt i forhold til tidligere år.

Ledelsen vurderer, at der i den anvendte regnskabspraksis ikke indgår kritiske områder. Regnskabspraksis for CO₂-kvoter er omtalt, da forholdet kun kendetegner virksomheder med cementproduktion omfattet af Kyoto-aftalen.

Aalborg Portland Koncernen har væsentlige regnskabsmæssige skøn og vurderinger vedrørende følgende regnskabsposter:

CO₂-kvoter

CO₂-emission fra Koncernens cementproduktion i Danmark er omfattet af CO₂-kvoter. CO₂-kvoter modtaget uden vederlag indregnes til 0 kr. og påvirker således ikke indtjening, aktiver eller forpligtelser. CO₂-kvoter købt

mod vederlag indregnes til kostpris og vil således påvirke indtjeningen i takt med produktion af cement. Afhændelse af CO₂-kvoter påvirker indtjeningen på afhændelsestidspunkter. CO₂-kvoter er endvidere beskrevet i Moderselskabets note 9.

Goodwill

Ved den årlige nedskrivningstest på goodwill foretages skøn over, hvorledes de dele af Koncernen som goodwill knytter sig til (pengestrømsfrembringende enheder) i fremtiden kan generere tilstrækkelige positive pengestrømme. Usikkerheden minimeres ved at skøn og vurderinger underbygges af Koncernens detaljerede budget- og estimatprocedure. Graden af usikkerhed afspejles i den valgte diskonteringsrente. Nedskrivningstesten er nærmere beskrevet i note 14.

Langfristede aktiver

Langfristede aktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger. Afskrivning foretages lineært over aktivernes forventede brugstid under hensyn til aktivets scrapværdi. Den forventede brugstid og scrapværdi fastsættes ud fra historiske erfaringer og forventninger til fremtidig anvendelse af det pågældende aktiv. De fremtidige forventede anvendelsesmuligheder og scrapværdier kan vise sig urealisable, hvilket kan medføre behov for nedskrivninger eller tab ved salg af aktiverne. De anvendte afskrivningsperioder fremgår af anvendt regnskabspraksis i note 31 og anlægsaktiverne fremgår af note 14 og 15.

Moderselskab

Moderselskabets kritiske regnskabspraksis og væsentlige regnskabsmæssige skøn er i overensstemmelse med de beskrevne for Koncernen.

31 ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Aalborg Portland Koncernen for 2010 aflægges i overensstemmelse med International Financial Reporting Standards som godkendt af EU og yderligere danske oplysningskrav til årsrapporter i IFRS-bekendtgørelsen udstedt af Erhvervs- og Selskabsstyrelsen i henhold til årsregnskabsloven for regnskabsklasse Store C.

Moderselskabets funktionelle valuta er DKK og præsentrationsvaluta er EUR. EUR er anvendt som præsentrationsvaluta i henhold til IAS 21 af hensyn til virksomhedens internationale virke. Der er anvendt en gennemsnitskurs på EUR 100 = DKK 744,73 (2009: 744,63) ved omregning af poster i resultatopgørelsen og en ultimokurs på EUR 100 = DKK 745,44 (2009: 744,15) er anvendt ved omregning af balanceposter.

Den anvendte regnskabspraksis, som er beskrevet nedenfor, er anvendt konsistent i regnskabsåret og for sammenligningstallene. For standarder, der implementeres fremadrettet, korrigeres sammenligningstallene ikke. Som følge af at de implementerede standarder og fortolkningsbidrag ikke har påvirket balancen pr. 1. januar 2009 og tilhørende noter, er disse udeladt.

Ændringer til anvendt regnskabspraksis

Aalborg Portland A/S har med virkning fra 1. januar 2010 implementeret:

- IFRS 3 (ajourført 2008) Virksomhedssammenslutninger
- Amendments to IAS 27 (ajourført 2008) Koncernregnskaber og separate årsregnskaber
- Flere amendments to IAS 39 Finansielle Instrumenter: Indregning og måling samt IFRIC 9 Revurdering af indbyggede afledte finansielle instrumenter
- Amendments to IFRS 2 Group Cash-settled Share-based Payment transactions
- Flere amendments to IFRS 1 Førstegangsanvendelse af IFRS
- Dele af Improvements to IFRSs May 2008 med ikrafttrædelse 1. juli 2009
- Improvements to IFRSs April 2009
- IFRIC 17 Udlodning af andre værdier end kontanter til ejere
- IFRIC 18 Overførsel af aktiver fra kunder

IFRIC 18 "Overførsel af aktiver fra kunder" og dele af Improvements to IFRSs April 2009 er godkendt med en anden ikrafttrædelsesdato i EU end de tilsvarende IFRS som udstedt af IASB. Aalborg Portland A/S har derfor førtidimplementeret disse IFRIC pr. 1. januar 2010, så implementeringen følger IASB's ikrafttrædelsesdatoer.

De nye standarder og fortolkningsbidrag har ikke påvirket indregning og måling i 2010.



Noter

◀ NOTE 31 – ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Koncernregnskabet

Koncernregnskabet omfatter Moderselskabet Aalborg Portland A/S og virksomheder, hvori Moderselskabet har bestemmende indflydelse på virksomhedens finansielle og driftsmæssige politikker. Bestemmende indflydelse opnås ved direkte eller indirekte at eje eller råde over mere end 50% af stemmerettighederne eller på anden måde kontrollere den pågældende virksomhed.

Virksomheder, hvori Moderselskabet udøver betydelig, men ikke bestemmende indflydelse, betragtes som associerede virksomheder. Betydelig indflydelse opnås typisk ved direkte eller indirekte at eje eller råde over mere end 20% og mindre end 50% af stemmerettighederne.

Koncernregnskabet udarbejdes på grundlag af årsregnskabet for Moderselskabet og de enkelte dattervirksomheder, hvis regnskaber er udarbejdet i overensstemmelse med Aalborg Portland Koncernens regnskabspraksis. Ved konsolideringen sammendrages poster af ensartet karakter og koncerninterne indtægter og omkostninger samt interne mellemværender, aktiebesiddelser og udbytter elimineres. Endvidere elimineres urealiserede gevinster og tab ved transaktioner mellem de konsoliderede virksomheder. Urealiserede fortjenester ved transaktioner med associerede virksomheder elimineres i forhold til Koncernens ejerandel i virksomheden.

I koncernregnskabet indregnes dattervirksomhedernes regskabsposter 100%. Minoritetsinteressers andel af årets resultat i dattervirksomheder, der ikke ejes 100%, vises særskilt. Minoritetsinteressers andel af egenkapitalen fremgår særskilt i balancen.

Virksomhedssammenslutninger

Nyerhvervede eller nystiftede virksomheder indregnes i koncernregnskabet fra overtagelses- eller stiftelsestidspunktet. Solgte eller afviklede virksomheder indregnes i den konsoliderede resultatopgørelse frem til afståelsestidspunktet. Sammenligningstal korrigeres ikke for nyhvervede, solgte eller afviklede virksomheder.

Ved overtagelse af virksomheder anvendes overtagelsesmetoden, hvorefter de tilkøbte virksomheders aktiver, forpligtelser og eventualforpligtelser måles til dagsværdi pr. overtagelsesdatoen.

For virksomhedssammenslutninger indregnes positive forskelsbeløb (goodwill). På den ene side købsvederlaget, værdien af minoritetsinteresser i den overtagne virksomhed, og dagsværdien af eventuelle tidligere erhvervede kapitalinteresser og på den anden side dagsværdien af de overtagne identificerbare aktiver, forpligtelser og eventualforpligtelser som goodwill under immaterielle aktiver. Goodwill amortiseres ikke, men testes årligt for værdiforringelse. Første værdiforringelsestest udføres inden udgangen af overtagelsesåret. Ved overtagelsen henføres goodwill til de pengestrømsfrembringende enheder, der efterfølgende danner grundlag for værdiforringelsestest. Goodwill og dagsværdireguleringer i forbindelse med overtagelse af en udenlandsk enhed med en anden funktionel valuta end Koncernens præsentrationsvaluta behandles som aktiver og forpligtelser tilhørende en udenlandsk enhed og omregnes til den udenlandske enheds funktionelle valuta med transaktionsdagens valutakurs. Negative forskelsbeløb (negativ goodwill) indregnes i resultatopgørelsen på overtagelsestidspunktet (andre driftsindtægter).

Købsvederlaget for en virksomhed består af dagsværdien af det aftalte vederlag i form af overtagne aktiver, påtagne forpligtelser og udstedte

egenkapitalinstrumenter. Hvis dele af købsvederlaget er betinget af fremtidige begivenheder eller opfyldelse af aftalte betingelser, indregnes denne del af købsvederlaget til dagsværdi på overtagelsestidspunktet. Omkostninger, der kan henføres til virksomhedssammenslutninger, indregnes direkte i resultatopgørelsen ved afholdelsen.

Er der på overtagelsestidspunktet usikkerhed om målingen af overtagne identificerbare aktiver, forpligtelser og eventualforpligtelser, sker første indregning på grundlag af foreløbigt opgjorte dagsværdier. Viser det sig efterfølgende, at identificerbare aktiver, forpligtelser og eventualforpligtelser havde en anden dagsværdi på overtagelsestidspunktet end først antaget, reguleres goodwill indtil 12 måneder efter overtagelsen.

Ved overdragelse mellem koncernvirksomheder anvendes sammenlægningsmetoden (common controlled transactions), hvorefter aktiver og forpligtelser overdrages til regnskabsmæssig værdi med tillæg af koncern-goodwill/negativ goodwill, som reguleres i anden totalindkomst.

Ved salg af virksomheder indregnes forskellen mellem salgspris og nettoaktiver samt akkumulerede omregningsdifferencer og goodwill i resultatopgørelsen som en separat post.

Minoritetsinteresser

Ved første indregning måles minoritetsinteresser enten til dagsværdi eller til deres forholdsmæssige andel af dagsværdien af den overtagne virksomheds identificerbare aktiver, forpligtelser og eventualforpligtelser. I førstnævnte tilfælde indregnes der således goodwill vedrørende minoritetsinteressernes ejerandel i den overtagne virksomhed, mens der i sidstnævnte tilfælde ikke indregnes goodwill vedrørende minoritetsinteresser. Måling af minoritetsinteresser vælges transaktion for transaktion og anføres i noterne i forbindelse med beskrivelsen af overtagne virksomheder.

Omregning af fremmed valuta

For hver af de rapporterende virksomheder i Koncernen fastsættes en funktionel valuta. Transaktioner i andre valutaer end den funktionelle valuta er transaktioner i fremmed valuta.

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved anvendelse af transaktionsdagens kurs.

Finansielle aktiver og forpligtelser i fremmed valuta omregnes til valutakursen på balancedagen. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen henholdsvis balancedagens kurs, indregnes i resultatopgørelsen som finansielle poster.

Ikke-finansielle aktiver og forpligtelser i fremmed valuta indregnes til transaktionsdagens kurs.

Ved indregning i koncernregnskabet af udenlandske dattervirksomheder og udenlandske associerede virksomheder med en funktionel valuta forskellig fra Aalborg Portland A/S omregnes resultatopgørelsen til gennemsnitlige valutakurser, mens balanceposter omregnes til valutakursen på balancedagen. Forskelle, der opstår som følge af omregning af udenlandske enheders resultatopgørelser til gennemsnitskurs og balanceposter til balancedagens kurs, indregnes direkte på egenkapitalen under en særskilt reserve for valutakursomregning.



Ved hel eller delvis afståelse af udenlandske enheder eller ved tilbagebetaling af mellemværender, der anses for en del af nettoinvesteringen, indregnes den andel af de akkumulerede valutakursreguleringer, der er indregnet direkte i egenkapitalen, og som kan henføres hertil, i resultatopgørelsen samtidig med eventuel gevinst eller tab ved afståelsen.

Gennemsnitskurs anvendes, når den ikke væsentligt afviger fra transaktionsdagens kurs.

Ved overtagelse af en udenlandsk enhed omregnes aktiver og passiver til valutakursen på transaktionsdagen (overtagelsesdagen).

Afledte finansielle instrumenter

Aalborg Portland Koncernen anvender afledte finansielle instrumenter til styring af finansielle risici, som opstår i forbindelse med drift, finansiering og investeringsaktiviteter i henhold til Koncernens risikopolitik (økonomisk sikring).

Afledte finansielle instrumenter måles ved første indregning i balancen på transaktionsdagen og efterfølgende til dagsværdi. Dagsværdien af afledte finansielle instrumenter indgår i henholdsvis Andre tilgodehavender (positive dagsværdier) og Andre gældsforpligtelser (negative dagsværdier).

Dagsværdisikring

Ændringer i dagsværdi af afledte finansielle instrumenter, der er klassificeret som og opfylder kriterierne for sikring af dagsværdien af et indregnet aktiv eller en indregnet forpligtelse, indregnes i resultatopgørelsen sammen med ændringer i værdien af det sikrede aktiv eller den sikrede forpligtelse for så vidt angår den del, der er sikret. Sikring af fremtidige betalingsstrømme i henhold til en indgået aftale (firm commitment), bortset fra valutakurssikring, behandles som sikring af dagsværdien af et indregnet aktiv eller en indregnet forpligtelse.

Pengestrømssikring

Anvendelsen af afledte finansielle instrumenter til pengestrømssikring lever ikke op til kravene for regnskabsmæssig sikring i IAS 39. Værdireguleringer af afledte finansielle instrumenter til pengestrømssikring indregnes derfor i resultatopgørelsen under Finansielle poster.

RESULTATOPGØRELSEN

Nettoomsætning

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted, og indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

Nettoomsætning måles til dagsværdien af det aftalte vederlag ekskl. moms opkrævet på vegne af tredjepart. Alle former for afgivne rabatter indregnes i omsætningen.

Produktionsomkostninger

Produktionsomkostninger omfatter omkostninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning, samt udviklingsomkostninger, der ikke opfylder kriterierne for aktivering. Herunder indgår råmaterialer, forbrugsvarer, CO₂-kvoter, direkte lønomkostninger samt indirekte produktionsomkostninger så som vedligeholdelse og drift af produktionsanlæg samt afskrivning på produktionsanlæg, administration og fabriksledelse.

Salgs- og distributionsomkostninger

Salgs- og distributionsomkostninger omfatter direkte distributions- og markedsføringsomkostninger, lønninger til salgs- og marketingfunktionerne samt andre indirekte omkostninger, herunder afskrivning og amortisation.

Administrationsomkostninger

Administrationsomkostninger omfatter omkostninger til administrativt personale og ledelse samt andre indirekte omkostninger, afskrivning og amortisation.

Andre driftsindtægter og -omkostninger

Andre driftsindtægter og -omkostninger omfatter indtægter og omkostninger af sekundær betydning i forhold til Koncernens aktiviteter, herunder visse tilskud, lejeindtægter, royalties, honorarer mv.

Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle aktiver, som ikke kan anses at tilhøre en samlet aktivitetsafståelse, medtages i Andre driftsindtægter og -omkostninger.

Resultat af kapitalandele i associerede virksomheder

I Koncernens resultatopgørelse indregnes den forholdsmæssige andel af de associerede virksomheders resultat efter skat efter eliminering af forholdsmæssig andel af intern avance/tab.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, kursgevinster og -tab samt nedskrivninger vedrørende værdipapirer, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv. Endvidere medtages realiserede og urealiserede gevinster og tab vedrørende afledte finansielle instrumenter, der ikke kan klassificeres som regnskabsmæssige sikringsaftaler.

Skat

Skat af årets resultat omfatter aktuel skat samt ændring i udskudt skat.

Aktuel skat omfatter skat beregnet på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst ud fra de skattesatser, der gælder for regnskabsåret samt eventuelle justeringer af skat vedrørende tidligere år.

Skat, der knytter sig til anden kapitalindkomst indregnes i anden totalindkomst.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser med undtagelse af forskelle vedrørende goodwill, der ikke kan fradrages i den skattepligtige indkomst.

Udskudt skat beregnes på grundlag af de for de enkelte regnskabsår gældende skattesatser. Virkningen af ændringer i skattesatserne indregnes i resultatopgørelsen medmindre, der er tale om poster, der tidligere er indregnet direkte på Egenkapitalen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud, indregnes under Andre langfristede aktiver med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed og jurisdiktion.

Noter

◀ NOTE 31 – ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Aalborg Portland A/S er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af Koncernens danske selskaber. Datterselskaber indgår i sambeskatningen fra det tidspunkt, hvor de indgår i konsolideringen i koncernregnskabet, og frem til det tidspunkt, hvor de udgår fra konsolideringen.

Aalborg Portland A/S er administrationsselskab for sambeskatningen og afregner som følge heraf alle betalinger af selskabsskat med skattemyndighederne.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disse skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager selskaber med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra selskaber, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

BALANCEN

Immaterielle aktiver

Goodwill

Goodwill måles ved første indregning i balancen til kostpris som beskrevet under "Virksomhedssammenslutninger". Efterfølgende måles goodwill til kostpris med fradrag af akkumulerede nedskrivninger. Der foretages ikke amortisering af goodwill.

Den regnskabsmæssige værdi af goodwill allokeres til Koncernens pengestrømsfrembringende enheder på overtagelsestidspunktet. Fastlæggelsen af pengestrømsfrembringende enheder følger den ledelsesmæssige struktur og interne økonomistyring.

Udviklingsprojekter, patenter og øvrige immaterielle aktiver

Udviklingsprojekter, der er klart definerede og identificerbare, hvor den tekniske gennemførlighed, tilstrækkelige ressourcer og et potentielt fremtidigt marked eller anvendelsesmulighed i virksomheden kan påvises, og hvor det er hensigten at fremstille, markedsføre eller anvende projektet, indregnes som immaterielle aktiver, hvis kostprisen kan opgøres pålideligt, og der er tilstrækkelig sikkerhed for, at den fremtidige indtjening eller nettosalgsprisen kan dække produktions-, salgs-, administrations- og udviklingsomkostningerne. Øvrige udviklingsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen, efterhånden som omkostningerne afholdes.

Immaterielle aktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Kostprisen omfatter gager, afskrivninger og andre omkostninger, der kan henføres til Koncernens udviklingsaktiviteter.

Efter færdiggørelse af udviklingsarbejdet afskrives udviklingsprojekter lineært over den vurderede økonomiske brugstid fra det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug. Afskrivningsperioden er:

- Udviklingsomkostninger, op til 5 år.
- Softwareapplikationer, op til 8 år.
- Patenter, licenser og andre rettigheder, op til 20 år.
- Indretning af lejede lokaler, op til 5 år.

CO₂-kvoter

Tildelte og erhvervede CO₂-kvoter måles ved første indregning til kostpris. Såfremt CO₂-kvoter tildeles uden vederlag, udgør kostprisen EUR 0.

Afskrivningsgrundlaget for CO₂-kvoter opgøres som kostprisen fratrukket en scrapværdi. Scrapværdien afhænger af, om selskabet forventer at udnytte kvoterne selv eller at afhænde dem. CO₂-kvoter afskrives i takt med den faktiske emission.

I det omfang den faktiske emission overstiger de tildelte og erhvervede CO₂-kvoter, indregnes en forpligtelse svarende til dagsværdien af de CO₂-kvoter, som selskabet er forpligtet til at afregne.

Ved afhændelse af CO₂-kvoter indregnes forskellen mellem regnskabsmæssig værdi og salgsværdi af overskydende CO₂-kvoter i resultatopgørelsen på afhændelsestidspunktet.

Materielle aktiver

Materielle aktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen på egenopførte aktiver omfatter direkte og indirekte omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører og løn.

Kostprisen tillægges skønnede omkostninger til nedtagning og bortskaffelse af aktivet samt retablering, i det omfang de indregnes som en hensat forpligtelse. Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, såfremt brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig.

Finansieringsomkostninger på lån til finansiering af fremstilling af materielle aktiver indregnes i kostprisen, såfremt de vedrører fremstillingsperioden. Alle øvrige finansieringsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen.

Efterfølgende omkostninger, fx ved udskiftning af bestanddele af et materielt aktiv, indregnes i den regnskabsmæssige værdi af det pågældende aktiv, når det er sandsynligt, at afholdelsen vil medføre fremtidige økonomiske fordele for Koncernen. Den regnskabsmæssige værdi af de udskiftede bestanddele ophører med indregning i balancen og overføres til resultatopgørelsen. Alle andre omkostninger til almindelig reparation og vedligeholdelse indregnes i resultatopgørelsen, i takt med at de afholdes.

Afskrivninger foretages lineært over aktivernes forventede brugstid til den forventede scrapværdi.

De forventede brugstider er:

- Bygninger 20-40 år
- Hovedmaskiner 25 år
- Tekniske anlæg og maskiner i øvrigt 3-15 år

Nyanskaffede og egenopførte aktiver afskrives fra ibrugtagningstidspunktet. Der afskrives ikke på grunde bortset fra arealer, hvorfra der sker råstofudvinding efter individuel vurdering.



NOTE 31 – ANVENDT REGSKABSPRAKSIS

Afskrivningsgrundlaget opgøres under hensyntagen til aktivets scrapværdi og reduceres med eventuelle nedskrivninger. Scrapværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger scrapværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivning.

Ved ændring i afskrivningsperioden eller scrapværdien indregnes virkningen for afskrivninger fremadrettet som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

Afskrivninger indregnes under henholdsvis produktionsomkostninger, salgs- og distributionsomkostninger samt administrationsomkostninger i det omfang, de ikke indgår i kostprisen på egenfremstillede varer.

Værdiforringelse af aktiver

Goodwill og immaterielle aktiver med udefinerbar brugstid testes årligt for værdiforringelse første gang inden udgangen af overtagelsesåret.

Den regnskabsmæssige værdi af goodwill testes minimum én gang årligt for værdiforringelse sammen med de øvrige langfristede aktiver i den pengestrømsfrembringende enhed, hvortil goodwill er allokeret, og nedskrives til genindvindingsværdi over resultatopgørelsen, såfremt den regnskabsmæssige værdi er højere. Genindvindingsværdien opgøres som hovedregel som nutidsværdien af de forventede fremtidige nettopengestrømme fra den virksomhed eller aktivitet (pengestrømsfrembringende enhed), som goodwill er knyttet til. Nedskrivning af goodwill indregnes under andre driftsudgifter i resultatopgørelsen.

Den regnskabsmæssige værdi af langfristede aktiver, bortset fra goodwill, immaterielle aktiver med udefinerbar brugstid, udskudte skatteaktiver og finansielle aktiver vurderes årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse. Når en sådan indikation er til stede, beregnes aktivets genindvindingsværdi. Genindvindingsværdien er den højeste af aktivets dagsværdi med fradrag af forventede afhændelsesomkostninger eller brugsværdi.

Et tab ved værdiforringelse indregnes, når den regnskabsmæssige værdi af et aktiv henholdsvis en pengestrømsfrembringende enhed overstiger aktivets eller den pengestrømsfrembringende enheds genindvindingsværdi.

Nedskrivninger af immaterielle og materielle aktiver indregnes under samme post som de tilhørende amortiseringer og afskrivninger. Nedskrivning af goodwill indregnes i en separat linje i resultatopgørelsen.

Kapitalandele i associerede virksomheder

Kapitalandele i associerede virksomheder måles efter den indre værdis metode.

Kapitalandele i associerede virksomheder måles i balancen til den forholdsmæssige andel af virksomhedernes indre værdi opgjort efter Koncernens regnskabspraksis med fradrag eller tillæg af forholdsmæssig andel af urealiserede koncerninterne avancer og tab og med tillæg af regnskabsmæssig værdi af goodwill.

Andre langfristede aktiver

Andre langfristede aktiver vedrører primært deposita og udlån, der måles til amortiseret kostpris. Årets amortisering indregnes i resultatopgørelsen.

Varebeholdninger

Råvarer og hjælpematerialer måles til kostpris. Kostprisen opgøres efter FIFO-princippet.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter kostpris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter direkte produktionsomkostninger med tillæg af indirekte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger indeholder omkostninger til drift, vedligeholdelse og afskrivninger vedrørende produktionsanlæg samt fabriksledning.

Såfremt nettorealiseringsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris fratrukket tab ved værdiforringelse efter en individuel vurdering.

Nedskrivninger opgøres som forskellen mellem den regnskabsmæssige værdi og nutidsværdien af de forventede pengestrømme, herunder realiseringsværdi af eventuelle modtagne sikkerhedsstillelser. Som diskonteringsfaktor anvendes den effektive rente, som er anvendt på tidspunktet for første indregning for det enkelte tilgodehavende.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter måles til amortiseret kostpris.

Egenkapital

Udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på den ordinære generalforsamling (deklareringstidspunktet). Udbytte, som foreslås udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Acontoudbytte indregnes som en forpligtelse på beslutningstidspunktet.

Reserve vedrørende valutakursregulering i koncernregnskabet omfatter kursdifferencer, som er opstået ved omregning af regnskaber for udenlandske virksomheder fra deres funktionelle valutaer til Koncernens præsentationsvaluta (EUR), og kursreguleringer vedrørende aktiver og forpligtelser, der udgør en del af Koncernens nettoinvestering i sådanne enheder.

Ved hel eller delvis realisation af nettoinvesteringer indregnes valutakursreguleringen i resultatopgørelsen.

Bidragbaserede pensionsordninger

I bidragbaserede pensionsordninger er arbejdsgiver forpligtet til at indbetale et bestemt bidrag (fx et fast beløb eller en fast procentdel af lønnen). I en bidragbaseret ordning har Koncernen ikke risikoen med hensyn til den fremtidige udvikling i rente, inflation, dødelighed og invaliditet.

Koncernens indbetalinger til bidragbaserede ordninger indregnes i resultatopgørelsen i den periode, de vedrører, og eventuelle skyldige indbetalinger indregnes i balancen under Anden gæld.



Noter

◀ NOTE 31 – ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Ydelsesbaserede pensionsordninger

I ydelsesbaserede pensionsordninger er arbejdsgiver forpligtet til at betale en bestemt ydelse (fx en alderspension som et fast beløb eller en fast procent af slutlønnen). I en ydelsesbaseret ordning bærer Koncernen risikoen med hensyn til den fremtidige udvikling i rente, inflation, dødelighed og invaliditet.

For ydelsesbaserede ordninger foretages en årlig aktuarmæssig beregning af kapitalværdien af de fremtidige ydelser, som skal udbetales i henhold til ordningen. Kapitalværdien beregnes på grundlag af forudsætninger om den fremtidige udvikling i lønniveau, rente, inflation og dødelighed. Kapitalværdien beregnes alene for de ydelser, som de ansatte har optjent ret til gennem deres hidtidige ansættelse i Koncernen. Den aktuarmæssigt beregnede kapitalværdi med fradrag af dagsværdien af eventuelle aktiver tilknyttet ordningen medtages i balancen under pensionsforpligtelser.

Forskelle mellem den forventede udvikling af pensionsaktiver og -forpligtelser og de realiserede værdier betegnes aktuarmæssige gevinster eller tab. Sådanne gevinster eller tab indregnes løbende i balancen med modpost på anden totalindkomst.

Hvis en pensionsordning netto er et aktiv, indregnes aktivet alene i det omfang, det modsvarer fremtidige tilbagebetalinger fra ordningen, eller det vil føre til reducerede fremtidige indbetalinger til ordningen.

Andre langfristede personaleydelse indregnes tilsvarende ved anvendelse af aktuarmæssig opgørelse. Alle aktuarmæssige gevinster og tab indregnes dog straks i resultatopgørelsen. Andre langfristede personaleforpligtelser omfatter bl.a. jubilæumsgratualer.

Hensatte forpligtelser

Hensatte forpligtelser indregnes, når Koncernen som følge af en begivenhed indtruffet før eller på balancedagen har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at der må afgives økonomiske fordele for at indfri forpligtelsen.

Når Koncernen er forpligtet til at nedtage et aktiv eller reetablere det sted, hvor aktivet har været anvendt, indregnes en forpligtelse svarende til nutidsværdien af de forventede fremtidige omkostninger til reetablering.

Andre hensatte forpligtelser vedrører primært reetablering af kridt-, grus- og lergrave, nedrivningsforpligtelser på bygninger og siloanlæg på lejet grund, garantier og reklamationer.

Hensatte forpligtelser måles som det bedste skøn over de udgifter, der er nødvendige for på balancedagen at afvikle forpligtelserne.

Ved målingen af hensatte forpligtelser foretages tilbagediskontering af de omkostninger, der er nødvendige for at afvikle forpligtelsen, hvis dette har en væsentlig effekt på målingen af forpligtelsen. Der anvendes en før-skat diskonteringsfaktor, som afspejler samfundets generelle renteniveau og de konkrete risici, der knytter sig til forpligtelsen. Regnskabsårets forskydning i nutidsværdier indregnes under finansielle omkostninger.

Finansielle forpligtelser

Gæld til kreditinstitutter indregnes ved låneoptagelsen til det modtagne provenu med fradrag af transaktionsomkostninger. Efterfølgende måling foretages til amortiseret kostpris, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Andre gældsforpligtelser omfatter bl.a. feriepengeforpligtelser, feriefridage, skatter og afgifter samt skyldige renter. Andre gældsforpligtelser indregnes til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Leasing

Leasingforpligtelser opdeles regnskabsmæssigt i finansielle og operationelle leasingforpligtelser.

En leasingaftale klassificeres som finansiell, når den i al væsentlighed overfører risici og fordele ved at eje det leasede aktiv. Andre leasingaftaler klassificeres som operationelle.

Leasingydelse vedrørende operationelle leasingaftaler indregnes lineært i resultatopgørelsen over leasingperioden.

Koncernen har ingen finansielle leasingforpligtelser.

PENGESTRØMSOPGØRELSEN

Pengestrømsopgørelsen præsenteres efter den indirekte metode og viser sammensætningen af pengestrømme opdelt i henholdsvis drifts-, investerings- og finansieringsaktivitet samt likviditet primo og ultimo regnskabsåret.

Pengestrømsopgørelsen tager udgangspunkt i resultat før finansielle poster og skat (EBIT).

Der skelnes ved opgørelsen af arbejdskapital og lånemellemværender mellem henholdsvis rentebærende og ikke-rentebærende poster samt likvide midler.

Likvide midler består af kassebeholdninger og indeståender i pengeinstitutter.

Lånemellemværender er de samlede rentebærende gældsposter fratrukket rentebærende tilgodehavender.

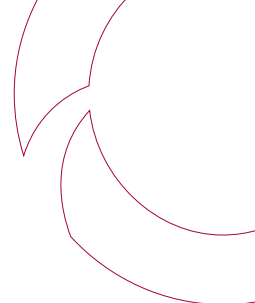
Alle øvrige tilgodehavender og gældsposter, som er ikke-rentebærende, betragtes som arbejdskapital.

Pengestrømme fra driftsaktivitet opgøres som årets resultat reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændringer i arbejdskapital samt finansielle poster og betalt skat.

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betalinger i forbindelse med køb og salg af virksomheder og aktiviteter samt køb og salg af aktiver.

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter betalinger til og indskud fra aktionærer samt optagelse og afvikling af lånemellemværender.





NOTE 31 – ANVENDT REGSKABS PRAKSIS

SEGMENTRAPPORTERING

Aalborg Portland Koncernen er ikke et børsnoteret selskab, hvorfor der ikke er aflagt segmentrapportering i henhold til IFRS 8.

NY REGSKABSREGULERING

IASB har udsendt følgende nye regnskabsstandarder (IAS og IFRS) og fortolkningsbidrag (IFRIC), der ikke er obligatoriske for Koncernen ved udarbejdelsen af årsrapporten for 2010: IFRS 9, amendment to IFRIC 14, IFRIC 19, revised IAS 24, amendments to IFRS 1, amendment to IFRS 7, amendment to IAS 32, improvements to IFRSs (May 2010), amendments to IAS 12 og amendments to IFRS 1. IFRS 9, amendments to IFRS 1, IFRS 7 og IAS 12 samt improvements to IFRS (May 2010) er endnu ikke godkendt af EU.

De standarder og fortolkningsbidrag, der godkendes med en anden ikrafttrædelsesdato i EU end de tilsvarende ikrafttrædelsesdatoer fra IASB, førtidssimplementeres, så implementeringen følger IASB's ikrafttrædelsesdatoer for regnskabsår, der påbegyndes 1. januar 2011 eller senere. Ingen af de nye standarder eller fortolkningsbidrag forventes at få væsentlig indvirkning på regnskabsaflæggelsen for Koncernen.

NØGLETAL

Bruttomargin	$\frac{\text{Bruttoresultat}}{\text{Nettoomsætning}}$
EBITDA-margin	$\frac{\text{Indtjening før renter, skat, afskrivning og amortisering (EBITDA)}}{\text{Nettoomsætning}}$
EBIT-margin	$\frac{\text{Resultat før finansielle poster og skat (EBIT)}}{\text{Nettoomsætning}}$
EBT-margin	$\frac{\text{Resultat før skat (EBT)}}{\text{Nettoomsætning}}$
Egenkapitalandel	$\frac{\text{Egenkapital}}{\text{Samlede aktiver}}$
Egenkapitalens forrentning	$\frac{\text{Resultat}}{\text{Gennemsnitlig egenkapital}}$
Rentebærende nettogæld (NIBD)	Rentebærende forpligtelser minus rentebærende aktiver.

MODERSELSKAB

Moderselskabets årsregnskab aflægges i overensstemmelse med International Financial Reporting Standards som godkendt af EU og yderligere danske oplysningskrav til årsrapporter.

Der er pr. 1. januar 2010 sket en skattefri fusion af selskaberne Aalborg Portland A/S og CemMiljø A/S med Aalborg Portland A/S som det fortsættende selskab. Fusionen er gennemført efter sammenlægningsmetoden. Der er rettet sammenligningstal for 2009.

I forhold til den beskrevne anvendte regnskabspraksis for koncernregnskabet (se note 31 til koncernregnskabet) afviger Moderselskabets anvendte regnskabspraksis kun på følgende punkter:

Omsætning

Udbytte fra kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder indtægtsføres i Moderselskabets resultatopgørelse i det regnskabsår, hvor udbyttet deklarerer. Hvis der udloddes mere end periodens totalindkomst i dattervirksomheder i den periode, hvor udbyttet deklarerer, gennemføres nedskrivningstest.

Kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder

Kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder måles til kostpris. Hvis der er indikation for værdiforringelse, foretages værdiforringelsestest som beskrevet i anvendt regnskabspraksis for koncernregnskabet. Hvor den regnskabsmæssige værdi overstiger genindvindingsværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

Ledelse

Bestyrelse

Mario Ciliberto, *Formand*
Francesco Caltagirone, *Næstformand*
Francesco Gaetano Caltagirone
Marco Maria Bianconi
Walter Montevercchi
Riccardo Nicolini
Harry Egon Andersen ^{*}
Kim Poulin Poulsen ^{*}

^{*} Valgt af medarbejderne

Koncerndirektion

Henning Bæk, *Koncernøkonomi- og finansdirektør, CFO*

Forretningsområder

Nordic & Baltic

Paolo Zugaro, *COO, Nordic & Baltic*
Kjeld Pedersen, *Direktør, Nordic Cement*
Ole Nørklit, *Direktør, Nordic RMC, Danmark*
Stein Tosterud, *Direktør, Nordic RMC, Norge*
Kaj Grönvall, *Direktør, Nordic RMC, Sverige*

Overseas

Frank Norman Larsen, *COO, Overseas*
Paolo Bossi, *Direktør, Overseas, Egypten*
Alex Narcise, *Direktør, Overseas, USA*
Erik Petersen, *Direktør, Overseas, Malaysia*
Ho Gib Ren, *Direktør, Overseas, Kina*

Oversigt over Koncernens selskaber

Selskabet

Aalborg Portland A/S
Rørdalsvej 44, Postboks 165
9100 Aalborg
Telefon 98 16 77 77
Telefax 98 10 11 86
E-mail: cement@aalborgportland.com
Internet: www.aalborgportland.com
CVR-nr. 14 24 44 41

Ejerforhold

Aalborg Portland A/S er 75% ejet af Cementir España S.L., Madrid, Spanien og 25% ejet af Globocem S.L., Spanien. Aalborg Portland A/S indgår i koncernregnskaberne for Cementir Holding S.p.A., Italien og Caltagirone S.p.A., Italien.

Generalforsamling

Generalforsamlingen afholdes den 22. marts 2011 på adressen Islands Brygge 43, København.

			Nominal selskabs- kapital (i 000)	*** Direkte ejerandel
Aalborg Portland A/S	Danmark	DKK	300.000	-
NORDIC CEMENT				
Aalborg Portland *	Danmark			
▪ Aalborg Portland Íslandi ehf.	Island	ISK	303.000	100,0%
▪ Aalborg Portland Polska Sp. z o.o.	Polen	PLN	100	100,0%
▪ Aalborg Portland OOO	Rusland	RUB	14.700	100,0%
NORDIC RMC				
Unicon A/S	Danmark	DKK	150.000	100,0%
▪ Unicon AS	Norge	NOK	13.289	100,0%
▪ Sola Betong AS **	Norge	NOK	9.000	33,3%
▪ AB Sydsten	Sverige	SEK	15.000	50,0%
▪ ÅGAB Syd AB	Sverige	SEK	500	50,0%
▪ Everts Betongpump & Entreprenad AB	Sverige	SEK	100	73,5%
▪ Skåne Grus AB	Sverige	SEK	1.000	60,0%
▪ Secil Unicon SGPS. Lda. **	Portugal	EUR	4.988	50,0%
▪ Secil Prebetão SA **	Portugal	EUR	3.455	79,6%
▪ Ecol-Unicon Sp. z o.o. **	Polen	PLN	1.000	49,0%
▪ Storsand Sandtak AS (under likvidation) **	Norge	NOK	105	50,0%
▪ Kudsk & Dahl A/S	Danmark	DKK	10.000	100,0%
OVERSEAS				
▪ Sinai White Portland Cement Co. S.A.E.	Egypten	EGP	350.000	57,1%
▪ Aalborg Portland Malaysia Sdn. Bhd.	Malaysia	MYR	95.400	70,0%
▪ Aalborg Resources Sdn. Bhd.	Malaysia	MYR	2.544	100,0%
▪ Aalborg Portland (Australia) Pty. Ltd.	Australien	AUD	1	100,0%
▪ Aalborg Portland (Anqing) Co. Ltd.	Kina	CNY	265.200	100,0%
▪ Aalborg White Italia s.r.l. (under likvidation)	Italien	EUR	10	82,0%
▪ Aalborg Portland U.S. Inc.	USA	USD	1	100,0%
▪ Aalborg Cement Company Inc.	USA	USD	1	100,0%
▪ Gaetano Cacciatore, LLC	USA	USD	N/A	100,0%
▪ Lehigh White Cement Company **	USA	USD	N/A	24,5%
▪ Vianini Pipe, Inc.	USA	USD	4.483	99,9%
▪ Aalborg Portland International S.R.L.	Italien	EUR	10	100,0%

* Forretningsområdet Nordic Cement er en integreret del af Aalborg Portland A/S.

** Associerede virksomheder. Øvrige virksomheder er koncernvirksomheder.

*** Ejerandel er opgjort som ovenforliggende selskabs direkte ejerandel.

Koncernens adresser

AALBORG PORTLAND KONCERNEN

Aalborg Portland A/S
(Formandens kontor)
Islands Brygge 43
2300 København S
Danmark
Telefon +45 32 88 44 40
Telefax +45 32 88 44 10
Mario Ciliberto, *formand for bestyrelsen*

Aalborg Portland A/S
Rørdalsvej 44
Postboks 165
9100 Aalborg
Danmark
Telefon +45 98 16 77 77
Telefax +45 98 10 11 86
E-mail: cement@aalborgportland.com
Internet: www.aalborgportland.com
Koncerndirektion:
Henning Bæk,
koncernøkonomi- og finansdirektør, CFO

NORDIC CEMENT

Aalborg Portland
Rørdalsvej 44
Postboks 165
9100 Aalborg
Danmark
Telefon +45 98 16 77 77
Kjeld Pedersen, *direktør*

Aalborg Portland Íslandi ehf.
Bæjarlind 4
201 Kópavogi
Ísland
Telefon +354 545 4800
Bjarni Ó. Halldórsson, *direktør*

Aalborg Portland Polska Sp. z o.o.
ul. Łucka 15, pok. 314
00-842 Warszawa
Polen
Telefon +48 22 409 7752+3
Tomasz Stasiak, *direktør*

Aalborg Portland OOO
Office 61C
Tambovskaya ul., house 12
192007 St. Petersburg
Rusland
Telefon +7 812 346 74 14
Per Aarsleff Larsen, *direktør*

NORDIC RMC

Unicon A/S
Islands Brygge 43
P.O. Box 1978
2300 København S
Danmark
Telefon +45 70 10 05 90
Henning Bæk,
koncernøkonomi- og finansdirektør, CFO

Unicon (Danmark)
Islands Brygge 43
2300 København S
Danmark
Telefon +45 70 10 05 90
Ole Nørklit, *direktør*

Unicon AS (Norge)
Prof. Birkelandsvei 27b
1081 Oslo
Postadresse:
Postboks 553 Sentrum
0105 Oslo
Norge
Telefon +47 67 555 444
Stein Tosterud, *direktør*

AB Sydsten
Stenyxegatan 7
Boks 9115
213 76 Malmö
Sverige
Telefon +46 40 31 1900
Kaj Grönvall, *direktør*

Ecol-Unicon Sp. z o.o.
ul. Równa 2
80-067 Gdańsk
Polen
Telefon +48 58 306 5678
Wojciech Falkowski, *direktør*

Kudsk & Dahl A/S
Vojensvej 7
6500 Vojens
Danmark
Telefon +45 74 54 12 92
Jørn Kudsk, *direktør*

OVERSEAS

Sinai White Portland Cement Co. S.A.E.
604 (A), El-Safa Street
New Maadi
Cairo
Egypten
Telefon +202 2754 2761-3
Paolo Bossi, *direktør*

Aalborg Portland Malaysia Sdn. Bhd.
Lot 75244, Pinji Estate, Lahat
P.O. Box 428
30750 Ipoh
Perak
Malaysia
Telefon +60 5 321 8988
Erik Petersen, *direktør*

Aalborg Portland (Anqing) Co. Ltd.
Guanbing, Yangqiao Town of Anqing
246000 Anqing, Anhui
PR Kina
Telefon +86 556 536 7733
Ho Gib Ren, *direktør*

Aalborg Portland U.S. Inc.
P.O. Box 678
Somerville, NJ 08876
USA
Telefon +1 908 534 4021
Alex Narcise, *direktør*

Lehigh White Cement Company
7660 Imperial Way
Allentown, PA 18195
USA
Telefon +1 610 366 4600
Robert Breyer, *direktør*

Gaetano Cacciatore, LLC
P.O. Box 678
Somerville, NJ 08876
USA
Telefon +1 908 534 4021
Alex Narcise, *direktør*

Vianini Pipe, Inc.
P.O. Box 678
Somerville, NJ 08876
USA
Telefon +1 908 534 4021
Alex Narcise, *direktør*



Årsrapport 2010 er trykt på CO₂-neutralt papir,
der kommer fra bæredygtigt skovbrug (PEFC).

Design og produktion: www.hegnet.dk

Copyright: Gengivelse af Årsrapport 2010
er tilladt med kildeangivelse.

© Aalborg Portland A/S



Aalborg Portland A/S

Rørdalsvej 44

Postboks 165

9100 Aalborg

Telefon +45 98 16 77 77

Telefax +45 98 10 11 86

cement@aalborgportland.com

www.aalborgportland.com